



**GAROU**  
**LE BLUES**  
**DES ORIGINES**

À LA FÊTE DU LAC DES NATIONS

PAGES W4 et W5

# ENTRE VUE

BRANCHÉE

AVEC  
ÉRIC  
SALVAIL

Il *tweete* plus vite que son ombre et son téléphone cellulaire est quasiment devenu une extension de lui-même. Branché 24 heures par jour, Éric Salvail est le candidat parfait pour animer le gala sur l'obsession des Québécois pour la techno, qui ouvre le bal des galas Juste pour rire, lundi soir, à la salle Wilfrid-Pelletier, à Montréal.

**Combien d'appareils électroniques possèdes-tu? Lesquels?**

J'en ai six. Les iPhone 1, 2, 3, 4 et 5 et un iPad.

**Combien as-tu de téléviseurs à la maison?**

J'en ai tellement que je ne les compte plus. J'ai conçu ma maison autour de mes téléviseurs.

**Combien de temps passes-tu au téléphone par jour? à regarder la télé? à utiliser les réseaux sociaux?**

Huit heures, huit heures et

huit heures. Je suis dans le jus!

**À quelle fréquence regardes-tu tes fils Twitter et Facebook?**

Très souvent, surtout en journée. Le soir, je suis sur un autre mode.

**Es-tu plus voyeur ou acteur sur les réseaux sociaux?**

Je suis aussi voyeur qu'acteur, mais j'aime beaucoup aller voir ce que font les autres.

**Est-ce que tu gères toi-même tes réseaux sociaux?**

Je gère tous mes comptes. Je lis tout et je réponds autant que je peux, même en voyage!

**L'endroit le plus inusité où tu utilises ton téléphone ou ta tablette?**

Dans une cabine téléphonique. Plus personne ne fait ça!

**Sur une échelle de 1 à 10, à quel point te considères-tu comme accro aux nouvelles technologies?**

Onze! Ça compte?

**Combien de temps accepterais-tu de vivre coupé de la civilisation?**

J'ai un condo en Floride, où j'ai eu des problèmes de connexion. J'allais sur le balcon du voisin pour avoir du signal. C'est important d'être connecté. Je dois être renseigné, c'est mon métier. Mais je suis capable de m'en passer la fin de semaine au chalet.

**As-tu déjà écrit quelque chose que tu as regretté sur les réseaux sociaux?**

Jamais. Je m'assume pleinement dans tout ce que je dis.

**As-tu déjà fait appel à l'internet pour rencontrer l'âme soeur?**

Je suis amoureux depuis cinq ans grâce à l'internet. Plus de détails dans ma bio à venir.

**Comment te sens-tu quand le nombre de personnes qui te suivent sur les réseaux sociaux augmente?**

J'adore ça. C'est flatteur. Les gens me suivent, répondent à mes questions et mes niaiseries. C'est très triplant de recevoir les commentaires en direct des gens.

**LA personne qu'il faut suivre sur Twitter?**

Moi : @EricSalvail.

**Que penses-tu des gens qui photographient leurs repas sur Instagram?**

C'est très difficile pour un ancien gros comme moi de voir de la bouffe que je ne peux pas manger.

**Quelle est la dernière fois que tu as perdu ton cellulaire?**

À Miami, dans un taxi avec Anne-Marie Withenshaw. J'étais hystérique, comme si j'étais tout nu au milieu de la rue.

**Réponds-tu au téléphone quand tu fais l'amour?**

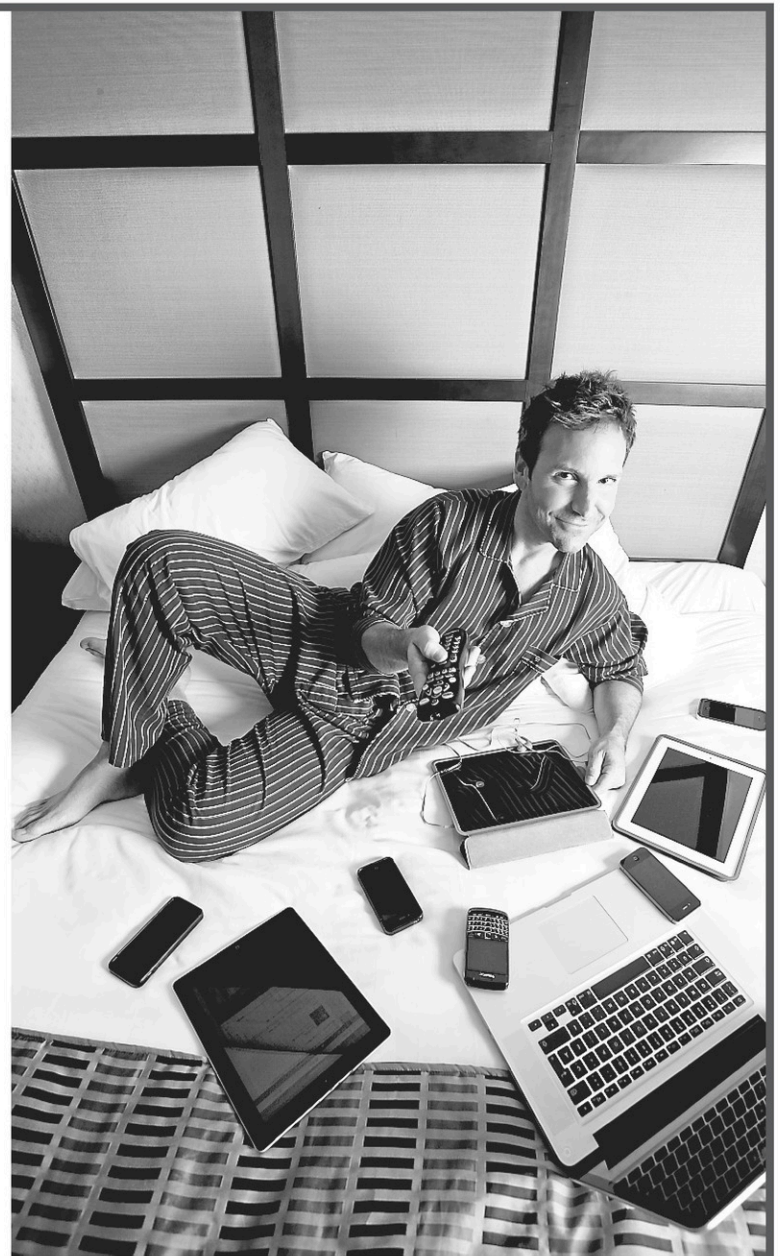
Non, car je suis déjà sur l'autre ligne!

**Envoies-tu encore des lettres par la poste ou juste des courriels?**

J'envoie des cartes de Noël et je réponds aux lettres manuscrites des fans. Le courriel est très professionnel et laisse souvent trop de place à l'interprétation.

**Est-ce que ta mère est branchée?**

Oui, elle est dans le coma présentement... Malaise!



LA PRESSE, ALAIN ROBERGE

C't'une joke! Pas pantoute! Elle a à peine un cellulaire qu'elle oublie toujours de recharger.

« play/record » et à attendre que la toune commence. J'ai au moins 6000 tonnes dans mon iPod! (La Presse)

**As-tu la nostalgie des cassettes et des vinyles?**

Non, pas du tout. J'ai passé trop de temps à peser sur

— Stéphanie Vallet



## À VOIR

### Sherbrooklyn sous la tente

Deux bons groupes sherbrookoïses, sous un même chapiteau, par une belle soirée d'été, ça vous dit? Orange O'Clock et Lackofsleep seront en spectacle gratuit ce soir, à 20 h, au Marché de la gare, dans le cadre du Défi Félix-Deslauriers-Hallée. À défaut de prendre le départ de la course à relais, qui se poursuivra jusqu'au matin, on pourra donc se déculpabiliser en dansant. Et en profiter pour faire un don à la Fondation québécoise du cancer, en mémoire du jeune footballeur décédé en 2011.



Orange O'Clock



### GAZOUILLIS CHOISIS

« (...) Les citoyens de Lac-Mégantic sont résilients et feront tout ce qu'ils peuvent pour reconstruire, mais aujourd'hui nous devons être forts pour eux et les aider de quelque manière que nous pouvons. »

— Jonas, ambassadeur de la ville

« Lac-Mégantic, je souffle tout l'amour que j'ai sur vos blessures. »

— Louis-Jean Cormier

« Ben, ça y est! Ils sont avec nous, nos garçons Marciel-Moffatt en santé! Quatre petits petons faits pour marcher... ensemble. Pur bonheur. »

— Ariane Moffatt, nouvelle maman

15 JUILLET

1985

La Société générale du cinéma du Québec, ancêtre de la SODEC, révèle qu'entre 1980 et 1984, les salles de cinéma et les ciné-parcs du Québec ont perdu près du tiers de leur clientèle. On attribue cette baisse de fréquentation à la popularité du... magnétoscope.

19 JUILLET

1996

Céline Dion chante lors de l'inauguration des Jeux olympiques d'Atlanta.



LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Initiée à l'improvisation par son père il y a sept ans, Virginie Fortin est dotée d'un talent certain pour l'humour et le jeu. Dans la pièce *Un coup de maître*, elle campera tous les rôles féminins.

# Père et fille au théâtre

Bernard et Virginie Fortin travaillent ensemble cet été à La Marjolaine

JONATHAN CUSTEAU  
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**EASTMAN** — Cet été au Théâtre La Marjolaine, Bernard et Virginie Fortin sont collègues avant tout, même si, dans le quotidien, ils sont père et fille. Sans fausses prétentions, ils avouent l'admiration qu'ils ont l'un pour l'autre, établissant leur relation comme celle de deux artistes qui respectent le bagage et l'expérience de l'autre.

Dans la pièce *Un coup de maître*, Virginie Fortin campera tous les rôles féminins. Initiée à l'improvisation par son père il y a sept ans, la femme de 26 ans est dotée d'un talent certain pour l'humour. Elle vient d'ailleurs de remporter l'édition 2013 du concours *En route vers mon premier gala Juste pour rire*. « Le théâtre et l'humour, c'est ce qui occupe mes journées. Ma première collaboration avec Bernard était aussi au théâtre d'été, à Sorel. J'avais 16 ans et il avait décidé de faire appel à des jeunes. Il agissait comme metteur en scène et comme acteur. »

« La première fois que nous avons salué ensemble, c'était touchant. Ça représentait quelque chose pour moi. J'ai tout de suite compris qu'on s'entendrait bien comme professionnels », ajoute le fier papa.

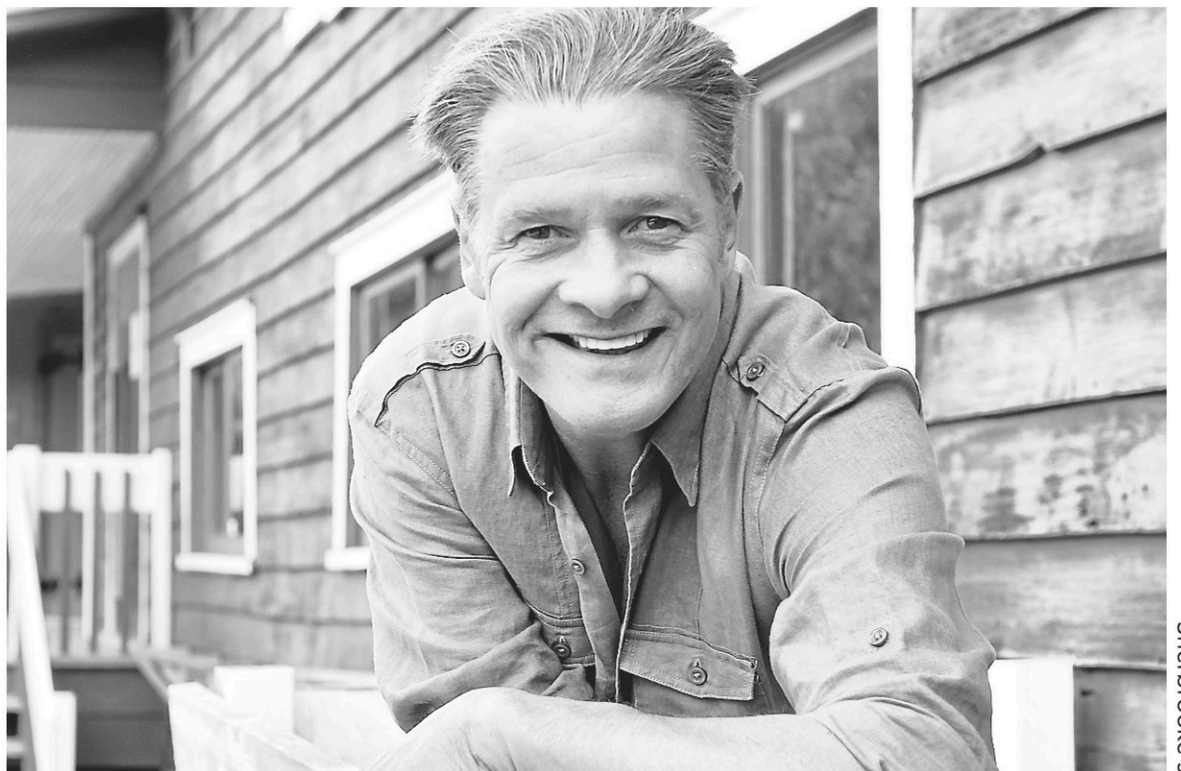
Bernard Fortin est par la suite devenu son entraîneur dans la Ligue nationale d'improvisation (LNI) pendant trois ans. « Je me disais que je devais bien jouer, sinon tout le monde allait dire

qu'il m'avait choisi juste parce que j'étais sa fille. Je pense que c'est là que j'ai commencé à l'appeler Bernard. Ce n'était plus mon père, mais mon entraîneur », précise Virginie.

Convaincue qu'elle deviendrait comédienne, la jeune femme s'est découvert une passion pour le comique, les scènes *punchées* plus que les drames intenses. Un amour du jeu qui n'avait rien de surprenant, selon certains... « Je sais depuis qu'elle a deux ans qu'elle est drôle, comique. Elle a un humour extraordinaire », confie M. Fortin.

En préparation pour la pièce dans laquelle elle jouera dès jeudi prochain, la comédienne ne sent aucun malaise à être dirigée par son père. « Il sait que je travaille fort, et s'il n'a pas ce qu'il veut, il me le dira. On bûchera ensemble jusqu'au bout. Cette confiance de sa part me suffit pour ne pas sentir la pression. Je sais que j'ai ma place. »

Virginie Fortin ne voit même aucun inconvénient à travailler sous la direction d'un de ses parents. « Au contraire, ce sont les seuls moments où je vois Bernard. Il y a toutefois un gros avantage : on se connaît vraiment bien. Il n'a pas besoin de se retenir pour me dire si je fais un bon travail ou pas. Il n'y a pas de tabou. C'est facile de travailler avec lui. Quand je le vois jouer au théâtre d'été, je suis capable de dire qu'il sait comment ça marche. Il a l'air d'avoir 28 ans alors qu'il en a 56. J'ai vu son travail, comment il



IMACOM, MAXIME PICARD

**Bernard Fortin est enchanté à l'idée de diriger sa fille: «Elle est capable de proposer des choses, de dire non si ça ne marche pas.»**

est capable de faire 40 représentations dans l'été et être efficace chaque fois. »

Les compliments furent aussi dans l'autre direction. Le metteur en scène ne tarit pas d'éloges envers son actrice. « Virginie fait partie de celles que j'ai envie de diriger. Elle est capable de proposer des choses, de dire non si ça ne marche pas. À elle comme à sa soeur, qui est styliste, je répète que ce n'est pas facile dans le domaine, qu'il

faut travailler fort. Il faut qu'on t'apprécie, que tu sortes du lot. »

Virginie n'a pas manqué d'enregistrer la leçon. « Il m'a répété souvent que ce n'était pas un métier facile. »

Mais Bernard assure que sa fille possède le nécessaire pour faire carrière. « Je crois qu'elle durera parce qu'elle remplit son coffre à outils. Elle n'a pas juste un marteau et un tournevis. Elle a quelque chose à proposer. Elle est capable d'improviser, elle

ose... Pour se distinguer, il faut quelque chose de différent, et ça ne s'enseigne pas. » Et c'est le metteur en scène qui parle...

## VOUS VOULEZ Y ALLER

**Un coup de maître**  
Du jeudi au samedi, à 20 h  
Jusqu'au 17 août  
Théâtre La Marjolaine  
Entrée: entre 33\$ et 37\$  
Informations: 450 297-0237

# LES RETROUVAILLES DE GAROU



JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** – Il y a une bonne dizaine d'années que Garou n'est pas monté sur la scène au parc Jacques-Cartier, pour la Fête du lac des Nations. Quelque chose comme sept ans se sont écoulés depuis sa dernière prestation en plein air dans sa ville natale. Des éternités qui prendront fin, quelques papillons dans l'estomac, quand le Sherbrookoise présentera son spectacle *Rhythm and Blues* au lac des Nations, mardi.

Les retrouvailles attendues constitueront pour le chanteur une occasion de se retrouver, de s'apaiser après des mois complètement fous de l'autre côté de l'Atlantique. Les tournages de l'émission *La Voix* en France, l'engouement et la relative folie attisée par le concours de chant pour celui qui agit comme *coach*, les spectacles et les séances en studio pour l'enregistrement d'un nouvel album ne lui ont laissé que peu de temps pour souffler.

Mais Garou assure que l'air des Cantons-de-l'Est lui donnera toute l'énergie nécessaire pour faire la fête et offrir un spectacle qui déménage. « Le dernier mois a été le plus gros marathon de ma carrière. Je suis revenu au Québec le 26 juin et je chantais au Métropolis de Montréal le 28. Mais maintenant que je suis de retour chez moi, ça respire mieux. »

Et il a hâte, l'ancien Quasimodo, de retrouver son public sherbrookoise. « Ce sera un peu comme des vacances. Mon équipe est québécoise, même si on se promène un peu partout, et on a *trippé* au Métropolis, mais tout est allé très vite. Nous n'avons pas eu le temps de tout savourer. Ils savent maintenant qu'ils s'en viennent chez moi. »

## Au parc comme au club

Le parc Jacques-Cartier, Garou le connaît bien pour y avoir été gardien pour le compte de la Ville de Sherbrooke, il y a quelques lunes. « Je trouvais que c'était un accomplissement. Maintenant, c'est un autre genre d'accomplissement de m'y pointer pour chanter. Je vais regarder les jeunes, leur bière à la main, en me revoyant à leur place il y a des années de cela. »

« Le spectacle, encore plus que l'album, est dans l'esprit de ce que je faisais à mes débuts.

Ce n'est pas un spectacle léché. »

Les nostalgiques qui s'ennuient des *Untouchables*, de la voix un peu éraillée qui planait entre les tintements de verre à bière au Liquor Store seront servis. « Le spectacle, encore plus que l'album, est dans l'esprit de ce que je faisais à mes débuts. Ce n'est pas un spectacle léché. Nous travaillons avec des moniteurs pour produire un vrai son de club. Ça déménage. En Europe, il fallait convertir le public au *rhythm and blues*. J'ai pris un gros risque et les gens ont embarqué. Ici, je veux moderniser ce que je faisais dans le temps. Je veux faire évoluer les choses. »

Garou servira aussi ses plus grands succès, ceux qui, par la force du temps et des choses, sont devenus incontournables. Mais il réserve bien quelques surprises. « Quand je fais *Seul*, je change en plein milieu et j'insère une chanson de The Who. Je vais donner au public ce qu'il veut entendre tout en revisitant les succès. Je me sens une responsabilité de ne pas toujours faire les choses de la

même façon. Et dans le milieu du spectacle, je pars dans un délire. Selon comment je me sens, je fais les chansons qui me tentent. »

Pour son retour à Sherbrooke, Garou pourra compter sur deux invités de marque en Daniel Lavoie et Valérie Carpentier. Le premier y sera certainement pour entonner *Belle*, et pourquoi pas *Je voudrais voir New York*. « J'ai fait *Belle* avec lui au Métropolis et nous nous sommes rendu compte que c'était la première fois que nous la faisons en duo (ndlr: la version originale est un trio avec Patrick Fiori). C'était un beau moment. Daniel Lavoie est vraiment un grand frère pour moi. Quand j'ai fait ma première télé à Montréal, c'est lui qui m'avait présenté. Il m'a inculqué une belle vision artistique et m'a montré à apprécier chaque moment. »

Le Sherbrookoise est aussi impatient de retrouver Valérie Carpentier, qu'il connaissait peu jusqu'à récemment. « Je dirais qu'elle a une vieille âme. C'est trop évident dans sa façon d'interpréter. J'ai hâte qu'on puisse *tripper* et parler musique. »

## En studio en Estrie

Dans son studio personnel des Cantons-de-l'Est, Garou compte enregistrer une grande partie de son prochain album en français, dont la sortie est prévue pour la fin de l'année. « Je veux travailler ici. Ça m'apaise d'être dans mon



LA PRESSE, ÉDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE

propre studio. Je fais venir les producteurs de Londres, je fais venir les compositeurs. Ce sera forcément un disque qui me ressemblera plus. J'ai des goûts éclectiques, si bien que des gens comme Luc Plamondon me disent ne pas savoir quoi composer pour moi. Mais j'ai envie d'explorer. »

S'il a pris la plume pour composer, le chanteur ne sent pas le besoin d'apposer sa griffe sur chacune de ses chansons. D'autant plus que les collaborateurs de renom afflueraient pour lui offrir du matériel. Il refuse toutefois d'en nommer quelques-uns avant que le choix final des chansons soit arrêté. « C'est stimulant de voir que tout le monde veut participer. »

Garou offrira quelques spectacles au Québec d'ici la fin de l'été, au Festival de blues de Victoriaville, entre autres, ainsi qu'à Gatineau et à Montréal. Il s'envolera ensuite pour la Lettonie, la France et Monaco, avant une tournée russe et européenne. Il espère présenter le matériel de son nouvel album sur scène, ici, en 2014.

Il pourrait aussi participer à des événements-bénéfice pour venir en aide aux victimes de la tragédie de Lac-Mégantic. Si rien n'est confirmé pour le moment, il confie avoir eu des discussions à ce sujet. « Ça fait tellement mal. Je suis sans mot! »

#### VOUS VOULEZ Y ALLER

**Garou**  
Avec Daniel Lavoie  
et Valérie Carpentier  
**Première partie: Les Vikings**  
Mardi, à 22 h 30  
Fête du lac des Nations  
Au parc Jacques-Cartier  
Entrée: 14 \$  
(13 - 17 ans: 8 \$)  
(Moins de 12 ans: gratuit)

#### DISCOGRAPHIE

<i>Rhythm and Blues</i>	2012
<i>Version intégrale</i>	2010
<i>Gentleman cambrioleur</i>	2009
<i>Piece of My Soul</i>	2008
<i>Garou</i>	2006
<i>Reviens</i>	2003
<i>Seul... avec vous</i>	2001
<i>Seul</i>	2000



## La Voix : au Québec ou en France ?

**SHERBROOKE** — « Si le téléphone sonnait, j'écouterais. » C'est la réponse qu'offre Garou à savoir si un poste de juge à l'émission *La Voix*, au Québec, l'intéresse. Celui qui agit comme *coach* pour cette compétition en France pourrait donc considérer une offre pour remplacer les Ariane Moffatt, Marie-Mai et Jean-Pierre Ferland sur une des chaises pivotantes.

Il serait toutefois difficile pour lui de renoncer à son rôle dans la production française, après deux saisons couronnées de succès. « En France, pour moi, *The Voice* a créé un buzz aussi gros que *Notre-Dame-de-Paris* il y a 15 ans. C'est un deuxième gros tremplin qui déborde en Belgique, en Suisse et en Afrique... »

Sans compter que ses protégés ont bien fait. Louis Delort, finaliste de la première saison, est probablement celui qui a gagné le plus de cette expérience, selon Garou, alors que le champion de la plus récente saison, Yoann Fréget, est issu de l'équipe Garou. « Les deux artistes les plus attendus en France en ce moment ont fait partie de mon équipe... »

Garou s'est dit surpris de voir trois juges québécois se retirer après la première saison. « C'est tellement une aventure extraordinaire. Ça me tente au fond de recommencer, mais j'ai tellement passé de temps en France ces deux dernières années... C'est ma grande hésitation. »

S'il n'avait pas accepté d'emblée l'offre des Français au départ, le chanteur ne regrette rien. « La production nous laissait faire ce qu'on voulait. Cette émission transpire l'authenticité. Je me suis informé et dans plusieurs autres pays, les juges ne sont pas aussi libres que nous l'étions. »

Des pourparlers auraient eu lieu l'automne dernier pour qu'il joigne le panel québécois. « J'aurais été le premier *coach* qui travaillait dans deux pays. Mais c'était difficile de faire les deux. J'avais des conflits d'horaire. »

Serait-il difficile de laisser tomber la France? Oui, lance Garou sans hésiter. Mais il affirme du même souffle sa volonté de passer plus de temps au Québec...

— Jonathan Custeau



# Voix jumelles à Eastman

3271205

**LOTO QUÉBEC**  
PRÉSENTE

**La Traversée 35** De plaisir et d'adrénaline  
ANS  
Internationale du lac Memphrémagog

**1<sup>er</sup> AU 4 AOÛT 2013**

**WAKE DANS' RUE**

**ÉRIC LAPOINTE**

**RADIO RADIO**

**tilm.ca**

**BILLETS EN PRÉVENTE DANS LES PHARMAPRIX DE SHERBROOKE ET MAGOG.**

**VILLE DE MAGOG**

**LOTO QUÉBEC** **Desjardins** **Tourisme Québec**



ISSAM ZEJLY

Deux voix valent mieux qu'une, selon la croyance des jumelles Barabé, qui mènent une carrière fusionnelle depuis quelques années. Connues depuis qu'elles ont mystifié les *coachs* de *La voix* lors des auditions à l'aveugle et qu'elles ont été recrutées par Marc Dupré, Sabrina et Stéphanie (mais laquelle est laquelle, on ne saurait dire...) présenteront en primeur un spectacle de leurs propres compositions, vendredi prochain, au Cabaret Eastman. Accompagnées des musiciens Christian Marc Gendron et Michel Roy, les sœurs de Québec se permettront aussi d'ajouter des percussions exotiques à leurs harmonies vocales.

3272789

**UNE PISCINE QUI FAIT ÉCONOMISER, C'EST DOUBLEMENT RAFRAÎCHISSANT!**

**JUSQU'À 435\$ D'ÉCONOMIES\***  
par été sur les coûts d'électricité liés à la baignade.

\*Détails en magasin ou au [www.hydroquebec.com/piscines](http://www.hydroquebec.com/piscines)

**Hydro Québec**

**LES 13 ET 14 JUILLET, VENEZ RENCONTRER NOS REPRÉSENTANTS EN EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE ET OBTENEZ DES CONSEILS POUR ÉCONOMISER!**

Améliorez l'efficacité énergétique de votre piscine en optant pour des produits qui réduisent votre consommation, comme une minuterie pour piscine, une toile solaire ou une pompe à deux vitesses.

**SUPER SPÉCIAUX EN MAGASIN!**

**1597, rue Galt Est  
Sherbrooke 819 566.8558**



# Céline Dion «respecte énormément» Véronic DiCaire



THE ASSOCIATED PRESS, ERIC JAMISON

Céline Dion donne un coup de main à Véronic DiCaire pour faire de son spectacle *Véronic Voices* un succès au Jubilee Theater de Las Vegas.

THE ASSOCIATED PRESS

**LAS VEGAS** — Bien installée au sommet de la scène musicale à Las Vegas, Céline Dion pourrait très bien se contenter de se produire au Caesars Palace Colosseum. Mais à 45 ans, Céline Dion a mis son expérience et son savoir-faire au service de Véronic DiCaire afin de l'aider à lancer son propre spectacle à Las Vegas.

« Je ne cherche pas à me faire des amis dans le métier parce que je veux me produire, a-t-elle affirmé. Je veux m'amuser et rentrer à la maison auprès de ma famille. Mais avec Véronic, c'est différent. Je ne pourrais pas dire pourquoi. Je veux qu'elle soit mon amie. Je l'aime. Je la respecte énormément. »

L'interprète de *My Heart Will Go On* coproduit *Véronic Voices*, spectacle au cours duquel la chanteuse franco-ontarienne imite 50 artistes

féminines, allant de Lady Gaga à Amy Winehouse, en passant par Whitney Houston et Carrie Underwood. Le spectacle a pris l'affiche en juin au Jubilee Theater du casino Bally, et devrait y rester jusqu'en décembre.

Avant de s'installer à Las Vegas, Véronic DiCaire a notamment assuré la première partie des concerts de Céline Dion à Montréal dans le cadre de la tournée *Taking Chances* en 2008, et connu le succès en France, où elle a agi comme juge pour la version française de la téléréalité *X Factor*.

Dans une ville où l'on risque de rencontrer des sosies de Michael Jackson ou d'Elvis à tous les coins de rue, Mme DiCaire pourrait facilement être étiquetée comme imitatrice.

Mais Céline Dion ne s'en inquiète pas, parce que Véronic DiCaire « devient » ses personnages. « Vous avez déjà

vu des imitateurs, vous avez déjà vu des hommes jouer des femmes et des femmes jouer des hommes, explique la star. Parfois, c'est drôle, et parfois, c'est exagéré. Vous les avez tous vus. Mais Véronic est très, très différente. »

*Véronic Voices* n'est pas le seul projet sur lequel Céline Dion travaille actuellement. En plus de poursuivre ses représentations au Caesars Palace et de préparer un événement unique pour les plaines d'Abraham le 27 juillet, la vedette se prépare également à lancer un nouvel album en anglais au mois d'octobre.

Le disque, son premier dans la langue de Shakespeare en six ans, comprend entre autres une collaboration avec le chanteur R&B Ne-Yo. « Les réalisateurs et les auteurs m'ont encore proposé des chansons incroyables et j'ai été emballée, encore, rapporte-t-elle. Le projet est extraordinaire. »

3269947

- Publi-reportage

## DE RETOUR À SHERBROOKE POUR LA DERNIÈRE FOIS DE CETTE TOURNÉE

### PREMIER CIEL PRÉSENTE HARMONIUM

AUTORISÉ PAR SERGE FIORI



L'année 2013 marque le **40e anniversaire de fondation d'Harmonium**, sans contredit l'une des formations ayant le plus marqué la musique québécoise. Depuis maintenant 10 ans, le groupe Premier Ciel fait revivre sur scène l'oeuvre d'Harmonium, au plus grand bonheur du public québécois.

Autorisé par Serge Fiori

Fier de l'autorisation consentie par Serge Fiori, le spectacle Premier Ciel présente Harmonium poursuit sa tournée 2012-2013-2014. Le groupe sera de retour à Sherbrooke, le samedi 27 juillet 2013, 20h30, au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke. Les billets sont en vente à la billetterie de la salle, 2500, boulevard de l'université, ou par téléphone, au 819 820-1000, ou via le [centrecultureludes.ca](http://centrecultureludes.ca).

Afin d'offrir au public un spectacle de grande qualité, **sept musiciens professionnels** ont été sélectionnés pour présenter cette soirée remplie de nostalgie et de bonne musique, qui comprend de nombreux succès tirés des trois albums du groupe original, Harmonium. Vous y entendrez *Pour un instant*, *Dixie*, *Depuis l'automne*, *Harmonium*, *100,000 raison*, *Vert*, *Le corridor*, *Comme un fou*, *Comme un sage*, *Le premier ciel*, *Un musicien parmi tant d'autres* et plusieurs autres.

**Premier Ciel présente Harmonium**: une célébration de l'une des oeuvres les plus achevées de la musique québécoise! Extrait vidéo, présentation des musiciens et des détails de la tournée sont disponibles sur le site: [partoutauquebec.com](http://partoutauquebec.com)

Centre culturel  UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

SAMEDI 27 JUILLET 2013, 20h30 • 819 820-1000 • [centrecultureludes.ca](http://centrecultureludes.ca)

UN ÉTÉ DONT VOUS VOUS SOUVIENDREZ

**MESSMER**  
INTEMPOREL

2, 3, 9, 10, 16, 17, 23 et 24 AOÛT, 20 H 30

Centre culturel  UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

**ACHETEZ VOS BILLETS**  
[CENTRECULTURELUDES.CA](http://CENTRECULTURELUDES.CA) 819 820-1000

ROGERS concessionnaire autorisé Desjardins TVA Rouge 107.7 fm Québec

LAYLA CLAIRE

# Une étoile montante à Orford

CAROLINE RODGERS  
COLLABORATION SPÉCIALE

**MONTREAL** — Sa carrière est encore jeune, mais Layla Claire passe déjà son temps dans ses valises entre New York, Berlin et Vancouver. Étoile montante du monde lyrique, la soprano de Vancouver offre son premier vrai récital au Québec depuis ses débuts professionnels. On pourra l'entendre demain au Festival Orford.

Layla Claire fait partie de ces artistes dont le parcours semble placé sous une bonne étoile. Il y a quelques semaines, le Conseil des arts du Canada la nommait lauréate du prix Virginia-Parker, assorti d'une bourse de 25 000 \$. Un prix qui s'ajoute à une feuille de route déjà impressionnante et remplie de noms prestigieux.

## Apprentissage

Comme bien des artistes, Layla Claire a découvert la musique au sein d'une chorale.

« Très jeune, j'ai fait partie de chœurs d'enfants. Je chantais tout le temps et partout. Ça énervait mes quatre frères, qui me disaient d'arrêter! À 14 ans, la directrice de ma chorale m'a dit que j'avais une voix intéressante et que je devrais prendre des leçons. Je l'ai fait avec



FESTIVAL ORFORD

**Étoile montante du monde lyrique, la soprano vancouveroise Layla Claire est de passage en Estrie demain pour participer au Festival Orford.**

beaucoup de sérieux pour une adolescente. »

À l'époque, elle ne savait pas encore qu'elle était destinée au chant classique et rêvait d'imiter ses idoles du moment.

« J'admiraais les chanteuses populaires canadiennes comme

Sarah McLachlan ou Alanis Morissette et j'avais envie de faire comme elles, mais j'aimais aussi le théâtre. Quand j'ai découvert l'opéra, j'ai été ravie de savoir que l'on pouvait combiner la musique et le théâtre, et je me suis dit que c'était pour moi. »

Au moment de choisir un programme universitaire, elle a décidé de s'exiler à Montréal.

« Je voulais apprendre le français et on m'avait dit le plus grand bien de l'Université de Montréal. J'y ai passé six ans, où j'ai étudié avec Catherine Sévigny et Rosemarie Landry. »

## Débuts

Les années suivant cet apprentissage ressemblent à un rêve. Elle est d'abord acceptée au prestigieux Curtis Institute of Music de Philadelphie, où elle complète une maîtrise spécialisée en opéra. En 2007, elle chante au festival de Tanglewood et rencontre le grand maestro James Levine, avec qui elle aura l'occasion de travailler souvent par la suite.

En effet, en 2009, elle est choisie pour participer au Lindemann Young Artist du Metropolitan Opera, un programme de formation dont le légendaire chef d'orchestre est directeur musical.

« La formation dure trois ans. La première année, on a des cours de chant, de diction, d'art dramatique et les deux autres, on nous donne des petits rôles dans des productions du Met. On chante aux côtés des plus grands et on participe à des classes de maître avec James Levine. »

Ces trois années sont maintenant derrière elle, mais la chanteuse est loin d'en avoir terminé avec la maison d'opéra new-yorkaise. « J'ai des contrats avec le Met dans l'avenir, mais je n'ai pas le droit de les révéler, car les prochaines saisons ne sont pas encore annoncées », dit-elle.

D'ici là, elle fera ses débuts au Canadian Opera Company, à Toronto, en Fiordiligi dans *Così fan tutte*. Elle sera aussi la Donna Anna de *Don Giovanni* au Festival d'opéra de Glyndebourne, en Angleterre, l'été prochain.

« Présentement, je suis tellement occupée que je n'ai pas de domicile, dit-elle. Je me promène entre New York pour voir Edith Bers, mon professeur, Berlin, où je reçois également du coaching, Vancouver pour visiter ma famille, et les autres villes où je chante. Mais je ne vais pas m'en plaindre, c'est mon rêve qui devient réalité! » (La Presse)

## VOUS VOULEZ Y ALLER

**La fabuleuse Layla Claire**  
Avec Mikael Eliassen au piano  
Demain à 16 h  
Centre d'arts Orford  
Entrée : 47 \$  
(25 \$ pour les 25 ans et moins)

# Profitez de prix rafraîchissants.

Taux de financement et de location exceptionnels sur un vaste choix de véhicules. Dès aujourd'hui, jusqu'au 31 juillet.



LA TOUTE NOUVELLE B 250 2013.  
PRIX TOTAL<sup>1</sup> : 32 115 \$\*\*

TAUX À L'ACHAT	TAUX À LA LOCATION	PAIEMENTS MENSUELS
<b>0,9%</b> *	<b>2,9%</b> *	<b>298 \$</b> *
TERME DE 60 MOIS	BAIL DE 48 MOIS	VERSEMENT INITIAL DE 4 500 \$

\* Taxes en sus.

LA BERLINE C 300 4MATIC<sup>mc</sup> 2013  
ÉQUIPÉE DES ENSEMBLES HAUT DE GAMME ET SPORT.  
PRIX TOTAL<sup>1</sup> : 42 035 \$\*\*

TAUX À LA LOCATION	VERSEMENT INITIAL	PAIEMENTS MENSUELS
<b>1,9%</b> *	<b>0 \$</b> **	<b>458 \$</b> *
BAIL DE 48 MOIS		BASÉ SUR UN RABAIS DE 4 210 \$

\* Taxes en sus.

LE TOUT NOUVEAU GLK 250 BlueTEC 4MATIC<sup>mc</sup> 2013.  
PRIX TOTAL<sup>1</sup> : 45 715 \$\*\*

TAUX À LA LOCATION	VERSEMENT INITIAL	PAIEMENTS MENSUELS
<b>2,9%</b> *	<b>2 995 \$</b> **	<b>568 \$</b> *
BAIL DE 48 MOIS		BASÉ SUR UN RABAIS DE 775 \$

\* Taxes en sus.



Mercedes-Benz

Mercedes-Benz de Sherbrooke

4787, boul. Bourque Sherbrooke 819 564-2211 [www.mercedessherbrooke.com](http://www.mercedessherbrooke.com)

© Mercedes-Benz Canada inc., 2013. Véhicule illustré : B 250 2013/berline C 300 2013 équipée des ensembles Haut de gamme et Sport/GLK 250 BlueTEC 4MATIC 2013. PDSF national : 29 900 \$/42 035 \$/43 500 \$. \*\*Le prix total de 32 115 \$/42 035 \$/45 715 \$ et le versement initial incluent les frais de transport et de préparation de 2 045 \$, les frais de RDPRM de 55,49 \$, la taxe de 100 \$ sur le climatiseur et les droits de 15 \$ sur les pneus. \*Offres de location basées sur la B 250 2013/la berline C 300 4MATIC 2013/le GLK 250 BlueTEC 4MATIC 2013 proposées uniquement par l'intermédiaire des Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 298 \$/458 \$/568 \$ par mois pendant 48/48/36 mois. Versement initial de 4500 \$/0 \$/2 995 \$ plus dépôt de sécurité de 400 \$/500 \$/600 \$ et taxes applicables payables à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 29 900 \$/39 990 \$/43 500 \$. Taux annuel de location de 2,9%/1,9%/2,9%. Obligation totale : 19 504 \$/21 984 \$/24 043 \$. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 \$/km supplémentaire). Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 0,9 % et un prix total de 32 115 \$/45 715 \$/45 715 \$. Le paiement mensuel est de 544 \$/708 \$/715 \$ (avant taxes) avec un versement initial de 0 \$/0 \$/2 995 \$. Le coût de l'emprunt est de 733 \$/935 \$/967 \$, pour une obligation totale de 32 640 \$/42 480 \$/45 903 \$. Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance en sus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Pour connaître les détails, voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. L'offre se termine le 31 juillet 2013.

MAX POLLAK

# Entre rumba et claquettes

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — En Amérique du Nord, il y a les danseurs de claquettes. En Amérique latine, il y a ces musiciens qui utilisent leur corps comme un tambour, en frappant leur poitrine, leurs cuisses, leurs bras, leur cou... À mi-chemin entre les deux, il y a Max Pollak, danseur new-yorkais d'origine viennoise, qui a créé le *rumba tap*, réunissant claquettes et percussions corporelles.

« Quand j'ai découvert la musique afro-cubaine, j'ai ressenti l'envie presque immédiate de la danser. J'étais envoûté. J'ai aimé les sons de cette musique, l'allure de la rumba et de ses mouvements. C'était tellement différent, fluide, doux, africain mais sans l'être totalement, mélangé avec du folklore espagnol et d'autres influences européennes », rapporte celui qui, jusqu'à ce moment charnière, faisait surtout claquer ses pieds sur du jazz, comme la plupart des danseurs de claquettes.

Aujourd'hui, vingt ans après avoir créé et développé la *rumba-claquettes*, Max Pollak, qui a

voulu devenir danseur après avoir vu Fred Astaire à la télé quand il n'avait que cinq ans, s'emploie à appliquer à tous les styles de musique les principes de la danse qu'il a créée. Depuis quatre ans, il se concentre surtout sur les ensembles classiques, même si cela peut paraître inattendu.

« Jusqu'à tout récemment, il n'existait qu'une seule pièce classique pour claquettes, soit le *Tap Dance Concerto* de Morton Gould. C'est une oeuvre en quatre mouvements, très belle, mais écrite en 1952, donc un peu vieille. Depuis quelques années, je me consacre à créer un répertoire en commandant de nouvelles oeuvres aux compositeurs. »

## Rêves lucides

C'est le cas de *Lucid Dreams*, une pièce de Samuel Torres, que le danseur interprétera ce soir au Centre d'arts Orford avec les Violons du Roy. « Samuel est un ami, j'ai joué plusieurs fois avec lui à New York et en tournées internationales. C'est un grand compositeur, arrangeur et percussionniste (un des meilleurs joueurs de conga). »

« Je lui ai donc commandé

une pièce où le *rumba tap* serait présenté rythmiquement et mélodiquement (car bien des gens pensent encore que les percussionnistes ne travaillent qu'avec le rythme, mais tous les sons de tambours ont une hauteur). On y trouve plusieurs éléments de musique cubaine, des touches impressionnistes, et comme c'est une oeuvre pour orchestre à cordes, je suis le seul percussionniste. Et je chante aussi. L'interprétation est assez difficile. »

Max Pollak jouera également une nouvelle oeuvre du compositeur montréalais d'origine russe

Airat Ichmouratov, qui l'a créée pour lui, à la suggestion du chef Jean-François Rivest.

« Airat m'a demandé ce que je souhaitais. Je lui ai dit que je voulais entendre le folklore et les traditions de son pays. Je voulais que cela soit intéressant à écrire pour lui, et intéressant à apprendre pour moi. Il a donc composé une suite de contes de fées en sept petits mouvements. J'aurai à y jouer un peu la comédie. »

Celui qui a d'abord étudié le ballet (les professeurs de claquettes ne couraient pas les rues à Vienne) puis les percussions s'appuie encore aujourd'hui sur

ces bases, car danser sur du classique n'a rien d'automatique. « Mais comme j'ai une formation de musicien et que je sais lire et écrire la musique, c'est plus facile pour moi que pour les danseurs qui n'ont pas ce bagage. »

## VOUS VOULEZ Y ALLER

La danse dans tous ses états  
Les Violons du Roy, avec  
Max Pollak et Marie-Nathalie  
Lacoursière  
Ce soir, 20 h  
Centre d'arts Orford  
Entrée : 52 \$

3233526



PHOTO FOURNIE

Le danseur d'origine autrichienne Max Pollak vient interpréter deux pièces avec les Violons du Roy.

Découvrez notre terrasse - Vue sur le lac et les jardins

TOUS LES JOURS, LE MIDI  
2 services à partir de 22\$  
Menu estival à la carte:

Saint-Jacques Grillées, Sandwich de Homard,  
Hambourgeois de Boeuf Farci... et encore plus!

TOUS LES SAMEDIS DÈS 18H BBQ GASTRONOMIQUE  
3 services à partir de 45\$

MANOIR HOVEY

North Hatley - QC | www.manoirhovey.com | T: (819) 842-2421



centre d'arts orford  
ARTS-ORFORD.ORG

Hydro  
Québec  
présente

# FESTIVAL ORFORD 2013 L'EXPÉRIENCE TCHAIKOVSKI

## LES VIOLONS DU ROY LA DANSE DANS TOUS SES ÉTATS

CONCERT D'OUVERTURE | Samedi 13 juillet, 20 h | 52 \$

Du jamais vu au Festival Orford! Cet événement unique combine le charme des Violons du Roy, la grâce de la danseuse baroque Marie-Nathalie Lacoursière ainsi que l'originalité de Max Pollak, grande vedette de la Rumba Tap à Broadway.

## LE SIÈCLE DES LUMIÈRES ET L'ITALIE

Samedi 13 juillet, 14 h | 44 \$

Robert Langevin, Louise Pellerin et Luc Beauséjour unissent leurs instruments le temps d'un concert dans le décor enchanteur de l'Abbaye Saint-Benoît-du-Lac.

## LA FABULEUSE LAYLA CLAIRE

Dimanche 14 juillet, 16 h | 44 \$

Durant son concert, Layla Claire recevra le prestigieux Prix Virginia-Parker du Conseil des arts du Canada récompensant un artiste canadien au talent et au sens musical exceptionnel.

## BISTRO DES PRÉS LAPORTE

Méchoui les samedis soirs et brunch les dimanches midis.  
Réservation requise : 819 843-3981, poste 233

BILLETTERIE  
819 843-3981  
POSTE 232



LAYLA CLAIRE

Québec Canada

MUSIQUE

MONONC' SERGE

Pourquoi Mononc' Serge joues-tu du rock 'n' roll?



CHANSON FRANCO-PHONE  
★★★

Mononc'Serge acoustique

Entre guitare et banjo, plutôt qu'à la contrebasse. Entre blues crotté et jazz manouche déglingué. Mais c'est bien lui, dans toute sa splendide irrévérence et ses envolées hargneuses. Les provocations — faciles, songées ou scatologiques — ne manquent pas, sur ce disque qui encourage l'élection buissonnière et qui fesse, en vrac, sur l'empire Québecor, les partisans de hockey, la vie à la campagne et les punks à chien (tordante *Paris keupon*). Mais c'est lorsqu'il abandonne le premier degré et fait semblant de s'indigner qu'il est le plus drôle. Quand, jouant d'ironie, il dénonce l'ostracisme dont sont victimes les machos, les fachos et les pédos. Quand il regrette l'époque où l'on pouvait librement boire et conduire. Et Mononc' sait aussi se faire sobre (*La fin du monde*), voire même surprendre de compassion, lorsqu'il évoque la dépression de *L'homme qui ne voulait plus vivre*. (Le Droit)

— Yves Bergeras

ALAIN CARON

Multiple Faces

JAZZ

★★★  
Norac/  
DEP/Universal



Cap maintenu

L'inoxydable Alain Caron maintient le cap avec ce quartette d'élite lui permettant d'exprimer une fois de plus sa maîtrise phénoménale de la basse électrique. Précision absolue, jazz-fusion de haute volée, esthétique néanmoins stabilisée depuis belle lurette sauf quelques légers réaménagements — éléments cubains et brésiliens, notamment. Dans ce contexte, le très compétent batteur français Damien Schmitt est le complément idéal pour l'ex-Uzeb. Les autres cordes électriques sont activées par Pierre Côté, trésor caché de la guitare québécoise. Quant aux claviers et piano, ils sont assurés par un des meilleurs en ville : John Roney. Le tout coiffé par quelques interventions de saxophones (alto, ténor, baryton) et trompettes. Si on aime la musique de haute performance, il y a lieu de ne pas boudier son plaisir. Autrement? On reprend le débat sur la pérennité de cette sous-tendance du jazz... (La Presse)

— Alain Brunet

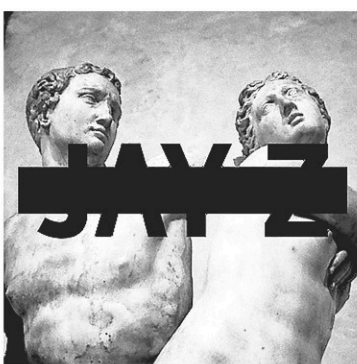
EN VEDETTE

JAY-Z

Magna Carta Holy Grail

HIP-HOP

★★★½  
Universal



Roi prétentieux

Son rapport à l'argent et au succès (*Picasso Baby*, *Tom Ford aux beats* aussi délirants que les musiques des premiers jeux vidéo!), sa peur de devenir un mauvais père comme le sien (*Jay-Z Blue*), son questionnement religieux (*Heaven*) : ces thèmes, Jay-Z les aborde avec (fausse?) modestie ou esprit de provocation sur *Magna Carta Holy Grail*. Le résultat est-il à la hauteur de toute sa campagne de promotion? Oui, malgré certains bémols. Avec cet album, Jay-Z prétend partir à la conquête de nouveaux horizons. On a plutôt parfois l'impression de l'entendre ressasser du déjà entendu et larguer des « noms » (Lucky Luciano, Jeff Koons, Mona Lisa, Britney Spears, etc.) juste pour le plaisir. Son *flow* et les rythmes demeurent efficaces, plus chahoupants que dansants. Avec *Part II (On The Run)*, il reprend la route avec Beyoncé, là où *Bonny And Clyde* l'avait laissée il y a une dizaine d'années. Il repique *Smells Like Teen Spirit* en évoquant Kurt Cobain sur *Holy Grail* (sur laquelle il se fait voler la vedette par la voix éraillée de Justin Timberlake). Frank Ocean à la barre, il vogue entre bateaux négriers d'hier et yachts luxueux d'aujourd'hui (*Oceans*, l'une des plus puissantes de l'album). Il se moque de Miley Cyrus (*Somewhere In America*) puis lance une pique à son « fils » Kanye West : produite par l'Ontarienne de 16 ans Ebony Oshunrinde (alias WondaGurl), *Crown* peut s'écouter comme une déclaration de guerre pour le titre de roi à l'autre « dieu » du genre. Bref, honnête, mais pas transcendant. (Le Droit)

— Valérie Lessard



Jean-Marc Couture

LE DROIT, ÉTIENNE RANGER

PALMARÈS DES VENTES

FRANCOPHONE

1. *Je reviens de très loin* Georges Hamel
2. *Recto Verso* Zaz
3. *Le poids des confettis* Les soeurs Boulay
4. *Si tel est ton désir* Jean-Marc Couture
5. *Nous sommes les mêmes* Marc Dupré

NON FRANCOPHONE

1. *Unorthodox Jukebox* Bruno Mars
2. *Random Access Memories* Daft Punk
3. *Summer Session 2013* Dan Desnoyers
4. *Night Visions* Imagine Dragons
5. *13* Black Sabbath

LECTURE



MARTINE LATULIPPE

Le cri

JEUNESSE

★★★  
Québec Amérique  
128 pages

Un cri qui frappe

L'intimidation, d'autant qu'elle se transporte de l'école à la maison par le biais des réseaux sociaux, s'avère un sujet abondamment abordé et commenté dans les médias. Il est de plus en plus traité en littérature jeunesse.

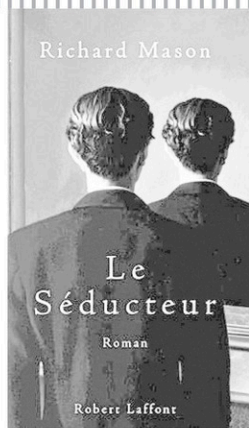
Le cri de Martine Latulippe résonne encore très fort quelques jours après en avoir terminé la lecture.

Son héroïne n'est ni victime d'intimidation ni bourreau. En fait, Alexia est plutôt une ado ordinaire, qui rêve de rejoindre les rangs des « populaires » agglutinés autour de la belle Sabrina. Et qui, dans l'espoir d'y parvenir, sera la témoin plus ou moins consentante de ce qui se dit et fait autour de Maude, sa voisine et ancienne amie, devenue la souffre-douleur de sa nouvelle bande.

Martine Latulippe n'évite pas quelques ressorts prévisibles, ni certains écueils (une école nommée La Ruhe où règne une reine blonde et cruelle? Voilà qui est plutôt facile, convenons-en).

Mais il faut lire son roman. Car avec sa plume aussi sensible que percutante, elle réussit à se glisser dans la peau d'Alexia, à rendre ses désirs d'appartenance, ses remises en question des bases véritables de l'amitié et cette culpabilité qui la ronge quant aux événements et la suite des choses. Ce faisant, l'auteure fait réfléchir, sans pour autant faire la morale.

Bref, *Le cri* est un roman à lire avant que la prochaine rentrée scolaire ne sonne afin de peut-être, qui sait, éviter un drame inutile. (Le Droit)



RICHARD MASON

Le séducteur

ROMAN

★★★  
Robert Laffont  
348 pages

Aussi irrésistible que son personnage

Les critiques du Royaume-Uni ont désigné ce roman comme un classique de la littérature anglaise. Chose certaine, il est aussi irrésistible que son personnage, Piet, être charismatique usant de son charme.

Malgré de modestes origines provinciales, il réussit à devenir

précepteur chez les Vermeulen-Sickerts, riche famille d'Amsterdam. Le jeune homme de 24 ans, qui plaît aux hommes et aux femmes, gagne l'affection de tous les membres de la famille.

Le père, l'un des grands hôteliers du monde en ce début du XX<sup>e</sup> siècle, le considère comme son fils. La mère, Jacobina, devient vite son amante.

Prenant de l'assurance, Piet poursuit sa quête de réussite. Il embarque sur le paquebot Eugénie pour aller faire fortune en Afrique du Sud.

En plus de démontrer les pouvoirs de la séduction, le roman est un portrait tout en nuances de la société bourgeoise d'Amsterdam, des relations familiales et des mœurs de l'époque. Le tout est pimenté d'une touche d'érotisme. L'écriture élégante et la fine psychologie des personnages rendent la lecture passionnante.

D'origine sud-africaine, Richard Mason vit maintenant à Glasgow. Il promet une suite à *Séducteur*. On l'attend impatientement. (La Presse)

— Andrée Lebel

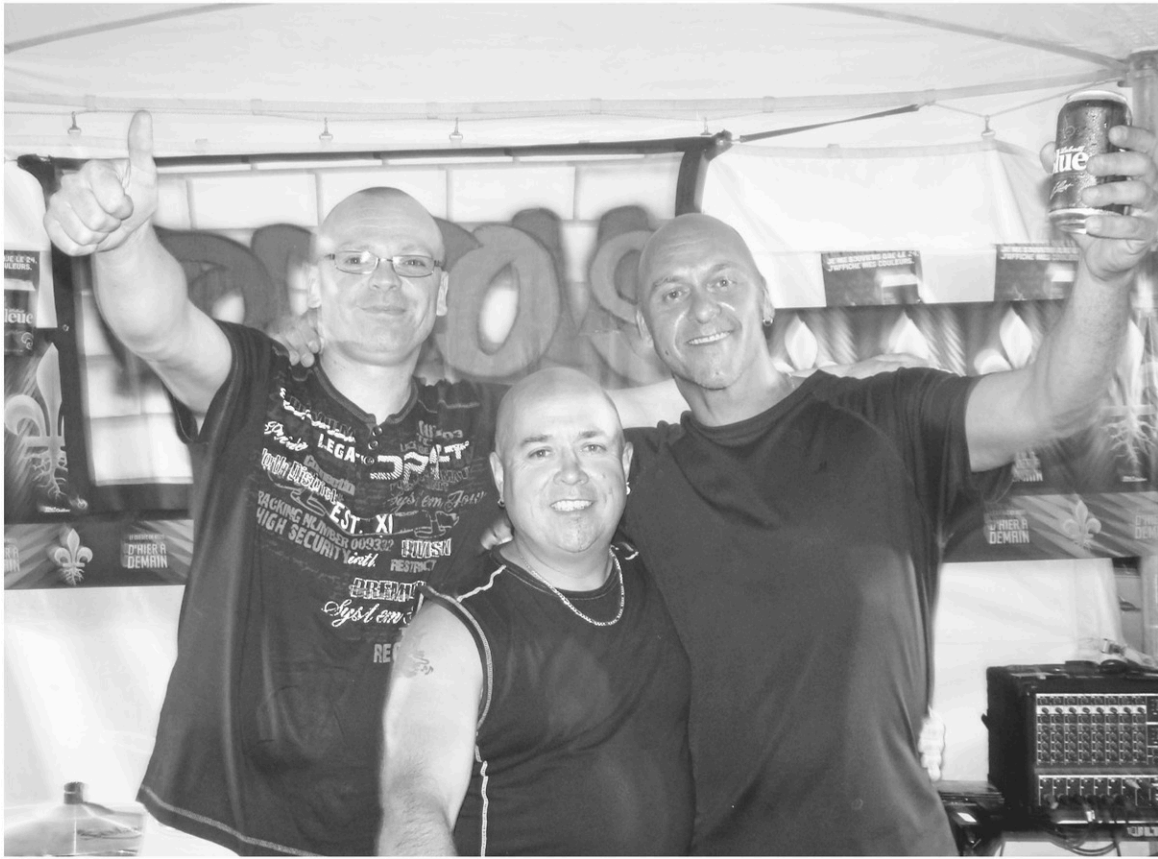


PHOTO FOURNIE

## Un album pour les 10 ans des Bad Boys

Ils font les 400 coups et surtout les mille et une chansons dans les bars et sur les terrasses de la région depuis dix ans. L'esprit du trio Les Bad Boys peut maintenant être rapporté à la maison, pour prolonger la fête. Dany Grenier, Alain Dussault et Marc Gilbert lancent un premier album, composé de 13 pièces originales de rock francophone. On peut se procurer un exemplaire par le biais de la page Facebook du groupe et lors de ses spectacles, notamment au Pub La Cachette ce soir, et à la Brasserie du lac Brompton, les 18, 19 et 20 juillet.

## Les ventes de livres en 2012 ont reculé de 4 % au Québec par rapport à 2011

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Les ventes de livres neufs ont diminué l'an dernier au Québec puisque leur valeur est passée de 707 millions \$ en 2011 à 678 millions \$ en 2012, une baisse de 4,1 pour cent.

Ce recul annuel est le troisième de suite selon ce que révèle l'Observatoire de la culture et des communications du Québec (OCCQ) de l'Institut de la statistique du Québec.

Le repli de 2012 est attribuable en grande partie à la diminution de 16,2 pour cent des ventes des éditeurs aux particuliers et aux collectivités, ainsi qu'à la baisse de 1,6 pour cent des ventes des librairies.

Les ventes des grandes surfaces et autres points de vente ont pour leur part régressé de 0,8 pour cent.

Cependant, l'Observatoire révèle que la période 2008-2012 a été marquée par la progression des librairies à succursales. Avec une croissance annuelle de 1,8 pour cent, en moyenne, ces ventes représentent maintenant 51,4 pour cent du marché de la vente en librairie. Cette part était de 46,4 pour cent en 2008.

De leur côté, les librairies indépendantes, sans les librairies en milieu scolaire, affichent une baisse annuelle moyenne de 4,2 pour cent de leurs ventes de livres au cours de la même période, tandis que leur part de ce marché est passée de 31,9 à 27,7 pour cent.

**SEXE SHOP**  
Comédie  
avec Gilles Latulippe  
du 14 Juin au 7 Septembre 2013

Le rôle du banquier est interprété par **JOËL GARDNER**

Participants: Diane ST-JACQUES, France ARBOUR, Jacques SALVAIL, Richard LALANCETTE, Julie LECLERC, Yvan ROSS

Maison des arts Desjardins Drummondville

Billetterie : 819 477-5412 • 1 800 265-5412  
Informations et réservations: [www.artsdrummondville.com](http://www.artsdrummondville.com)

 64, Merry Nord, Magog <b>819 847-0470</b>		 <b>CE SOIR</b> P-A Méthot 13 juillet	 François Massicotte 17 au 20 juillet
 Marie-Lise Pilote 23 au 27 juillet	 Bobby Bazini 28-29 juillet	 Guillaume Wagner 30 juillet au 1 <sup>er</sup> août et 6 au 8 août	
 Adib Alkhalidey 2-3 et 9-10 août	 Gros Méné 4 août	 Louis-Jean Cormier 11 août	 Guy Nantel 13 au 17 août <b>17 août COMPLET</b>
 Alexandre Poulin 18 août	 François Bellefeuille 20 au 24 et 28-29 août <b>24 août COMPLET</b>	 Peter MacLeod 30 août au 1 <sup>er</sup> sept.	 Laurent Paquin 12-13 sept. <b>13 septembre COMPLET</b>

**VIEUXCLOCHER.COM**

LA TRIBUNE, Rouge 102.7 fm, EstriePlus.com, Québec

**LES CONCERTS DE LA CITÉ**  
SPECTACLES GRATUITS DU 26 JUIN AU 3 AOÛT 2013

CONCERTSDELACITE.QC.CA

Partners: Ville de la Cité, GRANADA, Sherbrooke, BELLE GUEULE, Rouge 102.7 fm, LA TRIBUNE

**www.concertsdelacite.qc.ca**  
Informations: 819.565.5656

**PLACE DE LA CITÉ**  
(derrière le palais de justice)

<b>Les Lundis classiques</b> Lundi 15 juillet - 19 h Tina Louise Cayouette & Vladimir Sidorov et Roxane Del	<b>Les Concerts midis</b> Mardi 16 juillet - 12 h 15 Mad'Moizèle Giraf Jeudi 18 juillet - 12 h 15 Auguste	<b>Les Concerts à la brunante</b> Mercredi 17 juillet - 20 h Les Vendeurs d'enclumes
---	---	--

**CARRÉ-STRATHCONA**  
(face à l'hôtel de ville)

<b>Les Mercredis au Carré</b> Mercredi 17 juillet - 12 h 15 Chantal Archambault	
<b>Les Jeudis et Vendredis jazz</b> Jeudi 18 juillet - 17 h Lofi Octet	
<b>Vendredi 19 juillet - 17 h</b> Oztara	
<b>Théâtre de rue</b> Vendredi 19 juillet - 12 h 15 La Mouche	
<b>Les Samedis animés</b> Samedi 20 juillet - 17 h Kyra Shaughnessy	

ANIMATION CENTRE-VILLE PRÉSENTE  
LES GRANDS SPECTACLES EXTÉRIEURS  
**PLACE NIKITOTEK**  
Théâtre extérieur, centre-ville de Sherbrooke

 <b>VAGUE DE CIRQUE</b> « Carrousel et corde à linge » Du 20 au 24 août Un spectacle de cirque hautement acrobatique avec 8 artistes sur scène	 <b>L'ORCHESTRE DU 7<sup>e</sup> ART</b> Les 30 et 31 août Musique de films avec projections 50 musiciens sur scène
--	--

**INFORMATION ET BILLETTERIE**  
819 565-5656  
[theatregranada.com](http://theatregranada.com)



Vicky et Ralph font partie des huit célibataires présélectionnés pour participer à la troisième saison de *L'Amour est dans le pré*.

L'AMOUR EST DANS LE PRÉ

# Agriculteurs d'ici cherchent âme soeur

**LAURA MARTIN**  
laura.martin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Comme l'amour n'est pas encore dans tous les prés québécois, la télé-réalité agricole pour les coeurs en jachère reviendra pour une troisième saison l'hiver prochain, sur les ondes de V. Deux producteurs laitiers du Centre-du-Québec font partie des huit célibataires présélectionnés pour y participer. Les cinq candidats qui auront reçu le plus

d'inscriptions de prétendants sur le site internet de l'émission entreront officiellement dans ce jeu de séduction à la ferme.

Sans attaches amoureuses depuis six mois seulement, Vicky habite toujours chez ses parents, à L'Avenir. La jeune femme de 23 ans, qui travaille depuis cinq ans sur la ferme Boisvert inc. de son père et de son oncle, recherche « un homme travaillant, fonceur, honnête, qui a un beau sourire ». Son moment préféré de la journée est la traite des 190 vaches en lactation et elle a un faible pour l'Holstein rouge et blanche.

Âgé de 26 ans, Ralph possède la ferme familiale avec sa mère. Déjà petit, il ne jouait qu'avec les vaches et les tracteurs. Si ses tantes avaient le malheur de lui acheter un cadeau qui n'avait aucun lien avec l'agriculture, il le laissait de côté. D'origine suisse, « il est du genre romantique, généreux et il aime faire des surprises à celle qu'il aime ». Et avis aux dames : il adore faire à manger.

Plutôt que de surfer sur les habituels sites de rencontres, les célibataires de la région sont donc invités à aller visionner le profil vidéo des six candidats masculins et deux candidates féminines sur le site de V. Ils peuvent aussi dès maintenant s'inscrire dans l'espoir d'aller passer un séjour romantique au champs ou à l'étable.

Il est bon de rappeler que deux bébés sont nés des couples formés pendant la première saison de *L'Amour est dans le pré*, animée par Marie-Ève Janvier, ce qui est nettement au-dessus de la moyenne des *dating shows*.

## CE WEEK-END À SUPER ÉCRAN



**SAMEDI 21 H**  
**LA PEUR DANS LA PEAU: L'HÉRITAGE DE BOURNE**  
V.F. de *The Bourne Legacy*  
Jeremy Renner, Rachel Weisz



**DIMANCHE 20 H**  
**LE PRÉNOM**  
Patrick Bruel, Valérie Benguigui



HD | SUR DEMANDE | EN LIGNE

Toutes les nouveautés du week-end au [superecran.com](http://superecran.com)

SUPER ÉCRAN en HD, SUR DEMANDE et EN LIGNE offerts chez les télédiffuseurs participants. Certaines conditions s'appliquent.

**UNE INFORMATION À NOUS COMMUNIQUER ?**

redaction@latribune.qc.ca  
ou appelez au 819 564-5454

**LA TRIBUNE**

### « GAGNANTS : LOTERIE-VOYAGES »

9<sup>e</sup> TIRAGE | JUILLET 2013

**Club Voyages Orford** : crédit-voyage de **1 660 \$** à M<sup>me</sup> Carole Bricault, Sherbrooke (n° 66)

CHÈQUES-CADEAUX



**Décor NW, 50 \$** à M. Pierre Marcoux, Sherbrooke (n° 410)

**Métro Plus Plouffe, 50 \$** à M<sup>me</sup> Nathalie Corbeil, Sherbrooke (n° 249)

**Restaurant Pizzicato, 50 \$** à M. André-Marie Tremblay, Ste-Catherine-de-Hatley (n° 112)

**Euphorik Centre de beauté, 50 \$** à M<sup>me</sup> Guylaine Laflotte, Westbury (n° 90)

**Estrimont Suites & Spa Orford** a offert 30 chèques-cadeaux de **50 \$** en prix instantanés à l'achat des billets.



LIGNE D'ÉCOUTE ANONYME ET CONFIDENTIELLE

Seul, en détresse, en mal de vivre...  
quelle que soit la difficulté rencontrée,  
Secours-Amitié Estrie vous tend une  
oreille attentive depuis 40 ans.

**BESOIN DE PARLER?**

819 564-2323 ou 1 800 667-3841

JOUR, SOIR, NUIT, 7 JOURS PAR SEMAINE

ADMINISTRATION : 819 823-5400

# L'élégance d'une dure à cuire...

PARCE QU'ELLE AIME VARIER LES PLAISIRS, HELEN MIRREN REPREND DU SERVICE EN JOUANT DU PISTOLET ET DE L'HUMOUR PINCE-SANS-RIRE DANS LE DEUXIÈME VOLET DES AVENTURES DE CETTE BANDE D'ANCIENS AGENTS DE SERVICES SECRETS. SON PERSONNAGE VICTORIA L'AMUSE. BEAUCOUP.

MARC-ANDRÉ LUSSIER

NEW YORK — Pendant 17 semaines, Helen Mirren a de nouveau personnifié la reine Élisabeth II. Tous les soirs, sur la scène du théâtre Gielguld de Londres, elle a reçu en audience les 12 premiers ministres britanniques qui, de Winston Churchill à David Cameron, se sont succédé pendant le règne de la souveraine. Comme si cela était possible, la performance est encore plus éblouissante que celle qui a valu à l'actrice un Oscar pour *The Queen* en 2007. Dans *The Audience*, une pièce signée Peter Morgan (aussi scénariste du film de Stephen Frears), Helen Mirren personnifie la reine à tous les âges, de la jeune femme qu'elle était à l'époque de son couronnement jusqu'à la vieille dame que l'on connaît aujourd'hui.

« J'aimerais bien jouer *The Audience* à Broadway, confie l'actrice lors d'un entretien accordé à *La Presse* au cours d'une rencontre de presse tenue à New York en marge de la sortie prochaine de *Red 2*. Mais il n'y a pas encore de confirmation. J'aime l'idée que la pièce ait pu être vue en diffusion simultanée dans plusieurs cinémas aux quatre coins du monde. »

À l'initiative du National Theater Live, *The Audience* fut en effet projeté récemment sur plusieurs écrans de cinéma, notamment à Montréal. Ce fut probablement l'un des secrets les mieux gardés en ville...

À 67 ans, l'actrice estime vivre actuellement la plus belle période de sa carrière.

« Honnêtement, je ne sais comment l'expliquer, dit-elle. Il y a certainement une part de chance dans tout cela. Je me dis aussi que cela doit tenir aux choix de rôles que j'ai faits, à

la part de risque aussi parfois — comme celui que j'ai pris en acceptant de jouer dans un film comme *Red*. J'ai toujours eu un penchant pour les personnages un peu extravagants, même parfois extrêmes. Des personnages qui sortent de l'ordinaire en tout cas. Il faut secouer l'arbre un peu. J'aime aussi varier les plaisirs et les styles. »

## Pas gagné d'avance

Dans *Red 2*, comédie d'action réalisée cette fois par Dean Parisot (*Galaxy Quest*), Helen Mirren retrouve le rôle de Victoria. À la demande de Frank Moses (Bruce Willis), l'ancienne agente de la MI6 reprend ainsi du service en compagnie de ses vieux acolytes pour sauver le monde d'une tragédie certaine.

« Quand on me parle de Victoria, le mot qui revient le plus souvent pour la décrire est *badass*, explique l'actrice. C'est une dure à cuire qui, sous des dehors élégants, n'a vraiment pas froid aux yeux. Cela change d'Élisabeth en tout cas. Cela dit, j'ai beaucoup apprécié le clin d'oeil des scénaristes. Ils n'ont pu s'empêcher d'écrire une scène où je personnifie une reine! Ce n'était pourtant pas gagné au départ. La première fois où le rôle m'a été offert, j'avoue que mon agent et moi étions un peu sceptiques. J'avais déjà joué dans des productions hollywoodiennes dans lesquelles il y a des scènes d'action, *National Treasure* notamment, mais là, nous n'étions vraiment pas certains de notre coup. Mais bon, il ne faut pas prendre ce métier trop au sérieux non plus. Ce projet avait l'air tellement amusant que j'aurais eu bien tort de boudier mon plaisir. Aujourd'hui, je suis tellement heureuse d'avoir accepté ce rôle! »

## Une actrice populaire

Les origines familiales d'Helen Mirren sont dignes d'un grand roman de Tolstoï. Née à Londres d'une mère anglaise et d'un père russe (le grand-père tsariste était en mission en Angleterre au moment de la révolution), Ilyena Lydia Vasilievna Mironoff (son nom à la naissance) est devenue au fil des ans l'une des figures emblématiques du théâtre et du cinéma britanniques. Son entrée dans le cinéma hollywoodien, au début des années 1980, s'est pourtant fait grâce à des personnages russes (*2010, White Nights*).

« Quand j'ai commencé à jouer au théâtre, j'étais évidemment très idéaliste, rappelle-t-elle. Mes idées sur la nature du travail d'un acteur étaient très précises. Cela se dissipe avec les années. La prise de tête fait place au plaisir. On y voit une façon de gagner des sous aussi. Mais la motivation reste toujours la même : raconter des histoires, en retirer quelque chose, frapper l'imagination des gens. »

« Puis, poursuit-elle, j'ai souhaité aussi devenir une actrice reconnue. J'ai travaillé un an avec Peter Brook et ce fut très formateur. J'ai appris beaucoup. Je me suis notamment rendu compte que je ne voulais pas être une actrice spécialisée dans le théâtre expérimental. Je préférerais être au centre des choses. Cela passe obligatoirement par des projets plus accessibles. Autrement, les gens ne peuvent se souvenir de ton nom. Le processus est long! » (*La Presse*)

*Red 2 (R.E.D. 2 en version française) prend l'affiche le 19 juillet.*

*Les frais de voyage ont été payés par Films Séville (Summit Entertainment).*



SÉVILLE

À 67 ans, Helen Mirren estime vivre actuellement la plus belle période de sa carrière.

3275044

★ ★ ★ ★

« MISSION ACCOMPLIE. »

« Antoine Bertrand livre une performance **MAGISTRALE**. »

« La reconstitution d'époque est **IMPECCABLE**. »

« **SOLIDE, ÉMOUVANT et RASSEMBLEUR**. »  
- Maxime Demers - *Le Journal de Montréal*

« Si vous n'avez qu'un film **À VOIR CET ÉTÉ**, c'est celui-là. »

« Un **GRAND, GRAND FILM**, extrêmement inspirant, d'une **QUALITÉ HOLLYWOOD exceptionnelle!** »  
- Isabelle Maréchal - 98.5

« De manière **HABILE et EFFICACE**, le réalisateur Daniel Roby mène la barque avec **DOIGTÉ**. »  
- Marc Cassivi - *La Presse*

« Des effets spéciaux **MAGNIFIQUES**. »

« Le casting est **FORMIDABLE** »  
- *Puisqu'il faut se lever* - Chronique culturelle de Catherine Richer

ANTOINE GUILLAUME ROSE-MAÏTÉ GILBERT  
BERTRAND CYR ERKOREKA SICOTTE

# LOUIS CYR

SA FEMME, SA FILLE ET SES EXPLOITS

RÉALISÉ PAR DANIEL ROBY    PRODUIT PAR CHRISTIAN LAROUCHE    ÉCRIT PAR SYLVAIN GUY

PRODUCTEURS EXÉCUTIFS  
CAROLINE HÉROUX    STÉPHANIE HÉROUX

CHRISTAL FILMS    G    é    a    TELÉFILM    Québec    SOPEC Québec    CANAL 5    SUPER ÉCRAN    Fonds QUEBECOR    technicolor    CHRYSTAL

**À L'AFFICHE!**    CONSULTER LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

louis-cyr-lefilm.com    f LouisCyrLeFilm

# Divertissement extralarge

## RIVES DU PACIFIQUE

SCIENCE-FICTION

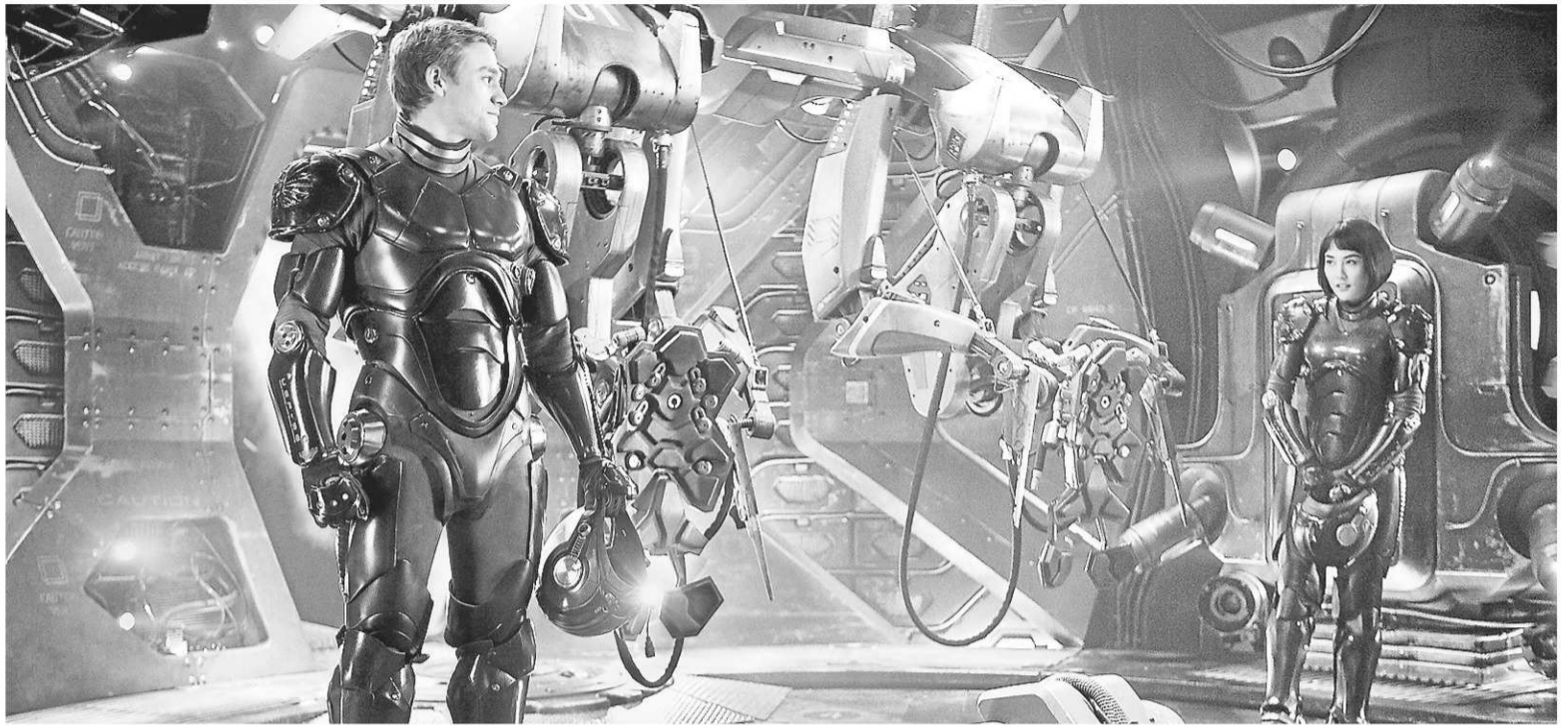
★★½

Réalisé par Guillermo del Toro  
Avec Charlie Hunnam, Idris Elba  
et Rinko Kikuchi

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

**MONTRÉAL** — En l'an 2020, la Terre est en proie à l'attaque de lézards géants surgis du fond des mers. Pour se défendre, les humains ont inventé des robots tout aussi gigantesques, les seuls capables de se mesurer à l'envahisseur. Mais la menace grandit et la résistance s'effrite. Vouée à l'extinction, la race humaine n'a plus qu'un espoir : atomiser la fissure sous-marine par laquelle s'infiltrèrent les monstres. À la tête d'une petite équipe de résistants, un homme, un seul, sera capable de s'acquitter de cette mission suicidaire...

Véritable blockbuster estival, le nouveau film de Guillermo del Toro (*Hellboy*, *Le labyrinthe de Pan*) ne pourra être accusé de penser petit. En cette ère de miniaturisation, le cinéaste mexicain prend le chemin contraire avec une mégaproduction où tout est gigantesque, à



WARNER BROS.

**Le talent limité des acteurs de *Rives du Pacifique* — dont Charlie Hunnam (Raleigh Becket) et Rinko Kikuchi (Mako Mori) ci-dessus — ne fait rien pour aider la cause et le scénario du film, prévisible du début à la fin.**

une exception près : le scénario famélique.

Situé quelque part entre *Godzilla* et *Goldorak*, avec une pincée d'*Iron Man*, de *Transformers* et d'*Independence Day*, *Rives du Pacifique* (*Pacific Rim*) ne brille effectivement pas par son scénario. On a

l'impression d'avoir déjà vu mille fois cette histoire d'invasion planétaire où l'humanité, au bord du gouffre, doit se serrer les coudes et se dépasser pour survivre.

Les dialogues sans substance sont à l'image de ce scénario bourré de clichés. Malgré leur profil psychologique chargé (l'un a perdu son frère, l'autre ses parents, celui-ci n'a pas résolu son œdipe), les personnages sont stéréotypés, pour ne pas dire caricaturaux. Le talent limité des acteurs (incluant le « beau » Charlie Hunnam dans le rôle du héros) ne fait rien pour aider la cause et le scénario de Travis Beacham, prévisible du début à la fin.

Malgré tout, on ne peut enlever à *Rives du Pacifique* son extraordinaire envergure. Aidé par un énorme budget (190 millions) et une technologie d'effets spéciaux dernier cri, Guillermo del Toro est parvenu à faire une mégaproduction spectaculaire, où la démesure force l'admiration.

Clichés ou pas, on ne peut rester indifférent devant les scènes de combat titanesques qui se déroulent dans les rues de Hong Kong ou en plein milieu de l'océan. Tout est énorme. Écrasant. Et efficace. En ce sens, *Rives du Pacifique* doit être vu comme du divertissement extralarge. Une pizza jumbo pour

toute la famille, mais surtout les petits garçons.

Reste que le film manque de personnalité. Et surtout de la sienne.

On a beau chercher, on ne reconnaît pas le cinéaste qui nous a donné *L'échine du diable* et *Le labyrinthe de Pan*, des oeuvres où l'horreur, le fantastique et la finesse psychologique se côtoyaient à parts égales. Avec *Rives du Pacifique*, réalisation certes spectaculaire mais plutôt vaine, del Toro donne l'impression de s'être fait avaler par l'usine à saucisses hollywoodienne. Souhaitons qu'il ne s'y perde pas trop longtemps.

(La Presse)

3200453

3275048

**LATRIBUNE** Orange FILMS seville

**GAGNEZ L'UN DES 50 LAISSEZ-PASSER DOUBLES POUR ASSISTER À LA PREMIÈRE EN PRÉSENCE DES ARTISTES ET ARTISANS DU FILM**

LES FILMS SÉVILLE  
en collaboration avec  
**valentine** présente

**HOT DOG**

DANIEL LEMIRE  
EDITH COCHRANE  
PIERRE-FRANÇOIS LÉGENDRE

PAUL DOUCET  
RÉMY GIRARD  
ÉRIC SALVAIR

UN FILM DE **MARC-ANDRÉ LAVOIE**

**Jeudi 1<sup>er</sup> août à 19h au cinéma Galaxy**  
(4204, boulevard Bertrand-Fabi)

Pour participer, visitez [concoursLesFilmsSeville.com](http://concoursLesFilmsSeville.com) ou postez le coupon ci-dessous.

CONCOURS « HOT DOG - LA TRIBUNE »  
400, boul. de Maisonneuve Ouest, bur. 1120, Montréal, QC H3A 1L4

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_  
Prière d'écrire lisiblement

Le concours débute le 12 juillet et se termine le 17 juillet 2013. Le tirage au hasard aura lieu le jeudi 18 juillet 2013. Les 50 gagnants recevront leur prix par la poste. Valeur totale des prix: 1 000\$. Règlements du concours disponibles chez Les Films Séville et sur [concoursLesFilmsSeville.com](http://concoursLesFilmsSeville.com).

**AU CINÉMA LE 9 AOÛT**  
**HOTDOG-LEFILM.COM**

YouTube Facebook LesFilmsSeville

**« Une distribution DRÔLE et SENSATIONNELLE. »**  
- Jacki Jing - KOVR (FOX)

**« Beaucoup d'ACTION, beaucoup d'HUMOUR et beaucoup de SURPRISES. »**  
- Greg Russel - Movie Show Plus

**« MEILLEUR que l'original et 'R.E.D.' était FORMIDABLE. »**  
- Bill Zwecker - Chicago Sun-Times

**PLUS DANGEREUX QUE JAMAIS**

BRUCE WILLIS JOHN MALKOVICH MARY-LOUISE PARKER CATHERINE ZETA-JONES BYUNG HUN LEE ANTHONY HOPKINS HELEN MIRREN

**R.E.D. 2**

(Version française québécoise de RED 2)

BONAVENTURA pictures red2-lefilm.com Québec seville

**À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 19 JUILLET**  
**REPRÉSENTATIONS SPÉCIALES LE JEUDI 18 JUILLET, DÈS 19H**

YouTube Facebook LesFilmsSeville

## Sam Mendes retrouvera 007

THE ASSOCIATED PRESS

**NEW YORK** — Contre toute attente, Sam Mendes dirigera un autre film de la série James Bond mettant en vedette Daniel Craig, après l'énorme succès de *Skyfall*.

Le réalisateur britannique avait pourtant déjà affirmé que *Skyfall* serait sa seule contribution aux aventures cinématographiques de l'agent 007. M. Mendes a récemment entamé à Londres une adaptation de *Charlie et la chocolaterie* pour en faire une comédie musicale. Il est aussi à monter la pièce *Le Roi Lear* pour le National Theatre.

Le réalisateur a indiqué avoir accepté de réaliser le prochain film après que les producteurs de l'oeuvre cinématographique eurent accepté qu'il puisse aussi travailler sur ses projets théâtraux.

Le nouveau film devrait prendre l'affiche à l'automne 2015.

# Bon film mais scénario déficient

## LOUIS CYR : L'HOMME LE PLUS FORT DU MONDE

DRAME

★★★

Réalisé par Daniel Roby  
Avec Antoine Bertrand,  
Rose-Maïté Erkoreka et  
Guillaume Cyr

### STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les attentes étaient-elles trop élevées? Peut-être, mais *Louis Cyr : l'homme le plus fort du monde* aurait pu être mieux. Et ce n'est pas une question de budget. Bien que très réussi sur le plan du jeu, de la réalisation et des effets spéciaux, le long métrage souffre d'un scénario aux gros traits, de quelques clichés et de dialogues parfois décevants. Ce n'est pas la catastrophe, le film passe même très bien, mais ne renverse pas.

On peut comprendre la production d'avoir voulu faire une oeuvre avec une ligne temporelle facile à suivre, des motivations claires pour les personnages et des reconstitutions numériques frappantes. Mais il y a des limites à écrire

au premier degré. Certaines mégaproductions américaines ont des dialogues beaucoup plus sapides que ce qu'on nous sert ici.

La raison est probablement que les créateurs ont voulu trop laisser transparaître ce qui a poussé Louis Cyr à sortir de la misère, à représenter son peuple, à camoufler son analphabétisme et à refuser la vie de cirque à sa fille. Cela donne souvent des textes qui disent ce que la situation fait déjà clairement comprendre.

Heureusement qu'il y a Antoine Bertrand, acteur charismatique s'il en est, pour livrer un Louis Cyr attachant, proche, drôle (mais pas tant que ça, ce n'est pas une comédie) et surtout très crédible dans ce rôle de gentil géant, d'où exsudent une confiance et une foi à toute épreuve. Ce casting parfait se double d'une réalisation soignée, efficace et inventive de Daniel Roby (les effets spéciaux ne pouvaient pas tout faire), malgré le côté classique et transparent du récit.

### Fin en déchéance

Le film s'ouvre en 1910, alors qu'Horace Barré (Guillaume Cyr), ami et protégé de l'homme fort, s'amène au pensionnat où étudie Émiliana Cyr (Éliane



SÉVILLE

**Louis Cyr : l'homme le plus fort du monde est un bon film, mais souffre notamment de quelques clichés et de dialogues décevants. La prestation d'Antoine Bertrand, de Guillaume Cyr et des autres acteurs, ainsi que la réalisation de Daniel Roby, sauve la mise.**

Gagnon). Celle-ci ne parle plus à son père et Barré entreprend de lui raconter l'histoire de cet homme qui l'a forcée à étudier. Retour en arrière, en 1878 à Lowell, où Louis Cyr (Antoine Bertrand), ses parents, frères et soeurs tirent le diable par la queue dans les filatures.

Devant le sort de sa famille et de ses concitoyens, l'homme fort décide, avec le soutien de sa belle Mélina (Rose-Maïté Erkoreka), de refuser la misère et de se lancer dans les démonstrations de force. On suit ainsi l'ascension du géant jusqu'à Londres, au fil de ses exploits,

de ses rencontres (bonnes ou mauvaises) et de ses déceptions, jusqu'à ce qu'il soit miné par une santé chancelante et le conflit avec sa fille.

Suivre chronologiquement la vie de Louis Cyr crée un effet pervers : le film se termine sur la maladie et la déchéance du héros, ce qui ne donne pas un dénouement éclatant. On se serait aussi passé des bruits de pas amplifiés de Louis Cyr, qui font penser à *Jurassic Park*, alors que d'autres passages (notamment la scène où Cyr est provoqué par les Irlandais) pèchent par excès de déjà-vu.

Par contre, certains tours de force sont reproduits de manière impressionnante, pas tant par les effets spéciaux que les angles de caméra, et par le jeu de Bertrand, avec qui les cinéphiles vont souffrir, tellement ses efforts semblent vrais. La scène où Cyr tente de retenir quatre chevaux en devient bouleversante. Les créations numériques sont généralement bien réussies, bien que certaines soient évidentes et d'autres, moins pertinentes.

Rose-Maïté Erkoreka, Guillaume Cyr et Gilbert Sicotte complètent bellement ce film de personnages qui, malgré ses défauts, s'annonce comme un succès estival.

## DVD

### OMBLINE

DRAME

★★★ ½

Sortie : 16 juillet



De Stéphane Cazes. Avec Mélanie Thierry, Corine Masiero, Catherine Salé.

À la télé, *Unité 9* lève le voile sur le monde carcéral des femmes, et le film français *Ombline* arrive presque comme un complément d'information en montrant la situation de celles qui donnent naissance en prison. *Ombline* a 20 ans et se découvre enceinte peu de temps après le début de son incarcération, qui doit durer quatre ans. En France, la mère peut rester avec son bébé pendant 18 mois : ce sera assez pour qu'*Ombline* apprenne à l'aimer et à tout faire pour en conserver la garde une fois sortie de prison. Il y a des scènes intenses dans ce film âpre qui laisse filtrer des moments de lumière. (La Presse)

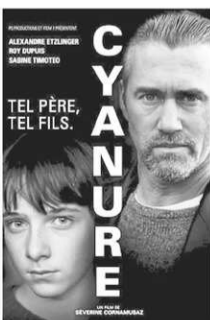
— Josée Lapointe

### CYANURE

DRAME

★★ ½

Sortie : 16 juillet



De Séverine Cornamusaz. Avec Roy Dupuis, Sabine Timoteo, Alexandre Etlinger.

Depuis qu'il est né, Achille attend le retour d'un père qu'il ne connaît pas. Bientôt âgé de 14 ans, le garçon n'a de cesse de rêver du jour où le paternel sortira enfin de prison pour revenir à la maison. Quand Joe se présente une fois sa peine purgée, la réalité se révèle évidemment bien différente de celle qu'Achille s'est imaginée. Coécrit par le scénariste québécois Marcel Beaulieu, *Cyanure* relate ainsi le lien étrange — et parfois toxique — qui se développera entre le jeune garçon et ce père tant espéré. Hélas, le scénario n'évite pas les clichés. Et aux raccourcis dramaturgiques vient s'ajouter le décalage entre les comédiens. (La Presse)

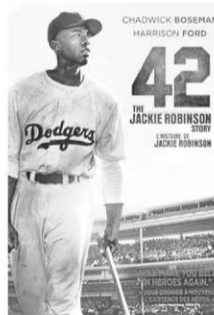
— Marc-André Lussier

42

DRAME  
BIOGRAPHIQUE

★★★ ½

Sortie : 16 juillet



De Brian Helgeland. Avec Chadwick Boseman, Harrison Ford, Nicole Beharie.

Évidemment, *42* suscite à nos yeux un intérêt particulier, car Jackie Robinson fait intimement partie de l'histoire de Montréal. Premier joueur de baseball noir à avoir franchi la barrière raciale dans les ligues professionnelles au cours des années 1940, le légendaire deuxième-but a passé une saison avec les Royaux de Montréal, club-école des Dodgers de Brooklyn à l'époque, avant d'être promu dans la « grande » ligue l'année suivante. Crédible sur le plan sportif, *42* emprunte d'office la facture hollywoodienne classique. Cela dit, Helgeland ne verse pas trop dans le sentimentalisme surfait. C'est l'occasion de voir le film en version française, puisqu'il n'était sorti au grand écran qu'en version originale. (La Presse)

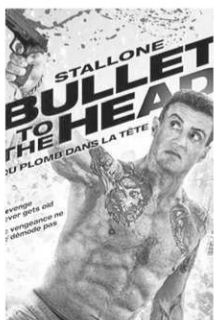
— Marc-André Lussier

### DU PLOMB DANS LA TÊTE BULLET TO THE HEAD

ACTION

★★ ½

Sortie : 16 juillet



De Walter Hill. Avec Sylvester Stallone, Sung Kang, Christian Slater.

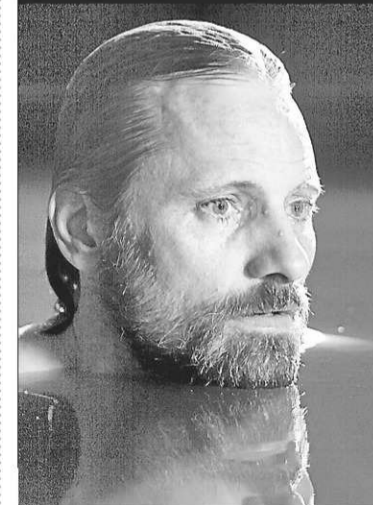
*Bullet to the Head*, adapté d'une bande dessinée d'Alexis Nolent et dans lequel Walter Hill essaie, plutôt péniblement, de faire du Tarantino, se présente comme un polar violent, sombre et profondément macho. Stallone y incarne un tueur à gages vieillissant et fatigué, entiché d'un jeune policier coréen venu expressément de Washington jusqu'en Louisiane. À peu près tout les oppose, mais ils feront quand même équipe, puisqu'ils ont des comptes communs à régler avec les mêmes ennemis, des gens de la pègre. Mitrailades, courses-poursuites, cassage de gueules, humour de cour d'école, Stallone en mode Stallone. Dit vite : c'est le *fun*, mais c'est niaiseux. (La Presse)

— Aleks K. Lepage, collaboration spéciale

## AUTRES SORTIES

MARDI

### Everybody Has A Plan Thriller



**Under the Bed**  
Film d'horreur

**The Brass Teapot**  
Comédie

# EXPOSITIONS



Le Coaticook National, 1918.

COURTOISIE, MUSÉE BEAULNE

## VOUS VOULEZ Y ALLER

**Exposition:** *Elle est partie! Le baseball à son meilleur*

**Prétexte:** La tenue des Jeux du Canada à Sherbrooke cet été offre au Musée Beaulne l'occasion unique de concilier culture et sport en explorant la riche histoire du baseball au Canada. Sport cher au cœur des Coaticookois, une place de choix est accordée à l'histoire centenaire du baseball dans la région.

**Contexte:** L'exposition comprend des documents d'archives, des photographies et des objets, certains auréolés de célébrité, comme les bâtons de Jackie Robinson et de Gary Carter, ainsi que des balles signées par de grands noms du sport, tels que Claude Raymond, Guy Lafleur, Vladimir Guerrero, etc. À noter qu'une grande partie des objets exposés proviennent de la collection privée du magicien bien connu, Alain Choquette. Du côté de la section consacrée à Coaticook, on y retrouve des photographies, des documents et des équipements mettant



LA TRIBUNE, MARYSE CARBONNEAU

**Un clin d'œil à un des grands joueurs de baseball coaticookois, Louis Michaud, qui a remporté la médaille d'argent lors des Jeux du Canada de 1969.**

en exergue les hauts faits des pionniers du baseball local, de même que des grands joueurs qui ont laissé leur marque.

**Date et lieu:** Au Musée Beaulne de Coaticook (96, rue de l'Union), jusqu'au 10 novembre.

/ **MARC-AURÈLE FORTIN: PAYSAGES MODERNES DU QUÉBEC TRADITIONNEL**  
/ **ZIDANE, UN PORTRAIT DU 21<sup>e</sup> SIÈCLE**  
/ **ESPACES ET PAYSAGES**  
Musée des beaux-arts de Sherbrooke

/ **HISTOIRES FANTASTIQUES, MYTHES ET LÉGENDES DE CHEZ NOUS**  
/ **ALTER ANIMA**  
/ **TERRA MUTANTÈS**  
Musée de la nature et des sciences, Sherbrooke

/ **DU SPORT À LOISIR**  
/ **SHERBROOKE, TERRE D'ACCUEIL**  
Société d'histoire de Sherbrooke

/ **BU FINE ARTS COLLECTIVE**  
Professeurs du département des beaux-arts de l'Université Bishop's  
Centre culturel et du patrimoine Uplands, Sherbrooke

/ **INSPIRATION ESPAGNOLE, SOUVENIR PORTUGAIS**  
Pèro  
Salle Le Parvis, Sherbrooke

/ **JARDINS RÉINVENTÉS**  
/ **À GÉOMÉTRIE VARIABLE**  
Michel Bachelet et Christine Juillard  
/ **LE LIVRE D'ARTISTE: À VOIR ET À LIRE**  
Brigitte Roy et ses élèves  
Maison de la culture de Brompton, Sherbrooke

/ **ELLE EST PARTIE! LE BASEBALL À SON MEILLEUR**  
/ **IMPERMANENCE ET ILLUSION**  
Nathalie Ampleman  
Musée Beaulne, Coaticook

/ **RÉTROSPECTIVE**  
Madeleine Lemire  
Centre d'art de Richmond

/ **TRACES ET IMPRESSIONS D'UN PARCOURS NOMADE**  
Pierre-Léon Tétréault  
Centre culturel Yvonne-L.-Bombardier, Valcourt

/ **LES APPALACHES EXPLOSÉES ET EXPOSÉES**  
/ **TOP SECRET : OPÉRATION JOUETS**  
/ **ATOMES ET CRISTAUX**  
Musée minéralogique et minier de Thetford Mines

# SPECTACLES



Paul Daraïche

Théâtre Granada, Sherbrooke  
**P.-A. MÉTHOT**  
Vieux Clocher de Magog  
**LES VIOLONS DU ROY**  
Centre d'arts Orford  
**LE SIÈCLE DES LUMIÈRES ET DE L'ITALIE**  
Abbaye Saint-Benoît-du-Lac  
**SEXE SHOP**  
Maison des arts, Drummondville

**14 JUILLET**  
**JESSE ENS**  
Le Parvis, Sherbrooke  
**LAYLA CLAIRE**  
Centre d'arts Orford

**15 JUILLET**  
**TINA LOUISE CAYOUILLE ET VLADIMIR SIDOROV / ROXANE DEL**  
Place de la Cité, Sherbrooke

**16 JUILLET**  
**GAROU / LES VIKINGS /**

**SHAWN PHILLIPS / TRIO JONATHAN TURGEON**  
Parc Jacques-Cartier, Sherbrooke  
**MAD'MOIZÈLE GIRAF**  
Place de la Cité, Sherbrooke

**17 JUILLET**  
**PAUL DARAÏCHE / MADAME MOUSTACHE / ORANGE O'CLOCK / BABALOO JAZZ TIMBA BAND**  
Parc Jacques-Cartier, Sherbrooke

**CHANTAL ARCHAMBAULT**  
Carré Strathcona, Sherbrooke  
**VENDEURS D'ENCLUMES**  
Place de la Cité, Sherbrooke

**FRANÇOIS MASSICOTTE**  
Vieux Clocher de Magog  
**JE SUIS UN DUO**  
La Marjolaine, Eastman  
**SEXE SHOP**  
Maison des arts, Drummondville

**18 JUILLET**  
**LES COWBOYS FRINGANTS / BERNARD ADAMUS / LES ENFANTS DE CABOT / MAGILLAH**  
Parc Jacques-Cartier, Sherbrooke  
**LOFI OCTET**  
Carré Strathcona et Loubards, Sherbrooke  
**AUGUSTE**  
Place de la Cité, Sherbrooke  
**FRANÇOIS MASSICOTTE**  
Vieux Clocher de Magog  
**UN COUP DE MAÎTRE**  
La Marjolaine, Eastman  
**SEXE SHOP**  
Maison des arts, Drummondville

**19 JUILLET**  
**HEDLEY / JEAN-MARC COUTURE / JIPÉ DALPÉ / IMAHUE**  
Parc Jacques-Cartier, Sherbrooke  
**OZTARA**  
Carré Strathcona et Maison de la culture de Brompton, Sherbrooke  
**LA MOUCHE — THÉÂTRE DE RUE**  
Carré Strathcona, Sherbrooke  
**FRANÇOIS MASSICOTTE**  
Vieux Clocher de Magog  
**VIENNA PIANO TRIO**  
Centre d'arts Orford  
**JUMELLES BARABÉ**  
Cabaret Eastman  
**UN COUP DE MAÎTRE**  
La Marjolaine, Eastman  
**SEXE SHOP**  
Maison des arts, Drummondville

# Coaticook en lumière noire

MARYSE CARBONNEAU  
mcarbonneau@latribune.qc.ca

**COATICOOK** — Avec son exposition *Coaticook en lumière noire* présentée au Musée Beaulne jusqu'au 8 septembre, l'artiste photographe Jean Grothé nous invite à voir le monde à l'envers. Réalisées dans le cadre de son passage au studio de l'Artiste en résidence à Coaticook en 2011 et 2012, les œuvres se répartissent en trois volets : *Autour de moi*, *À mes pieds* et *Terre en... 2084*, un monde imaginaire apocalyptique et fascinant. « Cette partie de mon travail se veut l'évocation d'une possible conséquence de la folie humaine, décrit l'artiste. La nature détruite, quelques feuilles de plantes primitives luttant encore, le soleil caché par de lourds nuages de méthane... »

Devant ces négatifs de la réalité, où la clarté devient noirceur et la noirceur devient clarté, on cherche inconsciemment des points de repère qui nous permettront de trouver pied dans la réalité. Peine perdue. Le véritable plaisir réside dans cet abandon, qui nous laisse alors pénétrer dans l'univers poétique du photographe. « Le mot photographie signifie écrire avec la lumière. Pour moi, chaque photo est un poème, un poème où la lumière noire nous invite à prendre conscience de l'inconscient, à prêter attention à ce qu'on ne perçoit pas. »

Psychologue devenu photographe, Jean Grothé a présenté son travail lors d'expositions solos et collectives au Canada, en Europe et à Shanghai avec au passage la publication d'*Alzheimer : un journal photographique*, un hommage troublant et saisissant à sa mère, réalisé au

cours des cinq dernières années de sa vie.

Montréalais d'origine, il avoue avoir découvert « l'autre côté du Memphrémagog » grâce au programme *Artiste en résidence*, des séjours qui lui ont permis de s'enfoncer complètement dans l'univers de la photographie. « J'ai parcouru la région pendant quelques semaines à la recherche de mon sujet, raconte M. Grothé, et un jour on m'a invité à me balader du côté de la Niger et c'est là que j'ai eu le coup de foudre. J'étais habitué aux grands plans d'eau, mais ici j'ai découvert un lieu de rivières. » Loin de laisser Coaticook derrière lui, Jean Grothé est membre de Coatic'Art, un regroupement d'artistes coaticookois.

## Un 25<sup>e</sup> artiste en 2013

Mis sur pied en 1997 à l'instigation de l'artiste peintre Normand Gladu, cette année le programme *Artiste en résidence* célébrera le passage de son 25<sup>e</sup> artiste. Une initiative qui a pris racine à Coaticook, là où personne ne s'était douté qu'un tel programme pouvait trouver son salut.

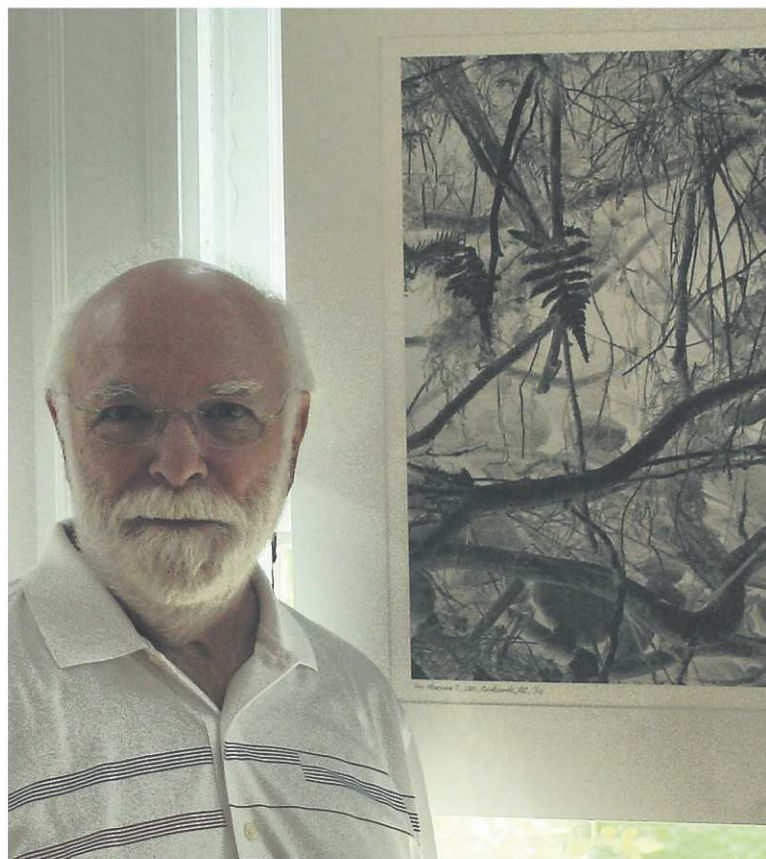
Le studio abrite présentement la Montréalaise d'origine grecque Georgia Priniotakis, alias Kalas. Affectionnant tout particulièrement les paysages, il ne faudra pas se surprendre de la croiser au milieu des champs ou au détour d'un sentier.

Malgré son succès, *Artiste en résidence* possède toutefois ses points faibles, dont l'absence d'un programme de bourse destiné à appuyer le travail des artistes. « Ça fait déjà un bon moment que nous en sommes conscients et nous y pensons, déclare le conseiller municipal

responsable de la culture, Luc Marcoux. L'emménagement de Coatic'Art en 2011 dans le local voisin du studio de l'artiste en

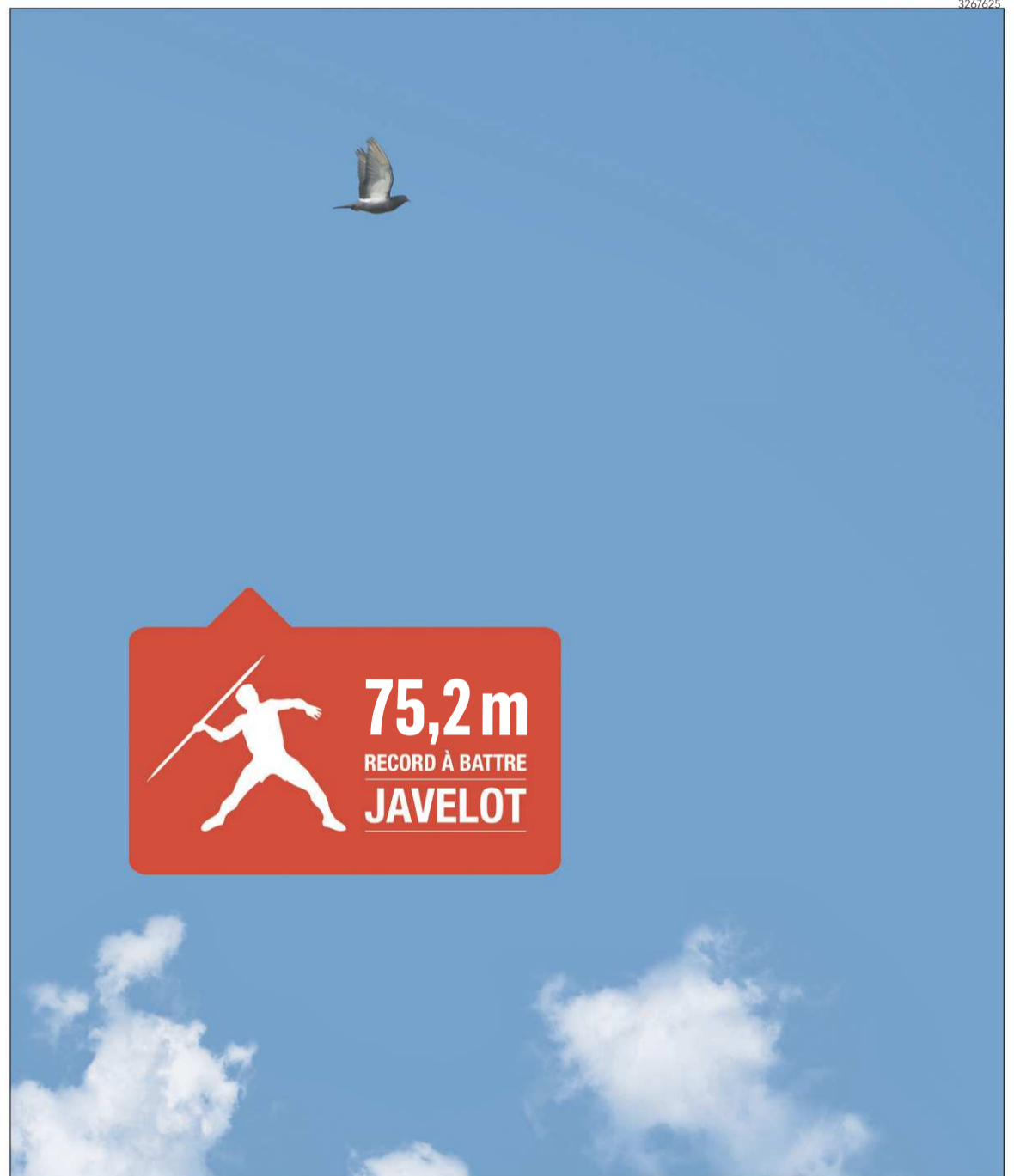
résidence a permis à la fois d'aider le regroupement et d'offrir une présence à l'artiste. Aujourd'hui, un de nos objectifs

est de rechercher des commanditaires qui permettront de concrétiser le programme de bourses. »



LA TRIBUNE, MARYSE CARBONNEAU

Avec son exposition *Coaticook en lumière noire*, l'artiste photographe Jean Grothé nous invite à voir le monde à l'envers, un univers poétique où la clarté devient noirceur et la noirceur devient clarté.



## VIVEZ LES JEUX



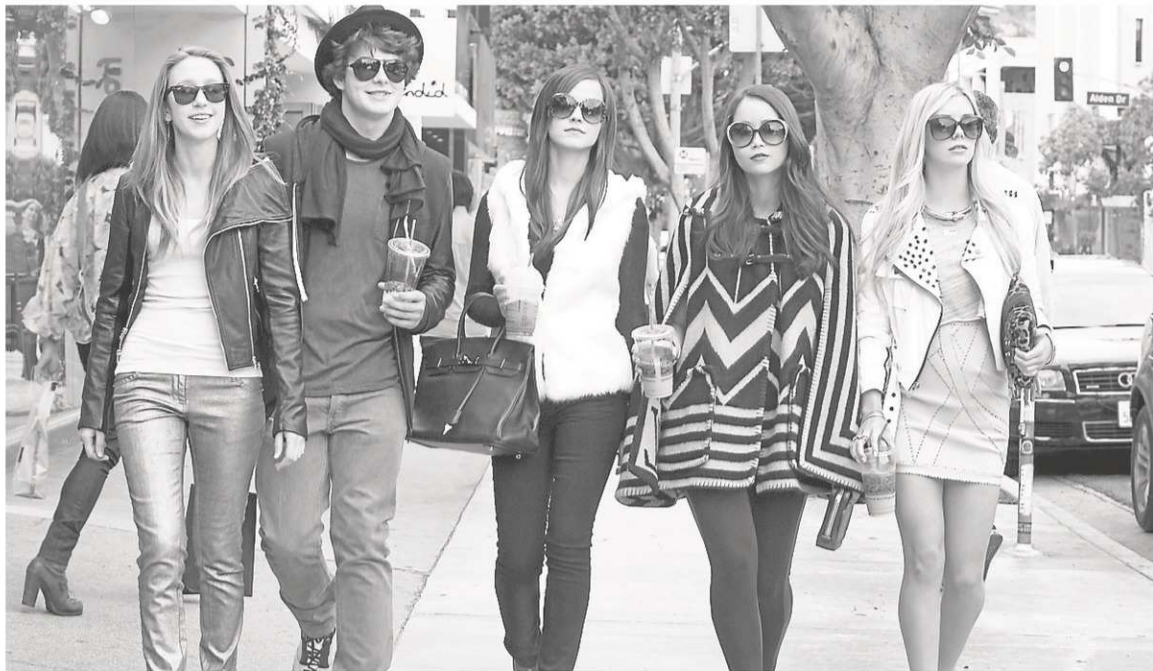
Les Jeux approchent, achetez vos billets et venez vivre de grandes performances!

Du 2 au 17 août 2013 | jeuxducanada2013.ca





La Tribune vous présente les heures de projection des films fournies par les diffuseurs de la région sherbrooke sous la description de chaque film. Ce service est offert le samedi seulement. Conservez cette page. Pour des détails additionnels concernant les horaires, nous vous invitons à communiquer avec les diffuseurs.



SÉVILLE

**THE BLING RING**

Drame de moeurs de Sofia Coppola avec Israel Broussard, Katie Chang, Emma Watson. Fraîchement débarqué à Los Angeles, Mark devient ami avec Rebecca et développe rapidement un béguin pour elle. Ensemble, ils font les 400 coups, empruntant notamment des automobiles à de parfaits inconnus. En compagnie de trois adolescentes de leur âge, ils décident de visiter les demeures de stars, tels Paris Hilton, Megan Fox, Orlando Bloom et Lindsay Lohan, pour s'amuser et expérimenter la vie des gens riches et célèbres. (13 ans et plus) 91 min ★★

Maison du cinéma : v. o. a. avec s.-t. français 13 h 5, 16 h, 19 h 5, 21 h 25

**DÉTESTABLE MOI 2**

**Despicable me 2**  
Film d'animation de Chris Renaud et Ken Daurio. Alors que Gru s'adapte à sa nouvelle vie de père de famille, une organisation ultra secrète, qui combat le diable partout sur la planète, vient cogner à sa porte. L'ancien vilain, converti à la gentillesse, se retrouve alors investi dans la recherche du responsable d'un crime spectaculaire.

**Sofia Coppola avait un sujet en or pour The Bling Ring: des jeunes qui pénètrent dans des maisons de célébrités en leur absence pour leur piquer leurs fringues griffées, leurs accessoires de mode et leurs bijoux. Mais la réalisatrice (Lost in Translation, Somewhere) n'a pas été à la hauteur de ses ambitions dans son portrait d'une certaine génération. Taissa Farmiga, Israel Broussard, Emma Watson, Katie Chang et Claire Julien jouent ces écornifleurs professionnels. (Le Soleil) ★★**

(Général)  
91 min ★★

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. 12 h, 14 h 35, 16 h 55, 19 h 15, 21 h 50; EN 3D 12 h 30, 14 h 50, 17 h 10, 19 h 30, 22 h  
Maison du cinéma : v. f. 13 h 25, 15 h 30; EN 3D 18 h 55, 21 h 25; v. o. a. 13 h 30, 15 h 35, 19 h, 21 h 30  
Cinéma Magog : v. f. 13 h, 15 h 20, 19 h, 21 h 20

**UN DUO D'ENFER**

**The Heat**  
Comédie policière de Paul Feig avec Sandra Bullock, Melissa McCarthy, Taram Killam. L'anxieuse Sarah Ashburn, une agente spéciale du FBI, et la grossière Shannon Mullins, une policière de Boston, ne peuvent former un duo plus mal assorti. Mais lorsqu'elles unissent leurs forces pour combattre un impitoyable baron de la drogue, elles deviennent ce que personne n'aurait pu prévoir: de grandes

amies. (13 ans et plus)  
117 min ★★½

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. samedi, lundi à jeudi 12 h 35, 15 h 45, 19 h 5, 21 h 50, dimanche 12 h 35, 15 h 45, 19 h 5  
Maison du cinéma : v. f. 13 h 10, 15 h 55, 19 h 15, 21 h 35

**L'ÉCUME DES JOURS**

Conte fantastique de Michel Gondry avec Romain Duris, Audrey Tautou, Gad Elmaleh. Colin est un jeune homme inventif qui possède une fortune suffisamment considérable pour ne pas travailler. Lorsque son ami Chick lui annonce qu'il est amoureux, Colin décide qu'il veut lui aussi être épris d'une femme. Lors d'une soirée, il rencontre Chloé et l'épouse quelques mois plus tard. Pendant leur voyage de noces, Chloé tombe malade. Le médecin lui annonce qu'elle a un néphropathie sur le poumon droit. Comme les médicaments coûtent cher, Colin

est forcé d'entrer sur le marché du travail. (Général)  
131 min ★★

Maison du cinéma : v. f. 12 h 45, 15 h 25

**GRANDES PERSONNES 2**

**Grown Ups 2**  
Comédie burlesque de Dennis Dugan avec Adam Sandler, Steve Buscemi, Salma Hayek. Lenny est retourné s'établir avec sa famille dans la petite ville où il a grandi. Cette fois-ci, c'est au tour des adultes d'apprendre des leçons de leurs enfants, lors d'une journée réputée pour être remplie de surprises : le dernier jour d'école. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)  
141 min

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. 12 h 15, 14 h 40, 17 h 5, 19 h 25, 22 h 5  
Maison du cinéma : v. f. 13 h 15, 15 h 40, 19 h 5, 21 h 45; v. o. a. 13 h 20, 16 h, 19 h 10, 21 h 50

**Cinéma Magog : v. f. samedi à mardi, jeudi 13 h, 15 h 15, 19 h, 21 h 15, mercredi 13 h, 15 h 15, 21 h 15; v. o. a. mercredi 19 h**

**L'INSAISSISSABLE**

**Now You See Me**  
Suspense de Louis Leterrier avec Jesse Eisenberg, Isla Fisher, Woody Harrelson. Les magiciens Daniel, Merritt, Henley et Jack se font remettre chacun une carte qui les invite à se présenter à un appartement de New York, à une heure bien précise. Un an après cette rencontre, les quatre illusionnistes montent un spectacle grandiose à Las Vegas dans lequel ils volent une banque à Paris. Le FBI les arrête, mais ne peut pas les détenir bien longtemps, n'ayant aucune preuve tangible de leur culpabilité. (Général)  
115 min ★★½

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. 12 h 45, 15 h 35, 18 h 45, 21 h 35  
Maison du cinéma : v. f. 13 h 10, 15 h 55, 19 h 15, 21 h 35

**THE LONE RANGER: LE JUSTICIER MASQUÉ**

**The Lone Ranger**  
Film western de Gore Verbinski avec Johnny Depp, Armie Hammer, Tom Wilkinson. L'Indien Tonto, maintenant un vieillard exposé dans un musée, raconte à un jeune garçon les aventures du Lone Ranger. De son vrai nom John Reid, le justicier masqué s'est lancé, après avoir miraculeusement survécu à une embuscade tendue par le criminel Butch Cavendish, à la poursuite de ses assaillants avec Tonto à ses côtés. Le duo remonte la piste jusqu'au hors-la-loi, et dévoile du même coup un complot beaucoup plus grave impliquant des responsables du chemin de fer. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)  
149 min ★★½

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. 12 h 25, 15 h 40, 19 h, 21 h 15; v. o. a. 12 h 5, 15 h 25, 18 h 45, 22 h  
Maison du cinéma : v. f. 12 h 45, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 45; v. o. a. samedi à mercredi 12 h 30, 15 h 25, 18 h 40, 21 h 40, jeudi 12 h 30, 15 h 25

**VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION — AUJOURD'HUI**

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
<b>SRC</b>	La Semaine verte		Le Téléjournal	Penthouse 5-0	La petite séduction		Enfants de la télé / Véronique Béliveau	Médecins de combat / Frères d'armes	Le Téléjournal	Nouv. sports / PIRATES DES CARAÏBES: LE COFF...				
<b>TVA</b>	16h00 AQUAMARINE (2006)		TVA nouvelles	LES ROBOTS (2004) avec Bridget Moynahan, Bruce Greenwood, Will Smith.			20h45 RETOUR VERS LE FUTUR II (1989) avec Christopher Lloyd, Michael J. Fox.		22h50 Nouvelles	23h20 LE ZODIAQUE (2007)				23h5
<b>V</b>	16h00 10,5: TREMBLEMENT DE TER...		Ça va brasser!	HERBY VIP	TORNADO (1996) avec Bill Paxton, Jami Gertz, Helen Hunt.				ATTAQUE SOLAIRE (2005) avec Joanne Kelly, Louis Gossett Jr., Mark Dacascos.					Instant Gagnant
<b>TQC</b>	Planète science		Le droit de savoir	Dis-moi tout	Planète bleue		Les francs-tireurs		Belle et Bum / Yann Perreau, Jorane, Laurence Jalbert.					Enquêtes Wallander / Le guerrier solitaire Partie 1 de 3
<b>CBC</b>	15h30 Calgary Stampede (D)		CBC News: Mont.	Marketplace	The Nature of Things		The Big Decision		Cracked / What We Can't See					Calgary Stampede - Daily Wrap Up
<b>CTV-M</b>	eTalk	App Central	CTV News		W5		Saving Hope / Why Waste Time		Flashpoint / First in Line					CTV National News CTV News
<b>GBL-Q</b>	15h00 PGA Golf (D)		Evening News	Global National	True Crime Scene / Disturbed		Zero Hour / Balance		NIGHTMARE AT THE END OF THE HALL (2008) avec Kavan Smith, Sara Rue.					News Final Sat. Night Live
<b>ABC</b>	15h30 NASCAR Auto Racing (D)		ABC World News	ABC 22 News	TMZ		Zero Hour / Balance		666 Park Avenue / Lazarus: Part 1					ABC 22 News Cold Case
<b>CBS</b>	15h00 PGA Golf (D)		Channel 3 News	CBS Evening News	Entertainment Tonight Weekend		Elementary / Rat Race / Craig Bierko		48 Hours					Channel 3 News CSI: Miami
<b>FOX</b>	15h00 Soccer (D)	30 Rock	Two and Half Men	MLB Player Poll	LMB Baseball / Mets de New York c. Pirates de Pittsburgh (D)				Fox 44 News	Family Guy				Hell's Kitchen / Winner Chosen
<b>NBC</b>	15h00 CHAMPS Golf (D)		Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	AN AMERICAN GIRL: SAIGE PAINTS THE SKY (2013) Sidney Fullmer.		Do No Harm / A Stand-In					News 5 at 11 Sat. Night Live
<b>PBS-P</b>	Seasons of a Poet		Art Express	Roadside Advent.	M.Lake Journal	New York NOW	Antique Roadshow	Antique Roadshow	Lark Rise to Candleford					Scott and Bailey Austin City Limits
<b>ARTV</b>	La galère		ARTVSTUDIO	Un gars, une fille	Comme par magie	Amour du country / Georges Hamel	Les grandes entrevues / Marie-Lise Pilote		La galère					Quand Amy Winehouse
<b>CD</b>	Rescousse animale: Houston / Trinity		Enchères: Texas	Enchères: Texas	Comédie Club Partie 2 de 2		École de l'humour / Louis-José Houde		Comédie Club Grand Rire Partie 2 de 2					Enchères: Texas Enchères: Texas
<b>Cinépop</b>	15h35 DONNIE...	JOHNNY ENGLISH (2003) Rowan Atkinson.			MAUVAIS GARÇONS (1995) avec Will Smith, Téa Leoni, Martin Lawrence.				LE PATRIOTE (2000) avec Heath Ledger, Jason Isaacs, Mel Gibson.					BRANNIG...
<b>Evasion</b>	Gordon Ramsay: Requins en péril		Croisières de rêve		Soleil tout inclus / Costa del Sol		Présentation Spéciale / Évasion en Papouasie-Nouvelle-Guinée		Hell's Kitchen					Guide restos VOIR / Myriam LeBlanc
<b>HI</b>	NCIS enquêtes spéciales / Fausse piste		Cash Cowboys / La filière française		America: une histoire des États-Unis		Légendes de la route		NCIS enquêtes spéciales / Fausse piste					LE GANG DES NEWTON (1998) Ethan Hawke. 1h00
<b>MMAX</b>	COMMENT SE DÉBARRASSER DE SON PATRON (1980) avec Jane Fonda, Dolly Parton, Lily Tomlin.		Les ex du rock		Millionnaire\$ à tout prix		Danse ou crève!		Bienvenue à Jersey Shore					L'index québécois L'index québécois
<b>MP</b>	Famille Kardashian Gene Simmons		Le décompte Musique Plus						Buzz	Cliptoman				Tattoo pour gagner
<b>RDI</b>	Le Téléjournal	L'Épicerie	Le Téléjournal	Le Téléjournal	RDI en direct	ARTVStudio	Découverte		Le Téléjournal	Collection Explora				Le Téléjournal ARTVStudio
<b>S+</b>	Crimes majeurs / Pour la bonne cause		C.S.I.: Miami / Sous les feux de la rampe		King / Jared et Stacy Cooper		Le Fou de l'hôtel / Qui a tué Kim?		Diva de l'Au-Delà / Haute trahison	NY 22 / La traque				Crimes majeurs / Pour la bonne cause
<b>SE</b>	15h45 RETOUR ...	17h40 LE VOEU (2012) avec Channing Tatum, Sam Neill, Rachel McAdams.			TRAQUÉE SUR LA TOILE (2012) Mischa Barton.				LA PEUR DANS LA PEAU: L'HÉRITAGE DE BOURNE (2012) Jeremy Renner.					23h15 ÇA, C'EST MON GARS 1h15
<b>TFO</b>	Là est la question!	Le grand galop	WonderChoux	Bookaboo	Motel Monstre	Indie à tout prix	Recherche Joséphine Partie 2 de 2		MÉLO (1986) avec Fanny Ardant, Sabine Azéma.					22h45 Cinéma selon UN PETIT COIN DE PARADIS...
<b>TV5</b>	Tout le monde veut prendre sa place		17h55 QuestChamp	Journal France 2	Ma caravane au Canada / La Malbaie		Le village préféré des Français							Par avion TV5 le journal DemandeRire
<b>VIE</b>	Vous êtes cuis!		Vendre ou rénover? / La famille Hunt		Mon premier flip		Patron clandestin / Harry Ramsden's		Mamans, gérantes d'estrade					Le pro du patio Chic Shack Propriétaire Maison, argent
<b>Zeste</b>	Week-ends de Bill / Gloucestershire		Food Factory	Fric-O-Frigo	Cauchemar en cuisine / Le Zocalo's		Aliments sur ordonnance		Le restaurateur					Bizarre appétit / Paris Le maître du grill Fric-O-Frigo
<b>Ztélé</b>	Comment c'est fait	Les tripeux	On va s'coucher	Jobs de bras	Faits ou faux		Les stupéfiants		L'enfer du pétrole					JOHNNY MNÉMONIQUE (1995) avec Dolph Lundgren, Keanu Reeves.
<b>RDS</b>	15h00 PGA Golf (D)		Génération soccer	Avant-match	LMS Soccer (D)				NASCAR Course automobile - NNS 200 Série Nationwide					Sports 30
<b>SPN</b>	15h30 IndyCar Auto Racing (D)		Sportsnet Connected		LMB Baseball / Rangers du Texas c. Tigers de Détroit (D)									Sportsnet Connected Poker After Dark
<b>TSN</b>	15h30 NASCAR Auto Racing (D)		SportsCentre	LCF Football / Blue Bombers de Winnipeg c. Tiger-Cats d'Hamilton (D)					LCF Football / Lions de la Colombie-Britannique c. Eskimos d'Edmonton (D)					
<b>Disney</b>	Maison de Mickey Princesse Sofia		LA FÉE CLOCHETTE (2008)		19h20 Stella Saha TicketyToc		Harry & dinos Justin rêve		Aladdin	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Stella et Sacha	Harry & dinos
<b>TTF</b>	Bugs Bunny et Tweety		Les Simpson	Têtes à Claques		ALPHA ET OMEGA (2010)			Les Simpson	American Dad	Family Guy	South Park	Les Simpson	Faut pas rêver!
<b>VRAK</b>	Les frères Scott	17h50 Les frères Scott, toujours et à jamais			Hannah Montana	Hannah Montana	Le cercle secret		Glee / Une fille avec une fille					Grenade avec ça? Arrange-toi ça Les mal élevés Fort Boyard: Défi

**LOUIS CYR: L'HOMME LE PLUS FORT DU MONDE**

Drame biographique de Daniel Roby avec Antoine Bertrand, Guillaume Cyr, Gilbert Sicotte. Louis Cyr, issu d'une famille d'ouvriers de Lowell, décide un jour de prendre sa destinée en main et de devenir l'homme le plus fort du monde. Après avoir été floués par un gérant malhonnête, sa femme et lui reviennent à Montréal et montent un spectacle d'hommes forts. Bientôt, les Américains sont intéressés par le personnage et l'invitent à parcourir le pays pour démontrer ses talents. Il impressionne alors les foules et établit de nombreux records de force. (Général)  
130 min ★★★

**Galaxy Cinémas Sherbrooke** : v. f. 12 h 15, 12 h 45, 15 h 20, 15 h 50, 18 h 45, 19 h 15, 21 h 45, 22 h 15  
**Maison du cinéma**: v. f. 12 h 50, 13 h, 15 h 45, 19 h, 19 h 30, 21 h 40, 22 h 5  
**Cinéma Magog** : v. f. 12 h 45, 15 h 25, 18 h 45, 21 h 25

**MAISON BLANCHE EN PÉRIL**  
*White House Down*

Film d'action de Roland Emmerich avec Channing Tatum, Maggie Gyllenhaal, Jamie Foxx. Le policier du Capitole John Cale vient tout juste de se voir refuser son emploi de rêve avec les services secrets afin de protéger le président américain, James Sawyer. Ne voulant pas décevoir sa copine en lui annonçant la nouvelle, il lui propose un tour guidé de la Maison Blanche. C'est à ce moment que le bâtiment est pris d'assaut par un groupe d'hommes fortement armés. (13 ans et plus)  
132 min

**Galaxy Cinémas Sherbrooke** : v. f. samedi, lundi à jeudi 12 h 25, 15 h 30, 19 h 5, 22 h 10, dimanche 12 h 25, 15 h 30, 22 h 10  
**Maison du cinéma**: v. f. 15 h 35, 18 h 50, 21 h 30

**RIVES DU PACIFIQUE**  
*Pacific Rim*

Science-fiction de Guillermo del Toro avec Idris Elba, Ron Perlman, Charlie Day. Lorsque des légions de créatures monstrueuses appelées Kaiju ont émergé de la mer, une guerre a éclaté. Pour les combattre, une arme spéciale fut mise au point : d'imposants robots, appelés Jaegers, contrôlés simultanément par deux pilotes dont les esprits sont enfermés dans un pont neuronal. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)  
131 min

**Galaxy Cinémas Sherbrooke** : v. f. 15 h 45; EN 3D samedi à mercredi 12 h 40, 19 h, 22 h 10, jeudi 12 h 40; v. o. a. 19 h

**Maison du cinéma**: v. f. 12 h 55, 18 h 55; v. o. a. 13 h 5, 19 h 5; EN 3D 15 h 50, 21 h 35; v. o. a. EN 3D 16 h, 21 h 45

**TURBO**

Film d'animation de David Soren. Turbo est un escargot de jardin ordinaire avec un rêve impossible: celui de devenir l'escargot le plus rapide du monde. Son obsession pour la vitesse fait de lui un étranger dans sa communauté peuplée d'escargots lents et prudents. Lorsqu'un curieux accident lui permet de se déplacer à une très grande vitesse, il s'engage dans une aventure extraordinaire qui le mènera jusqu'en Indiana pour courser sur le circuit Indianapolis 500. (Général)  
96 min

**Galaxy Cinémas Sherbrooke** : **DÈS MERCREDI** v. f. mercredi, jeudi 12 h 20; EN 3D mercredi, jeudi 14 h 45, 17 h 5, 19 h 25, 21 h 50  
**Maison du cinéma**: **DÈS MERCREDI** v. f. jeudi 12 h 55, 15 h 50, 18 h 55, 21 h 20; EN 3D mercredi, jeudi 15 h 50, 21 h 30

**L'UNIVERSITÉ DES MONSTRES**  
*Monsters University*

Film d'animation de Dan Scanlon. D'aussi loin qu'il se souvienne, le studieux Mike Wazowski a toujours rêvé de devenir le plus effrayant des monstres — et il sait plus que personne d'autre que les plus grands effaroucheurs viennent de l'université des monstres (MU). Mais lors de son premier trimestre à MU, les plans de Mike sont mis à l'épreuve alors qu'il fait la rencontre de James P. Sullivan, alias « Sulley, » un monstre vaniteux pour qui la frousse n'a pas de secret. Mais les deux aspirants monstres se feront mettre dehors du programme élite de l'université à cause de leur esprit compétitif incontrôlable. (Général)  
104 min ★★★ ½

**Maison du cinéma**: v. f. samedi à mardi 13 h 20, 15 h 40, 19 h 10, 21 h 25

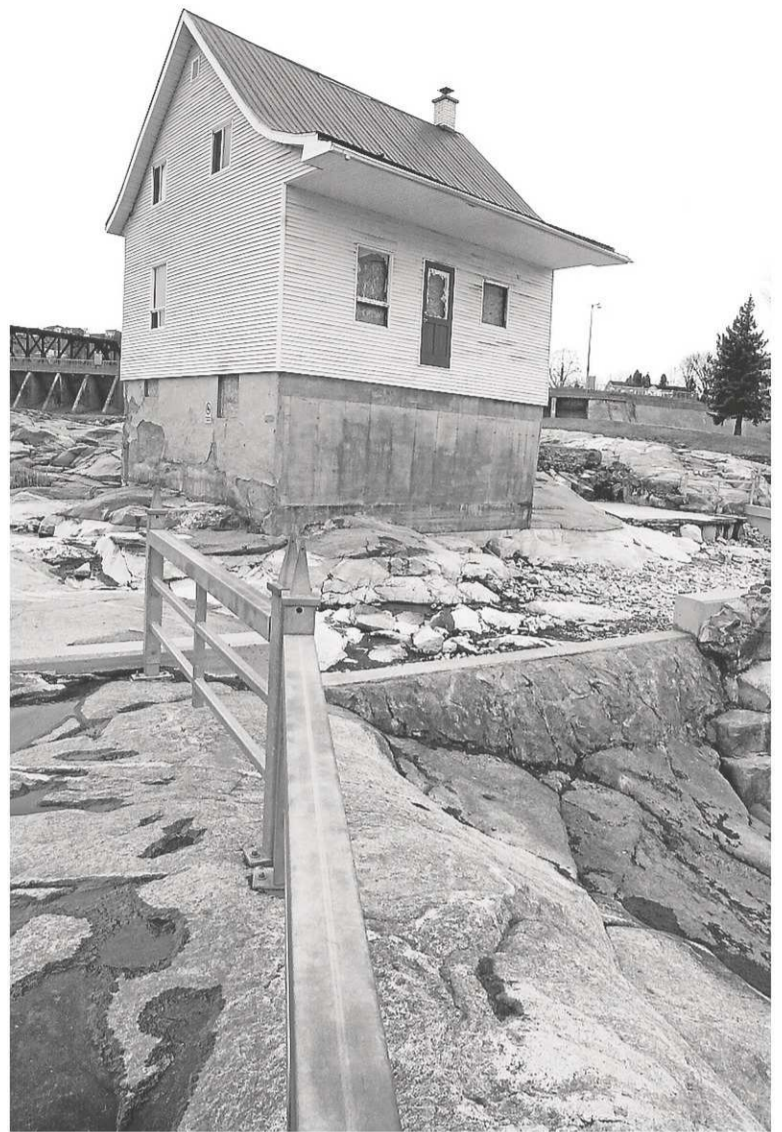
**WORLD WAR Z**

Drame de Marc Forster avec Brad Pitt, Matthew Fox, Mireille Enos. Gerry Lane, employé des Nations Unies, traverse le monde dans une course effrénée contre la montre afin de tenter d'endiguer une pandémie qui fait tomber les armées et les gouvernements et qui pourrait même devenir une menace pour la race humaine.  
116 min ★★ ½

**Galaxy Cinémas Sherbrooke** : v. f. EN 3D samedi à mercredi 12 h 45, 15 h 40, 18 h 55, 21 h 55  
**Maison du cinéma**: v. f. 12 h 55, 15 h 50, 18 h 55, 21 h 20

**Note** : les horaires de cinéma sont sujets à changement.

**COIN TÉLÉ**



LA PRESSE, ARCHIVES

La cruauté des catastrophes marque le temps. On ne les oublie jamais. Comme ce sera le cas pour l'explosion des wagons à Lac-Mégantic, on se souvient du déluge du Saguenay, survenu en juillet 1996. En raison d'un amalgame de phénomènes atmosphériques, des précipitations imposantes se sont abattues sur la région et ont fait sauter les digues. Les soudaines inondations ont emporté des vies et provoqué un milliard et demi de dollars en dommages. On se rappelle les détails du phénomène à *Tout le monde en parlait*, mardi, à 19 h 30, à Radio-Canada.

**VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION — DEMAIN**

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
<b>SRC</b>	Les chefs!		Le Téléjournal	Découverte / Les oiseaux	Péruce cité	Galas grand rire '12 / Dominic et Martin	Toujours un train / Gaétan Bouchard	Le Téléjournal	22h25 Nouv. sports / 22h40 Country	VAN GOGH...				
<b>TVA</b>	16h00 ◀ V.R. (2006)		TVA nouvelles	Les gags Full Ado	Juste pour rire	Dieu Merci! / Spécial duos à relais	TROMPERIE (2008) avec Ewan McGregor, Michelle Williams, Hugh Jackman.	22h35 Nouvelles	23h05 L'ILLUSIONNISTE (2006)	1h20 ▶				
<b>V</b>	16h00 ◀ 10,5: TREMBLEMENT DE TER...		Rire et délire	HERBY VIP	SECOUSSE SISMIQUE (2009) avec Eriq La Salle, Bruce Davison, Brittany Murphy.	STONEHENGE APOCALYPSE (2010) avec Torri Higginson, Misha Collins.	Flashpoint / Terrain miné							
<b>TQc</b>	À la di Stasio / Queens - Manhattan		Le dernier passager	Génial! / Dominic Sillon	Pour l'Histoire / Prohibition	LOIN DE LA TERRE BRÛLÉE (2008) avec Kim Basinger, Charlize Theron.	QU'UN SEUL TIENNE ET LES A...							
<b>CBC</b>	15h30 ◀ Stampede	In the Kitchen	Dragons' Den	Heartland / Life Is a Highway	Calgary Stampede - Championnat (D)	CBC News: The National	CBC News: LN	the fifth estate						
<b>CTV-M</b>	W5		CTV News	Hot in Cleveland	Satisfaction	Castle / Under the Influence	Whodunnit? / Mountain Lyn'	The Mentalist / The Red Barn	CTV National News	CTV News				
<b>GBL-Q</b>	15h00 ◀ PGA Golf (D)		Evening News	Global National	Howie Do It	Cleveland Show	Big Brother	Family Guy	American Dad	The Simpsons	Bob's Burgers	News Final	Pretty Dangerous	
<b>ABC</b>	Whodunnit? / Kaboom		ABC World News	ABC 22 News	America's Funniest Home Videos	Celebrity Wife Swap	Whodunnit? / Mountain Lyn'	Castle / Under the Influence	ABC 22 News	Private Practice				
<b>CBS</b>	15h00 ◀ PGA Golf (D)		Channel 3 News	CBS Evening News	60 Minutes	Big Brother	The Good Wife / The Wheels of Justice	The Mentalist / The Red Barn	Channel 3 News	CSI: Miami				
<b>FOX</b>	Paid Program	Paid Program	The Office	The Office	Cleveland Show	The Simpsons	The Simpsons	Bob's Burgers	Family Guy	American Dad	Fox 44 News	Family Guy	Bones	
<b>NBC</b>	15h00 ◀ CHAMPS Golf (D)		Newschannel 5	NBC Nightly News	America's Got Talent	Law & Order: S.V.U. / Traumatic Wound	Crossing Lines Partie 1 de 2	News 5 at 11	Paid Program					
<b>PBS-P</b>	16h00 ◀ Lewis & Clark		Antique Roadshow	Antique Roadshow	Lark Rise to Candleford	Secrets of Chatsworth	Masterpiece Mystery! / Endeavour: Fugue	Masterpiece Mystery! / Inspector Lewis: Intelligent Design						
<b>ARTV</b>	Comme par magie	Un gars, une fille	Les grandes entrevues / Marie-Lise Pilote	Kà Extrême	21h15 Kà Extrême	22h15 ARTVStudio	Lumière sur... / Raymond Lévesque	Comme par magie						
<b>CD</b>	Contact animal / Berceau de vie		École de l'humour / Louis-José Houde	Docu-D / Voyage au coeur de la Terre	Docu-D	Hantise / La maison Allen	Chroniques paranormales							
<b>Cinépop</b>	16h00 ◀ M 15 DE...	17h50 UN FLIC À CHICAGO (1989) avec Liam Neeson, Patrick Swayze.	19h35 JIRO DREAMS OF SUSHI (S.-T.F.) (2011)	LA COMTESSE AUX PIEDS NUS (1954) avec Humphrey Bogart, Ava Gardner.	23h15 C'EST ELLE (1996)	1h00 ▶								
<b>Evasion</b>	Chasse à l'Homme / Mauna Loa, Hawaï	Mordu de la pêche	Monstres d'eau douce	Hôtels et restos d'exception	Villas de rêve / Jamaïque luxueuse	Croisières de rêve	Soleil tout inclus / Costa del Sol							
<b>HI</b>	Bêtes de légende / Le kraken	Fièvre encans	Brocanteur Extrém	Restauration	Fous des bolides	Cash Cowboys / La filière française	Passion maisons / Baie Saint-Paul							
<b>MMAX</b>	Musicographie québécoise	Le grand décompte MusiMax	Trop sexy!	Mini miss	Présentation Musimax / Bon Jovi: 25 ans plus tard									
<b>MP</b>	Cliptoman	Pimp mon char	Décompte MusiquePlus	Tattoo pour gagner	16 ans et enceinte	Bienvenue à Jersey Shore	Buzz	Cliptoman						
<b>RDI</b>	Le Téléjournal	RDI en direct	Le Téléjournal	Le Téléjournal	RDI en direct	Bleu	Les grands reportages / À l'an vert	Le Téléjournal	Collection Explora	Second Regard	Le Téléjournal	Second Regard		
<b>S+</b>	Joséphine: Ange gardien / En roue libre		La diva du divan / L'héritière	Vertige	Libérés sur parole / Stade terminal	King / Jared et Stacy Cooper	Intelligences / Manigances							
<b>SE</b>	16h25 ◀ LA SAGA TWILIGHT: RÉVÉLATION PARTIE 2 (2012)	18h25 LE JOUR DES CORNELLLES (2012) Jean Reno.	LE PRÉNOM (2012) avec Valérie Benguigui, Charles Berling, Patrick Bruel.	Banshee	22h35 Cinéma selon	Carte de visite	Joséphine							
<b>TFO</b>	Là est la question!	Le grand galop	WonderChoux	Bookaboo	La ruée vers l'or / L'armada	Le TFO chaud	Arrêt court	LE TESTAMENT DU DOCTEUR CORDELIER (1959)	Le sexe autour du monde / Mexique	TV5 le journal	23h35 Ainsi soient ▶			
<b>TV5</b>	17h10 Mot de passe	À table!	Journal France 2	Mariages sucrés	Maigrir ou mourir / Julie	Dans la bouche des enfants	Coupons rabais	Coupons rabais	Eceinte sans savoir	Eceinte sans savoir				
<b>VIE</b>	Patron clandestin / Harry Ramsden's	Défi sucré / Los Angeles	Cauchemar en cuisine / PJ's Steakhouse	Les recettes du chef / On reste cool	Objectif restauration / Ristorante Roma	Les pires cuisiniers de l'Amérique	M-F et ses tapas	Recettes à l'essai						
<b>Zeste</b>	Boss des gâteaux	Banc d'essai	On va s'coucher	Jobs de bras	Chasseurs de fantômes	Les stupéfiants	Sales Jobs / Éleveurs d'asticots	DONJONS ET DRAGONS (2000) avec Marlon Wayans, Jeremy Irons.	0h30 ▶					
<b>Ztélé</b>	Comment c'est fait													
<b>RDS</b>	16h30 ◀ PGA Golf - Classique John Deere Finale (D)	Sports 30	La 10e manche	LMB Baseball / Cardinals de St. Louis c. Cubs de Chicago (D)	Sports 30	Sports 30								
<b>SPN</b>	15h30 ◀ IndyCar Auto Racing (D)	Sportsnet Connected	LMS Soccer / Fire de Chicago c. Whitecaps de Vancouver (D)	Premier Review / Goals of the Season	Sportsnet Connected	Indy Lights / Streets of Toronto								
<b>TSN</b>	SEC Storied / Abby Head On	SportsCentre	Nine for IX / Pat Xo	LMB Baseball / Cardinals de St. Louis c. Cubs de Chicago (D)										
<b>Disney</b>	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Princesse Sofia	Fraisinette	TicketyToc	Agent Harry & dinos	Justin rêve	Aladdin	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Stella et Sacha	Harry & dinos	
<b>TTF</b>	Ma gardienne est	Heure de terreur	Les Simpson	Têtes à Claques	Têtes à Claques	Passe ou casse	Splatalot	Skatoony	Les Simpson	Faut pas rêver!	Family Guy	South Park	Les Simpson	Faut pas rêver!
<b>VRAK</b>	Victorious	Victorious	H2O	H2O	Jessie	Jessie	L'appart du 5e	L'appart du 5e	Glee / La jeunesse est un art	Grenade avec ça?	Arrange-toi ça	Ça sent drôle!	Fort Boyard: Défi	

Sherbrooke samedi 13 juillet 2013 - LA TRIBUNE W19

PREND FIN LE  
31 JUILLET



0%<sup>\*\*</sup>

FINANCEMENT  
À L'ACHAT

JUSQU'À

84  
MOIS

## LES NOUVEAUX 2014 SONT ARRIVÉS!

« La finition se situe parmi l'élite des voitures compactes »

– Mathieu St-Pierre, *Auto123.com*



Modèle SX illustré<sup>A</sup>

LA TOUTE NOUVELLE  
**FORTE** 2014

ROUTE (BM) : 5,3 L/100 km  
VILLE (BM) : 8,0 L/100 km

BIEN ÉQUIPÉ À PARTIR DE **89\$<sup>≠</sup>** AUX DEUX SEMAINES

**0%** FINANCEMENT À L'ACHAT

POUR **84** MOIS

### CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE :

Roues en acier de 15 po • 6 coussins gonflables • Freins antiblocage  
Contrôle électronique de stabilité • Commandes audio sur le volant

### CARACTÉRISTIQUES EN OPTION :



Sièges avant et arrière chauffants



Volant chauffant

Paiements aux deux semaines avec un acompte de 1 295 \$. L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 500 \$.  
Offre basée sur le prix d'achat de 17 495 \$ du modèle Forte berline LX BM 2014.

**5**  
ans de garantie\*

**VOUS ÊTES BIEN COUVERT AVEC KIA :**

\*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances, les frais du permis et les taxes applicables.

» KIA DE SHERBROOKE

4339, boul Bourque • 819 563-3737  
www.kiasherbrooke.com

» KIA DE MAGOG

2960, rue Sherbrooke • 819 847-3377  
www.kiamagog.com



Le pouvoir de surprendre

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2014 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant au plus tard le 31 juillet 2013. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Tous les prix comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 665 \$, la taxe sur les pneus (15 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Toutes les offres excluent les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables. <sup>\*\*</sup>Financement à l'achat de 0 % sur les modèles 2014 neufs de Kia sélectionnés sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et ses accessoires. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Exemple de financement à l'achat du modèle Forte berline LX BM (F0541E) 2014 neuf à un prix de vente de 17 495 \$. Financement à l'achat de 0 % et aux deux semaines de 89 \$ pour 84 mois avec un acompte de 0 \$ ou échange équivalent. Certaines conditions s'appliquent. Sur approbation du crédit. <sup>≠</sup>Le paiement aux deux semaines (sur approbation du crédit) pour le financement à l'achat du modèle Forte berline LX BM (F0541E) 2014 neuf basé sur un prix d'achat de 17 495 \$ est de 89 \$ à un taux de 0 % pour 84 mois. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. <sup>A</sup>Le prix d'achat du modèle illustré Forte SX BA (F0748E) 2014 neuf est de 26 195 \$. <sup>\*</sup>La consommation de carburant Route/Ville est basée sur le modèle Forte 1,8 L à injection multipoint 4 cyl. BM 2014 neuf. Ces estimations mises à jour sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à l'ENERguide, Guide de consommation de carburant. Votre consommation réelle de carburant variera en fonction de vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

JUSQU'À  
ÉPUISEMENT  
DES STOCKS

CHEZ KIA MAGOG ET SHERBROOKE



# MÉGA LIQUIDATION

KIA 2013

Sherbrooke samedi 13 juillet 2013 - LA TRIBUNE W21

FINANCEMENT **0%** 84 MOIS | OU | DES RABAIS **7 000\$** JUSQU'À

SUR NOS DERNIERS MODÈLES EN STOCKS! VENEZ EN PROFITER!

**Rio** 4 portes 2013

**7** EN INVENTAIRE

FINANCEMENT **0%** 84 MOIS | À VOUS POUR **79\$** /2SEM | **0\$** COMPTANT



PRIX DE VENTE 14 367\$



**Rio**

5 portes 2013

**11** EN INVENTAIRE

JUSQU'À **2 000\$** DE RABAIS



**OPTIMA**

Hybride 2013

**7** EN INVENTAIRE

JUSQU'À **7 000\$** DE RABAIS



**OPTIMA**

2013

**8** EN INVENTAIRE

JUSQU'À **5 250\$** DE RABAIS



**OPTIMA**

EX Turbo 2013

**6** EN INVENTAIRE

JUSQU'À **5 550\$** DE RABAIS



**SORENTO**

2013

**3** EN INVENTAIRE

JUSQU'À **7 000\$** DE RABAIS



**SPORTAGE**

2013

**7** EN INVENTAIRE

JUSQU'À **3 750\$** DE RABAIS



**SEDONA**

2014

**3** EN INVENTAIRE

JUSQU'À **5 050\$** DE RABAIS

DU JAMAIS VU!

PLUS DE **170**

MODÈLES 2013 EN LIQUIDATION!

VOTRE OCCASION D'ÉCONOMISER GROS

**5** ans de garantie\*

DE PLUS VOUS OBTENEZ LA GARANTIE LA PLUS COMPLÈTE DE L'INDUSTRIE 5 ANS 100 000KM!

» KIA DE SHERBROOKE

4339, boul Bourque • 819 563-3737  
www.kiasherbrooke.com

» KIA DE MAGOG

2960, rue Sherbrooke • 819 847-3377  
www.kiamagog.com



Le pouvoir de surprendre

Quantités très limitées sur 2013. Tous les rabais affichés sont applicables en achat comptant ou financé à taux non-ubventionné des banques (ne peut être jumelé au taux avantageux de 0%). Rio 2013 4 portes = prix de vente de 14 367\$, en financement de 0% pendant 84 mois = paiements aux 2 semaines de 79\$. Aucun frais d'intérêt encouru. Frais de transport et de préparation inclus dans le prix. Offres sujettes à changement sans préavis. Jusqu'à épuisement des stocks.



Les amateurs de baseball ont eu plusieurs occasions de revivre l'histoire de ce sport, ces derniers jours à Coaticook, avec le vernissage de l'exposition *Elle est partie! Le baseball à son meilleur*, au Musée Beaulne de la rue de l'Union, le lancement d'un livre de **CHRISTIAN CARON** portant le titre *Coup sûr au Stade Julien-Morin* et un 5 à 7 à l'entrée dudit stade qui a été une belle occasion de retrouvailles pour plusieurs.

////

Le maire de Coaticook **BERTRAND LAMOUREUX** était du nombre des administrateurs chez les Canadiens de Coaticook. L'exposition au Musée Beaulne lui permet de revivre ces belles années du baseball, tout comme **PAUL-ÉMILE THIBAUT**, un retraité du centre hospitalier, mais toujours très actif avec le Big Bill...

////

**HENRI-PAUL DAVIGNON** et **DENIS MARCOUX**, deux grands bâtisseurs du baseball à Coaticook, se sont rappelés de bons moments en arpentant les salles du Musée Beaulne...

////

**LOUIS MICHAUD** — il a gagné une médaille d'argent avec l'équipe du Québec aux Jeux du Canada en 1969 — est un autre qui s'est arrêté longuement devant des photos rappelant les belles années. **LOUIS** y a d'ailleurs reconnu son uniforme à l'époque des Canadiens... **LOUIS** a aussi salué **PIERRE ELLYSON**, le fils du regretté **YVON**, ancien président de la Ligue provinciale et qui fut aussi à une époque plus lointaine arbitre au baseball...

////

L'homme d'affaires et grand bénévole à Coaticook **JEAN-PIERRE DUPUIS** agissait sur le comité consultatif de l'exposition de baseball en compagnie de **LISE LAPOINTE**, **CHRISTIAN CARON** et **FRANÇOIS THIERRY TOE**, directeur du Musée Beaulne...

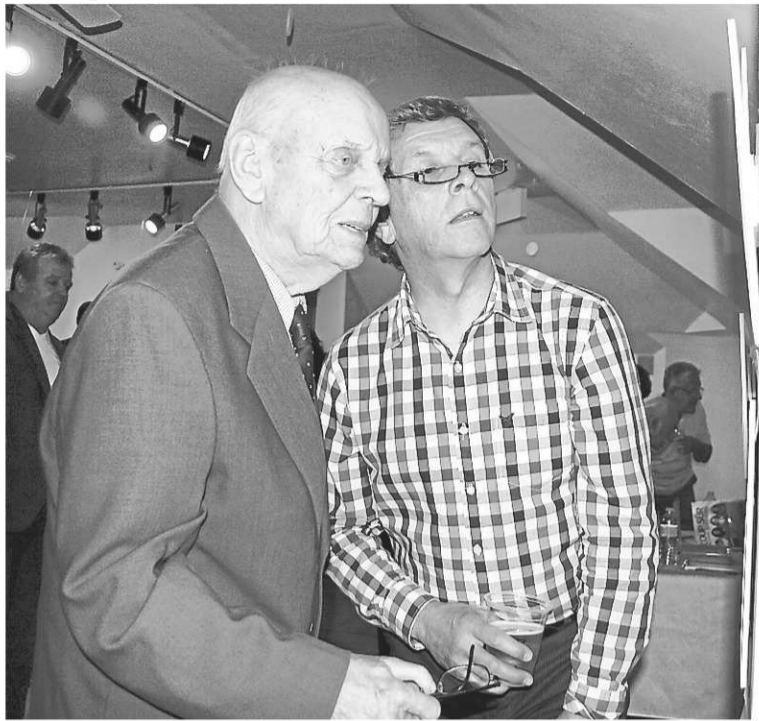
////

**LOUIS** était aussi fier de croiser à nouveau **ROBERT CHARLAND** et **RAYMOND LÉTOURNEAU**... **RAYMOND** est professeur d'éducation physique au Collège Notre-Dames des Servites à Ayer's Cliff et il est reconnu comme l'un des meilleurs artilleurs de l'histoire du baseball à Coaticook...

////

**JEAN ROUSSEAU**, député de Compton-Stanstead, s'est arrêté lui aussi au Musée. **JEAN** a toutefois pratiqué le softball plus que le baseball... Le conseiller municipal **LUC MARCOUX** était sur place, tout comme le maire de Martinville et préfet de la MRC de Coaticook, **RÉJEAN MASSON**... Présidente du CA du Musée Beaulne, **CARMEN MICHAUD** est aussi la directrice de la Société d'histoire de Coaticook. **CARMEN** est cette même dame qui fut

## Un grand du baseball



LA TRIBUNE, MARYSE CARBONNEAU

**Denis Marcoux, un bâtisseur du baseball à Coaticook, a profité de l'ouverture de l'exposition sur le baseball au Musée Beaulne pour discuter avec de nombreux amateurs... et relater un peu l'histoire de ce sport.**

bénévole dans le monde du patinage artistique durant des années...

////

Le nom de **PAUL MOLLOY** fut lui aussi mentionné en maintes occasions, lui qui fut directeur général des Canadiens et qui « recrutait » à ce titre un grand nombre de joueurs collégiaux, sans oublier le coach, **RALPH LAPOINTE**...

////

**ROLAND THIBAUT**, **ANDRÉ FAVREAU**, **BEN MARCOUX**, **PIERRE BUREAU**, **MARCEL SÉVIGNY**, **RENÉ LAROCHELLE** et le Sherbrookoise **ONIL BOUTIN** sont aussi du nombre de ceux qui se sont arrêtés au Musée au moment du vernissage...

////

**RENÉ LANGLOIS**, agent immobilier de Re/Max, est de retour à Coaticook après un séjour dans les restos St-Hubert... **DENIS LANDRY**, un fan de baseball et qui fut lui-même joueur et instructeur, considère le **Stade JULIEN « Ti-Rouge » MORIN** de Coaticook comme le plus beau pour y jouer du baseball... Un partisan de sport, **RÉJEAN JUBINVILLE** est avec la firme de Meubles Gober depuis 12 ans...

////

Un gars de mécanique industrielle, **RENÉ BLAIS** est avec la firme Maintenance Préventive RB depuis huit ans... Douanier à Stanhope depuis 30 ans, **SERGE GOSSELIN** est un amateur de balle, tout comme **GILLES BÉRUBÉ** de l'Imprimerie du Nord, les Impressions GB...

////

Le seul ombre au tableau de cette journée du 50<sup>e</sup> anniversaire du baseball à Coaticook aura été l'annulation du match Big Bill-Expos un peu après 19 h... Du même coup,

l'annulation privait **STEVE OLESCHUCK**, présent à Coaticook, de l'opportunité de revoir ses anciens supporters. À la reprise du match, **STEVE** ne sera pas là, lui qui fut congédié en début de semaine! ...

////

La Chambre de commerce et d'industrie de Drummondville, dans le cadre de son 3<sup>e</sup> **Gala des Napoléon**, en collaboration avec le Réseau des intervenants en formation (RIF), est actuellement en période de recrutement afin de dénicher le candidat au prix du **Meilleur coach de 2013**, soit la 15<sup>e</sup> édition. Les candidatures doivent parvenir au bureau administratif de la Chambre avant le vendredi 19 juillet. Le formulaire de participation est en ligne au [www.ccid.qc.ca](http://www.ccid.qc.ca)

////

La soirée du Gala des Napoléon aura lieu le samedi 2 novembre prochain et le prix du Meilleur coach de 2013 y sera remis. Tout comme le souligne **GENEVIEVE ALLAIRE**, le prix est d'une valeur inestimable pour le lauréat, la distinction est attribuée grâce à la complicité de collègues de travail qui ont moussé la candidature de « leur » coach...

////

**JEAN-CLAUDE TAWIL**, directeur d'usage et superviseur des ventes — produits d'aluminium — chez Canimex, est le récipiendaire de 2012 et il participera à titre de membre du jury au Prix du Meilleur coach 2013... **JOHANNE LACHAPPELLE** du RIF, **SYLVIE VERVILLE** d'Emploi Québec, **ALAIN CÔTÉ** du CCID et **GENEVIEVE ALLAIRE** de la CCID sont les autres membres du jury...

////

Présent pour une première fois au tournoi de golf

BRP/Cascades au profit de la Fondation du CHUS, qui a permis d'amasser 1 696 125 \$, l'homme d'affaires **ROGER DUBOIS** de Canimex à Drummondville a profité de l'encan à la criée pour mettre la main sur deux toiles, soit une de l'aquarelliste **SUZANNE LEBLANC** et une autre de l'artiste **VINCENT CORDO**...

////

**LUC BLANCHARD** de BMO Nesbitt Burns optait pour le séjour détente et gastronomie au Vertendre, **BERTRAND FORTIER** de Force financière Excel sera témoin du spectacle Beyonce, plus tard en juillet, le forfait BBQ Estival appartient à **YVES POISSON** d'Eco-Pak et **MARIO BEAUDOIN** de Gestion Estrie Capital va se retrouver dans les Alpes Françaises, tout comme **DANIEL PLOUFFE** de Métro Plouffe...

////

**DANIEL BEAUCAGE** du Groupe Beaucage ira voir à l'œuvre **ROD STEWART** en décembre avec onze autres personnes... **DANNY BENNETT** de Surplec Industriel s'arrêtera à Saint-Martin alors que le président de Terater, **LOUIS-JACQUES LAFERTÉ** ira faire un tour en jet privé à New York...

////

**JOSÉ BOISJOLI**, président et chef de la direction de BRP, inscrira à son agenda une escapade en Europe... **GILLES**

visite chez Réjean Mode... **STEVE ROY** de BMO Nesbitt Burns assistera au spectacle de **JUSTIN TIMBERLAKE**...

////

**ROBERT « Ti-Bob » ST-ONGE**, serveur depuis près de 20 ans au restaurant Louis Luncheonette, angle King-Jacques-Cartier, est fier de la récente nomination de sa fille **CHANTAL** au poste de coordonnatrice au Centre de formation continue du Cégep de Sherbrooke. **CHANTAL** était au ministère de l'Éducation, sur Belvédère, avant de rejoindre l'équipe du Cégep...

////

Le briqueteur de profession et à l'emploi de Maçonnerie Jacques Boulay **LAURENT TURGEON**, un fan des Bruins de Boston, a dîné à la Taverne Alexandre en compagnie de son ami **CHRISTIAN LACROIX** du service à la clientèle de Weedon Auto en portant fièrement une casquette des Hawks de Chicago, question de remplir les engagements d'un pari. Se gardant une p'tite gêne, **LAURENT** a porté sa calotte avec la palette en arrière, pour faire comme les jeunes!

////

L'ex-Nordique de Québec **MARC FORTIER** transportera dans les rues de Windsor la flamme des Jeux du Canada sur la distance d'un kilomètre le 24 juillet prochain...

////

## Le meilleur coach de Drummond!



La Chambre de commerce et d'industrie de Drummond sollicite des candidatures au titre de Meilleur coach de 2013 en vue de son Gala des Napoléon du 2 novembre prochain. **Jean-Claude Tawil**, de la firme Canimex, a été élu Meilleur coach de 2012 et il a reçu son prix des mains de **Manuel Lemaire**, ex-administrateur de la CCID, **André Roy**, représentant de Deloitte, partenaire de la catégorie Accompagnement du Gala des Napoléon, et **Johanne Lachapelle**, représentante du RIF, partenaire au prix Meilleur coach.

**SOUCY** et **EDDIE SAVOIE** des Résidences Soleil sont repartis tous les deux avec le nouveau véhicule Can-Am Maverick 1000X... La pharmacienne **JOSEE FRÉCHETTE** du Groupe Jean Coutu d'Asbestos s'attachera aux pistes de ski dans le secteur de Whisler dans les Rocheuses...

////

Le cardiologue **BENOIT DANEAULT** est-il un fan de football? Si oui, il sera dans les gradins de New York pour le prochain Super Bowl, pendant que le docteur **RICHARD HARVEY** va se payer une

La Cuvée artistique de l'Estrie propose pour une 4<sup>e</sup> édition une programmation encore une fois variée et prometteuse. Du jeudi 12 au dimanche 15 septembre prochain, un marathon de spectacles et d'expositions sera présenté dans plusieurs lieux du centre-ville de Sherbrooke. **MARIANNE VERVILLE**, membre du comité organisateur, m'informe que pour financer les activités, une campagne de financement dont l'objectif est d'amasser 1100 \$ est en cours. Vous pouvez en savoir un peu plus en téléphonant au 819 812-3446...

# Le chaud, le froid, les tannins...

JACQUES BENOÎT

CHRONIQUE

**MONTRÉAL** — C'était à Paris, au restaurant, il y a de cela de nombreuses années... J'avais commandé un Saint-Émilion, lequel, comme la chose est fréquente en France, nous fut servi à la température ambiante.

Or, on était à la fin de l'été, il faisait chaud, et le restaurant n'était pas climatisé.

Je demandai donc un seau à glace, afin de pouvoir rafraîchir le vin.

L'ami avec qui j'étais, d'origine française et mon voisin à Montréal où nous partageons assez fréquemment des bouteilles, était bien sûr d'accord.

Scandalisée, la serveuse — une jeune femme qui n'avait pas 30 ans — s'empressa de me faire la leçon à voix haute. Ce n'était pas un vin blanc que j'avais commandé, mais un rouge! m'apprit-elle.

J'insistai, calmement, tout en sachant fort bien que la France est l'unique pays au monde où le client n'a jamais raison.

Elle finit par céder, de mauvaise grâce, j'eus mon seau à glace et nous pûmes boire ce bordeaux rafraîchi... Il était bon, de mémoire.

Tout ceci pour en arriver (ou en revenir, car il en a déjà été question dans cette chronique) à la température à laquelle servir les vins rouges. La règle, désormais passablement bien connue au Québec, voulant qu'on les serve rafraîchis, et d'autant plus frais qu'ils sont légers.

Disons 15 ou 16 degrés dans le cas des bordeaux et des chiantis,

14 ou 15 pour ce qui est des bourgognes, etc.

Chose que l'on a tendance à oublier, toutefois : servi à deux températures différentes, deux bouteilles d'un même vin rouge — l'une à 22 degrés et l'autre à 15 degrés, par exemple — donneront la nette impression qu'il s'agit de deux vins différents.

Car la chaleur rend les tannins plus ronds, alors que le froid les durcit. La masse tannique reste bien sûr la même, c'est la perception qu'on en a qui s'en trouve modifiée.

Expérience récente : goûté à la température ambiante, un grand porto vintage 2011, le Offley, se présentait avec des tannins gras, onctueux, à croire qu'il en était à peu près dépourvu. Rafrâchi, la masse tannique s'avérait substantielle, compacte, ce qui en fait un vin qui tiendra aisément plus d'une quinzaine d'années. (Ce vin n'est malheureusement pas commercialisé au Québec.)

## Pouilly-Fumé 2001 En Travertin Henri Bourgeois, 26,45 \$ (412312)

Très beau vin blanc de Sauvignon, de la Loire, non boisé, au bouquet distingué, typé Sauvignon, mais avec cette finesse et cette discrétion, au plan aromatique, propre aux meilleurs vins de Sauvignon de ce vignoble. Une nuance minérale ajoute à son charme. Tout au plus de corps moyen comme vin de Sauvignon, la même distinction est au rendez-vous en bouche, avec une finale marquée par une bonne acidité, ce qui lui donne du caractère. Élevage en cuves inox. Savoureux. 13 % (109 caisses). Garde : 2013-2015. 17/20

## Minervois La Livinière 2010 Château Sainte Eulalie, 20,05 \$ (917948)

Très coloré, et même quasi opaque, ce beau Minervois se présente avec un bouquet ample, généreux, de fruits noirs, mais plutôt unidimensionnel pour l'instant, la Syrah tendant à dominer. La bouche est charnue, nettement plus que moyennement corsée, bâtie sur des tannins aimables, bien enrobés. 55 % Syrah, 25 % Carignan et 20 % Grenache, avec élevage en fûts dont 25 % de neufs. Très bon. 15 % (137 caisses). Garde : 2013-2014. 16,5/20

## Coteaux d'Aix en Provence 2011 Château de Fonscolombe, 14,05 \$ (585414)

Bien malin le dégustateur qui pourrait découvrir, à l'aveugle, à la fois l'appellation et les cépages entrant dans l'élaboration de ce vin... Bien coloré, son bouquet s'affiche avec principalement des nuances de tabac et de cuir. Plus que moyennement corsé, il joue de même, en bouche, sur les mêmes arômes, avec des tannins un peu rudes, m'a-t-il semblé. 50 % Cabernet Sauvignon et 50 % Syrah, avec élevage en cuves inox. 13,5 % (167 caisses). Garde : 2013-2014. 15,8/20

## Morellino Di Scansano 2009 Belguardo Bronzone Mazzei,

30,25 \$ (10542090)

Vin fait que de Sangiovese, rouge clair, c'est un modèle du genre pour ce qui est de la texture, aux tannins fermes, mais dépourvus de cette rugosité commune dans les vins de ce cépage. Le bouquet de fruits rouges est mûr, séduisant, sans rien de surmûri, avec des notes boisées rappelant le chêne de Slavonie. Vin plus que moyennement corsé, au bon goût de fruit, il est élevé en fûts de chêne français de 225 litres, dont 40 % de neufs. Très réussi. 14 % (54 caisses). Garde : 2013-2016. 16,5/20

## Bourgogne Aligoté 2012 Marquis de Jouennes, 16,35 \$ (30155)

Fort joli vin blanc, d'Aligoté, non boisé, et d'une année qui s'annonce comme un grand millésime pour la Bourgogne. Le bouquet est net, peu aromatique, tout en étant alléchant, et rappelle un peu les Soave de la Vénétie. Tout en fruit, il a plus de corps et des saveurs plus marquées qu'on ne s'y attend de cette appellation et de ce cépage. L'élevage est conduit en cuves inox. Délicieux. 12 % (3335 caisses). Garde : 2013-2014. 15,5/20 (La Presse)

## LA RECOMMANDATION DE LA SEMAINE



### Ventoux 2010

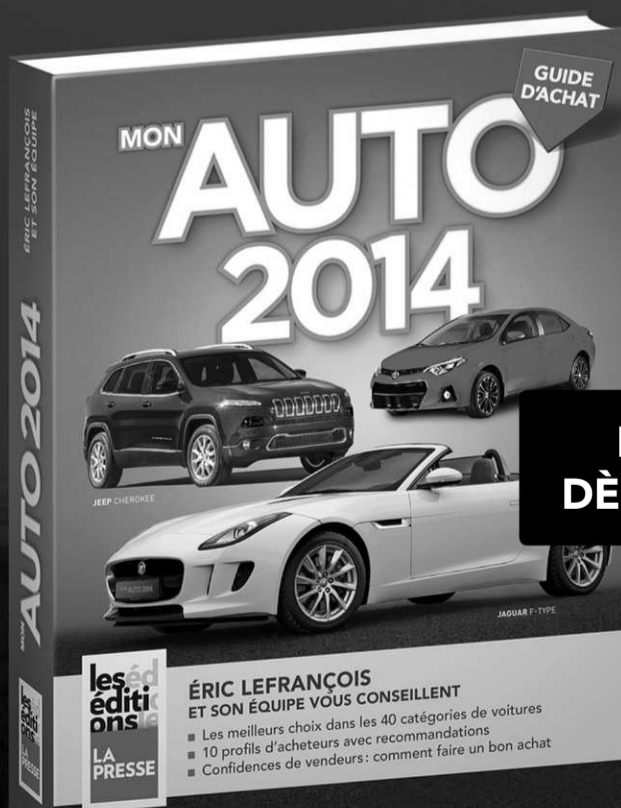
#### Les Traverses Paul Jaboulet

Vin rouge de la vallée du Rhône, de Grenache (80 %) et de Syrah (20 %), d'une couleur soutenue n'ayant toutefois rien d'opaque, et qui se signale dès l'abord par la netteté de son bouquet de fruits rouges, dans lequel percent également des notes de petits fruits noirs. À peine plus que moyennement corsé, ses saveurs, à la fois de fruits rouges et noirs, sont franches, et ses tannins, tout en étant perceptibles, n'ont rien de rude. L'élevage de ce vin, dont l'appellation était autrefois Côtes du Ventoux, est mené en cuves inox. À prix bien raisonnable. 14 % (120 caisses). Garde : 2013-2015. 14,85 \$ (543934) 16/20

## SOLUTION DE LA SUPERGRILLE DU 9 JUILLET

1	D	E	S	A	C	C	O	U	T	U	M	E	R	D	E	P	E	R	S	O	N	N	A	L	I	S	E	R	1
2	E	T	E	N	D	U	N	I	V	E	L	E	U	R	A	P	A	I	S	E	E	O	V	A	L	E	S	2	
3	C	A	L	E	R	U	S	E	R	U	S	A	L	T	I	S	E	V	E	A	U	F	I	G	E	3			
4	O	P	M	U	E	S	N	U	L	T	O	P	E	R	E	S	T	E	S	P	R	A	T	V	4				
5	M	E	D	I	T	E	N	T	S	I	T	O	T	R	I	A	N	T	E	T	H	E	O	R	E	M	E	5	
6	P	R	E	A	E	O	S	I	N	E	T	I	N	E	T	T	E	O	U	R	E	B	I	I	6				
7	L	E	U	H	I	E	R	T	S	I	G	A	N	E	R	S	T	E	A	S	E	D	A	M	7				
8	E	M	E	U	C	I	L	E	N	E	W	S	T	E	E	A	D	A	M	R	H	U	M	E	8				
9	X	I	N	A	T	A	L	E	S	T	R	A	T	U	S	L	O	G	E	R	A	G	A	R	I	C	9		
10	E	S	P	A	C	E	R	V	E	T	E	A	R	E	T	E	S	M	A	T	I	E	R	E	H	10			
11	R	I	N	E	R	T	E	D	O	S	U	N	I	T	V	E	T	E	R	A	N	P	E	S	E	11			
12	E	L	I	R	E	D	I	E	U	E	S	T	O	U	A	P	E	R	O	T	12								
13	B	R	E	M	E	D	O	N	T	E	T	E	J	E	A	N	N	E	T	E	A	N	D	E	S	13			
14	A	R	R	I	E	R	E	O	A	S	I	E	N	N	E	T	U	S	E	C	E	P	U	N	I	14			
15	S	E	T	O	R	G	U	E	D	T	O	U	C	A	N	S	R	H	U	M	F	R	O	C	15				
16	C	R	I	E	N	T	L	I	S	S	E	I	N	D	R	A	E	T	A	L	A	G	E	S	I	16			
17	U	N	A	E	R	E	C	A	R	T	E	R	T	A	R	I	S	I	R	R	E	E	L	17					
18	L	A	C	E	T	E	B	A	H	I	N	O	S	T	O	C	I	S	O	C	E	L	E	P	E	18			
19	E	T	A	N	T	N	E	O	N	V	A	L	I	M	A	G	E	E	H	O	L	S	T	E	R	19			
20	R	E	T	E	S	T	R	E	V	E	E	O	N	L	U	S	A	L	E	I	L	O	T	20					
21	L	E	E	D	E	N	T	I	C	I	I	S	R	A	E	L	M	O	I	L	L	E	U	R	21				
22	M	E	M	N	O	I	S	E	U	S	E	S	I	O	N	J	U	T	E	U	S	E	E	U	22				
23	U	A	D	N	A	N	T	A	N	O	X	E	R	S	A	R	A	S	E	N	T	L	O	T	S	23			
24	S	I	N	A	T	R	A	E	N	T	E	P	A	U	S	E	A	G	E	S	I	L	E	T	24				
25	A	M	E	N	A	R	A	I	V	R	O	U	M	J	A	N	U	S	B	L	E	E	U	S	25				
26	R	B	T	E	S	L	I	E	G	E	X	I	M	E	N	I	A	T	U	E	U	R	V	26					
27	D	U	C	U	L	L	E	A	I	L	S	N	O	C	E	R	H	I	N	R	E	P	A	S	27				
28	E	V	E	C	H	E	E	N	S	I	L	E	P	E	U	T	T	S	A	R	O	R	I	O	L	E	28		
29	R	A	D	E	B	I	G	A	M	E	V	E	R	R	I	E	R	S	N	A	T	T	E	N	T	29			
30	B	E	L	L	O	N	E	A	T	T	E	L	E	S	E	O	U	L	N	O	E	E	I	R	E	30			
31	A	L	L	U	L	O	S	E	R	Y	A	L	E	U	N	I	T	A	I	R	E	E	A	U	31				
32	B	E	T	E	S	L	U	T	H	I	S	S	U	E	E	L	A	N	S	L	T	A	R	I	R	32			
33	A	O	T	M	E	S	E	J	O	U	E	S	E	D	U	M	U	T	E	R	I	N	D	33					
34	T	O	L	E	R	E	I	N	S	U	C	E	P	E	E	R	I	C	O	H	E	S	T	I	A	34			
35	A	V	I	V	E	M	E	N	T	R	A	S	H	E	N	N	E	H	A	T	H	O	R	Z	E	N	35		
36	R	A	T	E	E	V	E	L	A	C	B	I	S	E	T	G	A	G	A	S	P	I	C	36					
37	D	I	E	R	E	S	E	E	S	T	I	V	A	L	V	E	N	E	N	E	U	S	E	A	G	I	R	37	
38	I	R	E	L	N	A	R	D	D	O	D	O	M	A	O	L	T	R	A	M	O	N	A	G	E	38			
39	R	E	S	S	O	R	T	I	E	Y	E	T	I	E	D	I	T	E	P	E	R	O	N	N	U	E	39		
40	S	A	T	I	E	R	S	E	S	E	N	E	G	A	L	A	I	S	E	D	I	C	T	E	E	S	40		

# POUR TOUT SAVOIR ET FAIRE LE MEILLEUR CHOIX



EN MAGASIN DÈS MAINTENANT

les éditions LA PRESSE

ÉRIC LEFRANÇOIS ET SON ÉQUIPE VOUS CONSEILLENT

- Les meilleurs choix dans les 40 catégories de voitures
- 10 profils d'acheteurs avec recommandations
- Confidences de vendeurs : comment faire un bon achat

Offert en librairie ou sur [librairie.lapresse.ca](http://librairie.lapresse.ca)

Aussi en format PDF et E-pub



MONTS SUTTON

# Une espèce d'oiseaux rares risque de disparaître

SERGE  
BEAUDETTE

Collaboration spéciale

Pour la neuvième année consécutive, sur les monts Sutton en Estrie, je viens de terminer des inventaires exhaustifs d'une toute petite population de la grive de Bicknell, dont on peut compter le nombre d'individus sur les doigts d'une seule main...

Cette espèce a d'abord été confondue avec sa cousine « à joues grises » jusqu'à la moitié du siècle précédent. Découverte donc très récente d'une espèce déjà très mal en point dans toute son aire de répartition.

Tous ses représentants nichent exclusivement sur les montagnes de plus de 900 mètres, dans l'est du continent, l'extrême sud pour le Canada et le nord des États-Unis. Les plus grandes populations québécoises sont en Estrie, sur les monts Mégantic et Gosford où l'on compte moins de 100 individus, et en Gaspésie.

A ces altitudes très élevées, les épinettes et les sapins ont la vie dure et restent très petits et ils poussent très près les uns des autres. C'est la caractéristique obligatoire pour retrouver la grive de Bicknell. Dès que l'on descend un peu en altitude, ce sont les feuillus qui se mettent à pousser... ou les arbres qui deviennent plus gros et poussent donc plus éloignés l'un de l'autre.

La seule exception est la présence de quelques individus sur les sommets les plus hauts des Îles-de-la-Madeleine qui sont à 50 mètres seulement. Le vent souvent fort et froid, et l'air salin procurent des conditions difficiles qui empêchent les arbres de devenir plus grands, ou les feuillus de s'installer.

La plus grande menace de l'espèce se situe sur son aire d'hivernage, dans le sud, là où le type de forêt qu'elle fréquente est coupé à blanc sans scrupule pour de l'agriculture intensive et les pâturages pour le bétail.

Sur leur aire de nidification, comme ici au Québec, c'est parfois la coupe forestière qui leur nuit ainsi que le développement économique : pistes de ski, villégiature, éoliennes...

Plus spécifiquement sur les monts Sutton, vaste territoire protégé des menaces habituelles, cette micropopulation est menacée en partie par... les amateurs de la nature! D'abord, il faut dire que l'habitat est extrêmement exigü... Le plus haut sommet culmine



COLLABORATION SPÉCIALE, SERGE BEAUDETTE

La population de grives de Bicknell des monts Sutton se compte aujourd'hui sur les doigts d'une seule main.

à 960 mètres et les bonnes caractéristiques d'habitat commencent à près de 900 mètres. Ça fait donc une toute petite calotte d'un kilomètre de long pour 150 mètres au plus large qui peut accueillir l'espèce.

Parmi les menaces naturelles, il y a la prédation par l'écureuil roux qui mange œufs et oisillons s'il le peut. Lors des années de grande productivité de cônes (les « cocottes ») dans les conifères, les populations d'écureuils sont plus grandes et la prédation, plus forte. Cette année, par chance, la production est presque nulle. Par contre, les randonneurs s'installent souvent au sommet (accessible par quelques sentiers) pour pique-niquer en regardant le panorama et certains jettent de la nourriture comme un inoffensif cœur de pomme, un bout de pain, ce qui entretient et favorise une population d'écureuil malgré la disette naturelle...

Aussi, sur ce sommet très (et possiblement trop) fréquenté, il arrive que les randonneurs souhaitent soulager quelque envie avant de poursuivre la route... Voulant profiter d'un peu d'intimité, chacun entrera dans la forêt très dense de petits arbres chétifs et faciles à casser. Le suivant ne voulant pas se mettre les pieds dans les « besoins » du précédent, c'est un réseau de petits sentiers qui s'agrandit d'année en année. Les arbres, séparés de leurs voisins se mettent à grossir et empêchent l'habitat de retrouver les conditions nécessaires à la grive et ce sont des changements permanents.

C'est ainsi que le sommet



COLLABORATION SPÉCIALE, SERGE BEAUDETTE

Discreète et timide, la grive de Bicknell souffre même de certaines conduites apparemment inoffensives des amateurs de la nature.

a été déserté de ses grives de Bicknell, du secteur le plus achalandé, près du sommet, en allant vers l'extrême le plus éloigné, le seul endroit abritant encore quelques belles aujourd'hui...

L'interdiction des chiens au-delà de 750 mètres, il y a deux ans, est une excellente initiative... mais qui n'est malheureusement pas toujours respectée.

À cela il faut ajouter le réchauffement climatique, conséquence de notre consommation en énergie fossile, principalement l'essence dans nos voitures, qui fait monter vers le nord la forêt feuillue et qui a le même effet en altitude. La calotte de l'habitat de la grive se voit envahie par les feuillus en périphérie et se contracte de plus en plus. Les vents deviennent plus forts, créent des chablis

qui rendent épars les arbres autrefois plus collés, tout comme le passage des randonneurs qui cherchent d'autres points de vue que ceux aménagés, ce qui crée d'autres ouvertures, qui font grossir les arbres, qui font entrer plus de lumière, qui avantagent les feuillus, etc. Notre belle grive n'est vraiment pas au bout de ses peines en cohabitant avec la drôle de bête que nous sommes.

Depuis huit ans, la population baisse chaque année. L'an dernier, je n'ai recensé aucune grive pour la première fois... Cette année, lors de ma première visite, à 21 h, presque nuit, j'avais la larme à l'œil et le cœur gros d'entrevoir le fait que je serais peut-être, comme d'autres amis ornithologues d'un autre temps l'ont vu pour une foule d'espèces, le triste témoin de

la disparition d'une espèce sur un vaste territoire. À 21 h 10, dans le silence le plus complet, deux individus se font discrètement entendre à l'extrémité de leur territoire! Ça ne prend que ça pour faire renaître l'espoir!

Tout est vraiment loin d'être gagné, mais si vous désirez faire votre petit bout pour aider, si vous fréquentez la montagne, évitez de vous attarder au sommet, de quitter les sentiers, d'y laisser de la nourriture... Et pour tous les autres, attention à vos consommations de carburant et de toutes sortes. Les oiseaux et toute la nature crient vers nous et nous supplient.

Pour les amoureux des oiseaux, vous pouvez en apprendre davantage et m'écrire à partir du site : [www.pitpit-pit.com](http://www.pitpit-pit.com)

LA LOIRE

# IncurSION au pays de l'inattendu

SYLVIE RUEL

COLLABORATION SPÉCIALE

**NANTES, France** — Au pays de la Loire, on trouve des châteaux majestueux, des vignobles qui produisent d'excellents vins, des plages de sable fin... et aussi des villes étonnantes comme celle de Nantes. Cette dernière ne figure pas au palmarès des plus belles villes d'Europe, mais son originalité en fait une ville intéressante à découvrir. L'ancienne capitale des Ducs de Bretagne a subi, au cours des dernières années, une véritable métamorphose. Vous verrez : l'inattendu règne à plusieurs coins de rue...

« Bombardée durant la dernière guerre, Nantes était défigurée et désespérée. La ville était sale, ses façades étaient noires, ses quartiers disloqués... » se rappelle une représentante du tourisme de la ville. Les pouvoirs publics se sont creusé les méninges pour revigorer la ville et ils ont finalement adopté une politique culturelle qui a fait de Nantes une ville novatrice, avant-gardiste et attrayante pour le visiteur. Politique qui a changé l'économie de la ville (le tourisme apporte des retombées directes de 50 millions d'euros) et, bien sûr, augmenté sa qualité de vie.

Il y a 10 ans, se souvient-on, les rues de Nantes étaient embourbées de voitures. La circulation était infernale! On a créé des aires de stationnements pour les voitures afin de favoriser le transport en commun (les Nantais voyagent en autobus et en tramways), on a développé des aires piétonnières et tracé tout un réseau de pistes cyclables dans la ville (900 vélos y sont offerts en libre-service). On a aussi créé d'originales stations gourmandes, où potagers et arbres fruitiers sont mis à la disposition des passants. On dit que chaque Nantais vit à moins de 300 mètres d'un jardin ou d'un parc, et qu'il aurait 57 mètres carrés d'espaces verts à sa disposition. Tous ces efforts ont été récompensés, puisque cette année, Nantes a été nommée Capitale verte de l'Europe par la Commission européenne.

Mais la transformation majeure de cette ancienne



COLLABORATION SPÉCIALE, SYLVIE RUEL

**La ville de Nantes, autrefois sale et encombrée par la circulation automobile, s'est transformée pour favoriser l'agriculture urbaine ainsi que le transport en commun.**

ville portuaire s'est faite dans l'île de Nantes, face à la ville. Cette île de quatre kilomètres de long était le site des anciens chantiers navals (maintenant déménagés à Saint-Nazaire, au bord de l'Atlantique). Comme on voulait redonner la Loire aux habitants, on y a construit 10 000 logements. De vieux bâtiments ont été recyclés, tel le hangar à bananes qui abrite bistros, restos, galerie d'art contemporain. Un quartier de la création s'y est implanté avec son école d'architecture, d'arts graphiques et de design. Ici et là, le passé cohabite avec le présent : des bâtiments au design ultramoderne voisinent bunker de la dernière guerre et vieux entrepôts.

Les Nantais, toutes classes confondues, se sont réappropriés les lieux. Le dimanche matin, on y croise cyclistes, promeneurs, joggeurs, gens venus pêcher sur les quais, familles et touristes curieux de découvrir « Les machines de l'île », un projet touristique et artistique des plus originaux. Il s'agit d'un véritable bestiaire mécanique qui s'inspire des mondes inventés de Jules Verne (un Nantais pure laine) et de l'univers mécanique de Léonard de Vinci.

La première machine sortie des ateliers en 2007 est un éléphant articulé de 12 mètres de haut qui promène 50 passagers sur son dos. On découvre aussi avec émerveillement le Carrousel des mondes marins, avec ses étranges créatures marines qui tournent dans une gigantesque pièce montée sur

trois niveaux, à la manière des manèges forains. Les visiteurs peuvent voir tout le processus de création de ce bestiaire de machines vivantes, dans la Galerie des machines. Un projet grandiose y est en préparation : « L'arbre aux hérons », un arbre d'acier de 35 mètres de haut, surmonté de deux hérons, sur les ailes desquels les visiteurs pourront prendre place.

## Une ville vivante

Nantes est une ville animée de nombreux festivals : cinéma, science-fiction, musique classique, jazz, actuelle, numérique... Mais pour découvrir la ville dans sa véritable dimension culturelle et artistique, on a créé « Le voyage à Nantes », un parcours urbain de 15 kilomètres qui a lieu chaque année en juillet et en août. Ponctué d'interventions artistiques diverses, ce parcours mène à plusieurs lieux de la ville : ici, on accède au Château des ducs de Bretagne récemment ouvert au public (on y offre des concerts le soir); là, on découvre une ruelle historique, ou bien on monte au sommet de la tour du Nid pour y découvrir un point de vue inédit sur la ville; ou encore, on s'arrête devant le Mémorial de l'abolition de l'esclavage, rappelant que Nantes a été le premier port français pour le transport négrier au XIX<sup>e</sup> siècle...

Un autre parcours tout aussi surprenant est « Estuaire » sur la Loire, un musée à ciel ouvert allant de Nantes à Saint-Nazaire, sur 60 kilomètres de long. On y trouve des oeuvres d'artistes, parfois esthétiques, parfois surréalistes : une maison enfoncée dans l'eau, un serpent de mer métallique, un bateau qui penche et se plie, des anneaux lumineux sur un quai, un pendule sur une centrale à béton au village de pêcheurs de Trememoult, où a vécu Jules Verne, etc.

« Nous essayons toujours de préserver cette audace afin de conserver l'inattendu dans la ville », affirme Jean Blaise, directeur du parcours « Le voyage à Nantes », qui, avons-nous appris, viendra rendre visite au maire Régis Labaume au mois d'août

(tiens, tiens...). Jean Blaise a aussi dirigé le « Lieu unique », un site multifonctionnel recyclé dans l'ancienne fabrique de biscuits Lu, qui abrite une librairie, un bar, un resto, une salle de spectacle.

Mais on ne va pas à Nantes sans s'arrêter au coeur de la ville : il faut voir le Passage Pommeraye avec sa toiture de verre, lieu emblématique des Nantais, où ont été tournés de nombreux films. Et tout près de là, le fameux restaurant La

Cigale, la place Royale avec l'église Saint-Nicolas et sa grosse fontaine, la rue de la Juiverie où l'on trouve des maisons à colombage, de petits restos et des commerces de tout genre. (Le Soleil)

*Le Soleil était l'invité d'Atout France et d'Air France.*

## Angers, la ville tranquille

en page W26



COLLABORATION SPÉCIALE, SYLVIE RUEL

**Un éléphant créé dans le cadre du projet « Les machines de l'île ».**

EXCLUSIF !  
CADEAUX / CHAÎNRE  
D'UNE VALEUR DE  
**50\$**

TOURS  
**AMÉRIQUE**  
Nous offrons plus!

**C'est la Fête du travail à NEW YORK**

— DÉPARTS LE 30 ET 31 AOÛT 2013 —

**Liberté** 3 jours / 2 nuits **82\$** par jour

**Extravagante** 3 jours / 2 nuits **102\$** par jour

**Magie** 4 jours / 3 nuits **98\$** par jour

**1 866 530 5305**

**TOURSAMERIQUE.COM**

\* Tarif par personne par jour en occupation quadruple. Rabais réservés-tôt non-applicable sur les réservations à moins de 45 jours du départ. Transport en autocars de luxe. Hébergement 4,5 étoiles. 3 ou 4 déjeuners chauds. 10 villes de départ (+\$). Tarifs à confirmer. Taxes et FICAV inclus. Cadeaux selon le forfait choisi. Certaines conditions s'appliquent. Titulaire d'un permis du Québec #702763



COLLABORATION SPÉCIALE, SYLVIE RUEL

Le Château de Brissac, à Angers, dans la région d'Anjou.



COLLABORATION SPÉCIALE, SYLVIE RUEL

Capitale de l'Anjou, Angers est appelée ville noire en raison notamment de ses nombreux toits d'ardoise.

# Angers, la ville tranquille

SYLVIE RUEL  
COLLABORATION SPÉCIALE

**ANGERS, France** — À quelques kilomètres de Nantes, on découvre avec bonheur la ville d'Angers, plantée devant la Maine avec son château médiéval bariolé de schiste gris et de

tuffeau clair. Capitale de l'Anjou, on l'appelle la « ville noire » en raison de ses toits en ardoise et des communautés religieuses qui ont longtemps régné sur la ville. Angers est une ville charmante qu'il est agréable de parcourir à pied.

On s'arrête d'abord au

château : entouré d'une longue muraille et décoré de 17 tours rondes, l'immense château du XIII<sup>e</sup> siècle abrite la tenture de l'Apocalypse, à nulle autre pareille, avec ses 76 tableaux totalisant 140 mètres de long. Ce chef-d'oeuvre du patrimoine mondial, inspiré d'un texte de Saint Jean, aurait été tissé au XIV<sup>e</sup> siècle sur sept années consécutives, mais il connut un parcours mouvementé à partir du XVIII<sup>e</sup> siècle : la tapisserie fut taillée en morceaux pour servir de torchons à toutes sortes de corvées jusqu'à ce qu'elle

soit découverte et sauvée par un moine, qui mit 14 ans à la reconstituer et à la restaurer. Au Musée Jean Lurçat, on peut voir la version moderne de *l'Apocalypse*, *Le chant du monde*, réalisée au cours des années 1960 dans les ateliers d'Aubusson.

À côté du château, on découvre la cité médiévale avec une centaine de maisons alignées sur de petites rues tranquilles, dont la plus vieille date du XII<sup>e</sup> siècle. La cathédrale Saint-Maurice, avec ses vitraux des XII<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles, compte parmi les plus beaux

monuments de la ville, sans parler de ses musées qui enrichissent la vie culturelle de la cité. La Galerie David D'Angers, entre autres, avec ses pièces monumentales, mérite un détour. La Place du Ralliement, qui contraste avec les quartiers médiévaux, est l'endroit animé de la ville avec ses boutiques, cafés, restos et théâtres. Mais c'est dans son marché de fleurs, de fruits et de légumes, et son marché aux puces que bat le coeur de la vie angevine.

Angers est aussi une ville remplie de jardins et d'espaces verts. Le dernier-né, le Parc Terra Botanica (à l'extérieur de la ville), est consacré au monde végétal, et présenté dans une formule unique. Il abrite jardins, espaces aquatiques et serres où vivent 275 000 espèces végétales, annuelles et vivaces.

C'est à Angers que la famille Cointreau distille depuis quatre générations le réputé nectar fabriqué avec des écorces d'oranges fraîches et séchées, qui fut la boisson des rois en Europe avant de devenir celle des vedettes d'Amérique. On visite la salle des alambics pour découvrir ensuite le musée adjacent avec sa vaste collection de documents, d'objets et de pièces uniques promotionnelles, pour ensuite passer à la dégustation.

La région d'Anjou possède de nombreux châteaux, dont plusieurs habités par la même famille depuis des siècles. Certains châtelains ouvrent leur demeure au public, tel le marquis de Brissac, Charles-André de Cossé, qui habite le plus haut château de France, un palace de sept étages et de 204 pièces, entouré d'un magnifique parc planté d'arbres centenaires et de vignobles. Ce château, habité par la famille depuis 500 ans, possède des plafonds peints à la feuille d'or, et est rempli de meubles, d'objets rares, de portraits de famille... Quatre chambres d'hôte sont offertes aux visiteurs. Ils peuvent y passer la nuit pour 390 euros, profiter du vaste domaine et dans les caves du XV<sup>e</sup> siècle, y déguster des vins produits sur le domaine. (Le Soleil)

**Voyages Simone Brouty**  
www.voyagesbrouty.com 1800 650-0424

**Des voyages où nous prenons le temps de visiter. Des voyages culturels, découvertes, histoires ayant du contenu.**

<p><b>La France et ses richesses, 23 jrs</b> Départ : 11 sept., 4 places disponibles <b>PRIX EXTRAORDINAIRE</b> pour un circuit exceptionnel et de grande qualité comprenant le centre de la France, la côte d'Azur, les Alpes... + Paris 7jrs au sein d'un des plus beaux quartiers de la capitale. Petit groupe, Vol Air Canada, 34 repas, toutes les visites, Hôtels 4* et 3*.</p>	<p><b>Splendeurs Italie, 20 jrs</b> Départ : 2 oct - (Promotion valable 2 semaines) Milan, Lacs Italiens, Venise 3nts, Florence 4nts, CinqueTerre, Assise, Cote Amalfitaine 3nts, Rome 4nts. Voir circuit détaillé sur notre site. Visites et entrées, 31 repas, Hôtels 4*, Vol Air France.</p>
<p><b>Circuit culturel Espagne Portugal 25 jrs</b> Départ : 19 sept., 4 places disponibles Circuit de rêve avec un <b>super rapport qualité-prix</b> : culture, histoire et découverte. Lisbonne 3nts, Porto 2nts, Madrid 3nts, 6jrs en Andalousie, Alicante 2nts, Barcelone 3nts. Toutes les visites, 40 repas + vin et eau, Vol Air France.</p>	<p><b>Angleterre Écosse Irlande, 23 jrs</b> Départ : 12 sept., 5 places disponibles Prix exceptionnel pour un circuit unique ou l'on prend le temps de visiter ! Londres 5jrs et coucher dans l'un des beaux quartiers du centre-ville. Voir circuit détaillé sur notre site. 54 repas, toutes les visites, hôtels 4*, Vol air France.</p>

**Fatigué de la grisaille ? Réservez pour le sud !**

<p><b>ELVIS EXPÉRIENCE AU CAPITOLE</b> (1 repas), 21 juillet</p>	<p><b>STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ</b> 23 juillet</p>	<p><b>DE LA PETITE VIE À QUÉBECISSIME</b> (1 repas), 27 juillet</p>
<p><b>DÉCOUVERTE DE BAIE ST-PAUL ET TRAIN DE CHARLEVOIX,</b> 3 août</p>	<p><b>ERMITAGE ST-ANTOINE ET LAC ST-JEAN</b> (8 repas), 16 au 18 août</p>	<p><b>TATTOO ET FESTIVAL DE MUSIQUE</b> (1 repas) 24 août</p>

**www.voyageslennoxville.com**  
1285 Bowen sud, Sherbrooke  
**819-346-7500 • 819-791-7507**  
Titulaire d'un permis du Québec et intermédiaire en transport.

**OUT THERE**  
P... A... U... L...  
M... C... A... R... T... N... E... Y...  
T... H... E... R... E...  
23 JUILLET  
PLAINES D'ABRAHAM  
QUÉBEC

**CONCOURS LA TRIBUNE**

**LA TRIBUNE**

FIER PARTENAIRE DU SPECTACLE «OUT THERE»

**COUREZ LA CHANCE DE GAGNER**

**UNE DES 5** PAIRES DE BILLETS AVANT-SCÈNE

INSCRIVEZ-VOUS SUR  
CONCOURS.LESOLEIL.COM AVANT LE 16 JUILLET

3€ ÉVÈNEMENT EXPÉRIENCE ÉMOTION

Marshall Arts Ltd presentation

# Le Mont Fuji au patrimoine de l'Unesco

JACQUES LHUILLERY

TOKYO (AFP) — À la fenêtre de son bureau, Heita Kawakatsu regarde le Mont Fuji, qui vient d'entrer au patrimoine mondial de l'Unesco. Immobilie, silencieux, les mains dans le dos. « C'est lui qui me regarde. Alors je me demande ce que j'ai fait de bien ou de mal. »

Gouverneur de la préfecture japonaise de Shizuoka, M. Kawakatsu est loin d'être un illuminé : ce diplômé d'Oxford et ancien professeur de sciences politiques à la prestigieuse université Waseda à Tokyo travaille depuis quatre ans à faire entrer la montagne symbole du Japon au patrimoine mondial de l'Unesco.

Après celle de l'Etna le 21 juin au patrimoine naturel, l'inscription comme bien culturel du Fuji a été officialisée le 22 juin lors d'une réunion au Cambodge de l'Organisation des Nations unies pour l'Éducation les Sciences et la Culture.

Le 1er mai, le Conseil international pour les sites et monuments (Icomos) avait finalement rendu un avis positif pour classer ce symbole par excellence du Japon.

Mais pour en arriver là, il aura fallu des années et le chemin a été aussi raide que les pentes de ce volcan de 3776 mètres que l'on peut parfois admirer depuis Tokyo, bien qu'à une centaine de kilomètres.

« C'est l'une des plus belles choses créées sur terre », dit à l'AFP le gouverneur Kawakatsu, presque extatique. Sur sa carte de visite plastifiée apparaissent tour à tour, selon l'inclinaison, deux des 36 vues du Fuji par le peintre Hokusai.

Ces célébrités 36 vues, notamment « Sous la vague, au large de Kanagawa », ont inspiré nombre d'artistes européens, comme Claude Debussy qui choisit cette « Vague » pour orner la partition originale de « La mer ».

Van Gogh, Degas, Manet, Monet, mais également Gauguin et Seurat, tous ont été à un moment influencés par l'« ukiyo-e », l'art de l'estampe gravée sur bois, dont Hokusai

fut avec Hiroshige un des maîtres au 19<sup>e</sup> siècle.

« Le Fuji est un chef-d'oeuvre de la nature, et pourtant il a été inscrit au patrimoine culturel! », s'enthousiasme le gouverneur.

Mais alors pourquoi le Fuji-san, comme l'appellent les Japonais, n'avait-il pas encore les honneurs de l'Unesco, comme la Grande Muraille de Chine ou les pyramides, voire la Statue de la Liberté, autant de symboles immédiatement identifiables de leurs pays?

L'avis de l'Icomos explique en partie cette bizarrerie : source de tant d'inspiration, de mysticisme religieux, la montagne sacrée était devenue sale au fil des années, et même carrément une poubelle en certains endroits.

En 1998, des citoyens en colère avaient créé le « Fuji-san club » pour sensibiliser l'opinion avec notamment des photos d'encombrants, jusqu'à des carcasses de voitures ou de vieux frigos.

Pression des visiteurs aussi : entre 250 000 et 300 000 personnes gravissent le Mt Fuji pendant les deux mois d'été autorisés, mais pendant longtemps rien n'était prévu pour jeter leurs ordures, rien non plus pour faire leurs besoins.

Il faut ajouter la pression immobilière et industrielle alentour : hangars disgracieux, immeubles, etc. L'Icomos a d'ailleurs assorti son feu vert d'un cahier des charges extrêmement exigeant pour préserver ce site d'environ 70 000 hectares.

Pour préserver la beauté et l'essence du lieu, les inspecteurs de l'Unesco ont été jusqu'à regretter le trop grand nombre de jet-skis et hors-bords sur un lac englobé dans le site.

Depuis janvier, les autorités locales réfléchissent à l'idée de faire payer les randonneurs qui partent à l'assaut du volcan. « Essayons, on verra », dit le gouverneur.

Le prix du billet n'a pas encore été fixé, et une limitation du nombre de visiteurs est aussi à l'étude.



PHOTO AFP

Des hordes d'alpinistes se sont ruées à l'assaut du Mont Fuji, au premier jour de la période de deux mois d'ouverture au public et une semaine après l'inscription du célèbre volcan japonais au patrimoine mondial de l'Unesco.

Partez avec nous!



**DÉCOUVREZ NOS CIRCUITS DE DÉCOUVERTE ET D'AVEVENTURE! PARTAGER NOTRE PASSION!**

Les prix incluent les taxes et la contribution au FICAV de 25 \$ par 1000\$.

**Philippe Tessier**  
**819 868-1421**  
**1 800 667-1469**  
Titulaire d'un permis du Québec



NEW YORK

3 JOURS-2 NUITS

**19 au 21 juillet 2013 et du 26 au 28 juillet**  
**Prix à partir de 289 \$ par personne occupation quad**  
 3 jours - 2 nuits hôtel 4☆☆☆ Hôtel Marriott, NJ  
 Time Square, Magasinage, Sieme Avenue, Rockefeller center, Ground Zero, China Town, petite Italie, Tour guidé de NY de 4 heures, carte touristique, l'Empire State Building, traversier pour prendre photo de la Statue de la liberté et central Park, Tour à pied de Times Square et du quartier des Théâtres, Central Park, Wall Street et le quartier financier, 2 nuits d'hôtel Marriott, 2 petits déjeuners, transport en autocar de luxe, encadrement par notre guide accompagnateur expert de la ville et bilingue, départ garanti avec 25 passagers.  
**Départs de Sherbrooke, Magog, et Stanstead**  
**Aussi départs de Plessisville, Victoriaville et Drummondville**

**4 au 9 août 2013**  
**630 \$ par personne occupation quad**  
 Transport en autocar de luxe 6 jours et 5 nuits d'hébergement au Atlantic Beach Club Hôtel;  
 Hôtel directement sur la mer et le board walk, 4 coupons repas de 20\$ et réception bières, vin et fromage, le petit Vegas de l'Est, visites des plus majestueux hôtels-casinos de la strip (le Resort, le Taj Mahal et le Trump Marina), croisière aux dauphins en option, visite de l'aquarium (S), piscine à l'hôtel, tour d'orientation historique de Philadelphie: la Liberty Bell, Carpenters' Hall, les marches de Rocky (Sylvester Stalone) et les différents points d'intérêts de cette ville historique, et encadrement par notre guide accompagnateur bilingue.  
**Départ : Sherbrooke, Magog, Brossard, Thetford Mines et Granby**



ATLANTIC CITY ET PHILADELPHIE



BOSTON

LES CHÂTEAUX DE NEWPORT

**AUTRES DÉPARTS :**

<p><b>Croisière feux d'artifices à Québec</b> 8 septembre 2013 109\$/par personne</p>	<p><b>Festival Western de St-Tite</b> 8 septembre 2013 109\$/par personne</p>	<p><b>Mont Tremblant et Casino</b> 14 septembre 2013 45\$/par personne</p>
<p><b>Musée Grévin et Planétarium</b> 2 août 2013 89\$/par personne</p>	<p><b>Spectacle Amos Daragon Cité de l'énergie</b> 17 août 2013 149\$/par personne</p>	<p><b>Chicago et Détroit</b> 22 au 27 septembre 2013 719\$/personne, occ. quad</p>
<p><b>Mosaïcultures de Montréal</b> 3 août 2013 98 \$/par personne</p>	<p><b>Croisière à Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais</b> 22 août 2013 154\$/par personne</p>	<p>Consultez notre section « Voyages Croisières dans le sud » sur notre site Internet.</p>
<p><b>Johnny Cash au Capitole de Québec</b> 6 août 2013 159 \$/par personne</p>	<p><b>Tattoo Militaire de Québec</b> 24 août 2013 129\$/par personne</p>	

## Le Manoir du lac William certifié par TripAdvisor

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

SAINT-FERDINAND – Le directeur général du Manoir du lac William de Saint-Ferdinand, Franco Lessard, a annoncé que son établissement venait tout juste de recevoir le certificat d'excellence TripAdvisor, une reconnaissance que seulement 10 % des centres d'hébergement peuvent se targuer de détenir.

Selon le dirigeant, cette distinction, qui vise à récompenser les entreprises qui se démarquent par leur hospitalité, est attribuée uniquement aux

établissements qui obtiennent régulièrement des avis exceptionnels de la part des voyageurs sur TripAdvisor.

Pour recevoir un certificat d'excellence, il faut en effet que la moyenne des notes données par les voyageurs soit d'au moins de 4 sur 5, et l'établissement doit être référencé sur TripAdvisor depuis au moins 12 mois. Le nombre d'avis reçus pendant les 12 derniers mois fait également partie des critères d'attribution.

Notons que le Manoir du lac William célèbre ses 20 années d'existence en 2013.

29, rue des Pins, Magog

[www.expressionvoyages.com](http://www.expressionvoyages.com)

# CE SAMEDI

## LIQUIDATION EXCEPTIONNELLE

### de 11h à 17h chez Nissan de Sherbrooke



Innover pour exalter

EN VEDETTE: Rogue 2013

# 50000\$

## DE RABAIS

### + VOTRE OPTION SANS FRAIS!

CE SAMEDI, L'événement  
**MA NISSAN, MON CHOIX!**

sur Rogue, Sentra et Altima 2013

# CHOISISSEZ

parmi l'une de ces 3 options



## 40 SOUS

DE RABAIS PAR LITRE D'ESSENCE  
PENDANT 2 ANS!



## 2 PAIEMENTS GRATUITS!



## Garantie

PROLONGÉE 5 ANS 100 000KM  
SANS FRAIS!

# 0%

à l'achat et location!



L'économique Sentra 2013

# 1688\$

/mois

location 36 mois  
avec léger comptant de 1795\$

### + VOTRE OPTION SANS FRAIS!



LIQUIDATION FINALE ALTIMA COUPÉ ET MAXIMA 2013

## 50000\$ DE RABAIS



LIQUIDATION FINALE QUEST 2013

## 60000\$ DE RABAIS



## CE SAMEDI: TOURNEZ LA ROUE!

Et gagnez instantanément jusqu'à

# 5000\$

EN CADEAUX SUPPLÉMENTAIRES  
applicable sur votre nouvelle Nissan!

# NISSAN DE SHERBROOKE

4280, boul. Bourque 819-823-8008 www.nissansherbrooke.com

## 5000\$

### CE SAMEDI, ON VOUS ATTEND EN GRAND NOMBRE. TOUT LE MONDE GAGNE!



Sentra 2013 : location 36 mois à 1688\$/mois avec comptant initial de 1795\$. Rogue 2013 : 50000\$ de rabais applicable en achat comptant seulement. Financement de 0% jusqu'à 84 mois sur le Rogue 2013 ( ne peut être jumelé avec le rabais au comptant). Frais de transport et préparation inclus dans les prix. Taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. 1) Cette offre s'adresse aux clients de détail qui procèdent à une location ou à l'achat d'un véhicule neuf des modèles Berline Altima 2013 // Sentra 2013 // Rogue 2013. Rabais de 0,40 \$ par litre pour les titulaires de la Carte Prix Préférentiel MC de Petro-Canada valide à concurrence d'un maximum de 1 750 litres (Sentra 2013); de 2 000 litres (Altima Berline 2013); ou de 2 600 litres (Rogue 2013). La carte expirera lorsque le nombre de litres prévu sera atteint. La Carte Prix Préférentiel MC est valide aux établissements de détail participants de Petro-Canada MC. 2) Cette offre ne s'adresse qu'aux clients de détail admissibles dont les versements mensuels de location ou de financement sont de 600 \$ (taxes incluses) ou moins. Congé de paiement de location/ financement pour les deux (2) premiers mois (toutes taxes incluses) jusqu'à un maximum de 600 \$ (taxes incluses) par mois. Après les deux (2) premiers mois, le consommateur devra effectuer tous les versements réguliers prévus pour le reste de la durée du contrat. Si les versements mensuels sont supérieurs à 600 \$ (taxes incluses), le consommateur n'est pas admissible à cette offre. 3) La garantie prolongée sans frais est valide jusqu'à 60 mois ou 100 000 km (selon la première de ces éventualités). Ces offres est en vigueur du 3 au 31 juillet seulement et peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans avis. Rabais sur Altima Coupé / Maxima / Quest 2013 = rabais applicable en achat comptant uniquement ou financé à taux non-subsventionné des banques. Tournez la roue: valide ce samedi de 11h à 17h seulement: le client se mérite un cadeau de 100\$ à 500\$ supplémentaire applicable sur son nouveau Nissan.

# CARRIÈRES

L'OUTIL IDÉAL  
POUR OBTENIR DES RÉSULTATS



Téléphone: 819 564-5450 Télécopieur: 819 564-5482

LA TRIBUNE

workopolis.com  
LE SITE DE L'EMPLOI

## Travailler dans un secteur cyclique

PAR CATHERINE MAINVILLE-M.

**Plusieurs secteurs d'activité mis de l'avant dans les carrières d'avenir sont vulnérables aux cycles économiques. Comment faire pour y exercer son métier de manière durable malgré les périodes creuses ?**

Fermetures d'Aveos et des usines de papier AbitibiBowater, suppression de postes chez le motoriste Pratt & Whitney Canada... À eux seuls, ces événements traduisent les hauts et les bas qu'ont subis les travailleurs des secteurs assujettis aux aléas de l'économie, comme l'aérospatiale, la foresterie et l'industrie des mines. Pas étonnant que certains jeunes hésitent à s'inscrire aux programmes liés à ces domaines, de peur de se retrouver le bec à l'eau quelques années plus tard.

Or, ceux qui se sentent attirés par un secteur cyclique ne devraient pas se priver d'étudier dans le domaine qui leur plaît. Selon Louis-Philippe Tessier-Parent, économiste à la Direction de l'analyse et de l'information sur le marché du travail à Emploi-Québec, les

périodes difficiles ne sont pas toujours synonymes de mises à pied. « Quand l'économie ralentit dans un secteur, le plus souvent, c'est l'embauche de nouveaux employés qui est suspendue », précise-t-il.

### Les études comme bouclier

Choisir d'étudier est d'ailleurs le meilleur moyen d'affronter les tempêtes. C'est ce que soutient Véronique St-Pierre, conseillère d'orientation au Cégep de Thetford. À son avis, les jeunes qui

prennent un risque ne sont pas ceux qui s'inscrivent à un programme lié, par exemple, au secteur des mines, mais bien ceux qui abandonnent leurs études pour accepter un emploi. « Ça peut être alléchant sur le coup, mais lorsque le secteur ira mal, c'est l'employé sans diplôme qui sera congédié le premier », dit-elle.

De façon générale, en période de récession, les gens les moins scolarisés sont davantage touchés par le chômage, rapporte Louis-Philippe

Tessier-Parent. « Le travailleur licencié qui est diplômé et qui a de fortes compétences peut rapidement trouver un nouvel emploi, explique-t-il. De façon temporaire, il peut même occuper un poste pour lequel il est surqualifié, pour éviter le chômage. »

### Formation continue et polyvalence

Réjean St-Arnaud, directeur général du Comité sectoriel de

main-d'œuvre (CSMO) des industries de la transformation du bois, croit, pour sa part, que la formation continue constitue un avantage indéniable pour durer, même en temps de crise. « La personne qui suit différentes formations en cours d'emploi et qui maintient ses connaissances à jour aura plus de facilité à intégrer une autre entreprise, voire un nouveau secteur », explique-t-il.

Lire la suite en page W30

3272114

**Ordre régional des infirmières et infirmiers de l'Estrie**

**ADJOINTE ADMINISTRATIVE OU ADJOINTE ADMINISTRATIF**

**EMPLOYEUR**  
Vous travaillerez pour l'ORIE qui est un organisme à but non lucratif représentant trois mille infirmières de la région de l'Estrie.

**RESPONSABILITÉS PRINCIPALES**

- Recevoir et gérer les appels téléphoniques et les courriels;
- Réaliser des activités de secrétariat;
- Assister la présidente et les membres du conseil d'administration dans leurs fonctions administratives;
- Exécuter des tâches de comptabilité : prévisions budgétaires, fin de période, fin d'année, etc.;
- Effectuer diverses tâches administratives reliées à la gestion interne;
- Participer à l'organisation logistique d'événements de nature diverse.

**PROFIL D'EMPLOI**

- Posséder un diplôme d'études en secrétariat et comptabilité;
- Maîtrise de certains logiciels informatiques : environnement Windows XP, Office et Acomba;
- Excellente connaissance du français écrit;
- Autonomie, initiative et capacité de gérer les priorités;
- Expérience pertinente de 2 ans.

**CONDITIONS PARTICULIÈRES**  
Horaire de travail de 3 jours/semaine et possibilité de jours supplémentaires à certaines périodes de l'année. Vacances estivales (juillet et août).

**DATE D'ENTRÉE EN FONCTION**  
26 août 2013.

Faites parvenir, avant le 2 août 2013, votre curriculum vitae à l'adresse suivante :  
Madame Chantal Lessard  
Ordre régional des infirmières et infirmiers de l'Estrie (ORIE)  
375, rue Argyll  
Sherbrooke, QC J1J 3H5  
ou par courriel: chantalgermaine1@hotmail.com

3274735

**LES CARRIÈRES DE ST DOMINIQUE LTÉE**

Les Carrières de St-Dominique Itée, entreprise se spécialisant dans l'exploitation de carrières, usines de béton et division BCR (béton compacté roulé) depuis 75 ans est à la recherche de

**OPÉRATEUR CHARGEUR/PRÉPOSÉ ENTRETIEN D'USINE**  
Pour son usine de Magog

Avantages sociaux des plus compétitifs.  
**POSTE** : temps plein, syndiqué.  
**SALAIRE** : selon compétences.

**PRINCIPALES RESPONSABILITÉS :**

- Alimente l'usine en matières premières (sable, pierre, etc.)
- Décoffre les blocs de béton et prépare les coffrages
- Charge les camions
- Entretien les bassins de décantation
- Inspecte les équipements afin de prévenir les bris majeurs
- Ajuste la machinerie, répare ou remplace les pièces défectueuses
- Informe le doseur-répartiteur des problèmes qu'il ne peut solutionner
- Voit en période hivernale, au bon fonctionnement de la bouilloire et du système de chauffage
- Accomplit toutes autres tâches demandées par son supérieur immédiat ou exigées par ses fonctions

**CARACTÉRISTIQUES RECHERCHÉES :**

- DEP en mécanique industrielle ou l'équivalent
- 2 ans d'expérience en mécanique d'entretien d'usine
- Permis de conduire classe 3
- Bonne santé physique, esprit d'équipe, débrouillard
- Agile (accéder à des endroits restreints et travail en hauteur)
- Résolution de problèmes
- Prudent, calme et responsable

Pour postuler :  
Faire parvenir votre C. V. à  
Monsieur Roger Pelletier  
700, rue Principale  
St-Dominique (Québec) J0H 1L0  
Par courriel : roger.pelletier@carrieresstdominique.com  
Par télécopieur : 450 773-9447

3272938

**\*\*BESOIN URGENT\*\***

**MÉCANICIEN**  
(minimum 1 an d'expérience)  
En machinerie lourde dans le domaine de l'excavation.

**CHAUFFEUR DE CAMION**  
(minimum 1 an d'expérience en excavation)

**OPÉRATEUR DE PELLE ET DE MACHINERIE LOURDE**

Faites parvenir votre cv par télécopieur à l'attention de Jocelyne Amirault au 819 843-8602 ou courriel à [jocelyne.amirault@g-lapalme.com](mailto:jocelyne.amirault@g-lapalme.com)

3270010

**Familiprix**

**CHEF COSMÉTICIENNE**  
Temps plein  
40 h/semaine

- DEP en esthétique
- 1 à 2 années d'expérience
- Bilinguisme
- Esprit d'équipe
- Bonne connaissance des divers produits et services offerts dans le domaine du dermocosmétique et des cosmétiques
- Compétences reconnues pour diriger et gérer le personnel
- Salaire selon expérience

Venez rencontrer  
Mme Kristen Douglas  
156, rue Queen,  
suite 100  
Sherbrooke (Lennoxville)  
Merci de ne pas téléphoner.

3272619

**LA FONDATION DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE**

La Fondation du Séminaire de Sherbrooke a été mise sur pied en 1999. Sa mission première est de créer et mettre en œuvre des activités de collecte de fonds et bâtir des relations avec des partenaires afin de supporter financièrement le Séminaire de Sherbrooke.

La Fondation du Séminaire de Sherbrooke sollicite des candidatures au poste de :

**DIRECTRICE GÉNÉRALE, DIRECTEUR GÉNÉRAL**

Sous l'autorité du conseil d'administration, le titulaire de ce poste voit à l'identification, la planification, la gestion et au contrôle des différentes initiatives et programmes du plan d'action de la Fondation. Il assume également l'organisation et la coordination des diverses activités bénéfiques et la campagne de financement annuelle. Cette personne démontre un grand leadership et une habileté marquée à développer des partenariats, à créer des programmes novateurs de collecte de fonds et maintient de bonnes relations avec ses donateurs et partenaires. Cet emploi comporte notamment les tâches et responsabilités suivantes :

- Élaborer le plan d'action annuel et triennal;
- Produire le budget annuel en collaboration avec le conseil d'administration;
- Animer les différents sous-comités de travail;
- Supporter activement les efforts de sollicitation liés au plan de campagne et aux activités;
- Assurer la gestion des programmes de commandites et de reconnaissance;
- Représenter la Fondation lors d'événements publics.

**Qualifications requises**

Détenir un diplôme universitaire de premier cycle dans un champ d'études approprié, cinq années d'expérience en collecte de fonds à un poste de niveau supérieur, une feuille de route comptant les réalisations majeures, de même qu'une connaissance des programmes de traitement de dons informatisés. Une bonne connaissance de la communauté sherbrookoise et de l'Estrie représente un atout.

**Conditions de travail**

Selon les conditions définies par le conseil d'administration de la Fondation du Séminaire de Sherbrooke.

**Entrée en fonction : SEPTEMBRE 2013**

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le **2 AOÛT** à :

**LA FONDATION DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE**  
Concours « Directeur général »  
195, rue Marquette  
Sherbrooke (Québec) J1H 1L6  
ou par courriel : [fondation@seminaire-sherbrooke.qc.ca](mailto:fondation@seminaire-sherbrooke.qc.ca)

3273865

## ANCIENS EMPLOYÉS DE ZELLERS, TARGET A REFUSÉ VOTRE CANDIDATURE après plusieurs années de loyaux services?

Les TUAC peuvent vous aider!

Contactez-nous au  
1 800 363-5566



Suite du texte de la page W29

Car il ne faut pas oublier que certaines compétences acquises dans un domaine, celles en gestion, par exemple, se transfèrent à d'autres domaines. Et être à l'affût des derniers progrès technologiques de son secteur permet aussi de ne pas être dépassé au moment de trouver un emploi.

Dans les mines, la plupart des travailleurs, comme les soudeurs, les électriciens et les opérateurs de machinerie, peuvent se replacer dans un autre secteur industriel, soutient Michel Bélanger,

directeur général du CSMO de l'industrie des mines. Même chose dans le domaine de la foresterie, qui a justement vu une partie de sa main-d'œuvre prendre le chemin des entreprises minières ces dernières années, a pu constater Réjean St-Arnaud. Généralement, seule une courte formation offerte par l'employeur suffit pour passer d'un secteur à l'autre.

Du côté de la construction, la rénovation résidentielle se révèle souvent une solution de rechange intéressante pour les travailleurs lors des

cycles baissiers. « Même en période de récession, la demande pour les réparations d'urgence et les travaux d'entretien se maintient », précise Louis Delagrave, directeur de la recherche et de la documentation à la Commission de la construction du Québec.

### Des mesures de protection

Sur le terrain, plusieurs entreprises cherchent également des moyens pour diminuer l'impact d'une baisse de la production sur leurs employés. Par exemple, plutôt que de mettre à la porte une partie de leur personnel, certaines compagnies adoptent l'horaire réduit. « Cette mesure a souvent été utilisée en aérospatiale par des entreprises comme Bombardier et Pratt & Whitney Canada », souligne Serge Tremblay, directeur général du Centre d'adaptation de la main-d'œuvre aérospatiale au Québec (CAMAQ).

Les entreprises minières ont aussi tendance à conserver leur main-d'œuvre formée en attendant la reprise. Ainsi, il arrive que les employés soient réaffectés à d'autres tâches ou à un nouveau projet, comme les travailleurs de la mine Goldex à Val-d'Or, fermée en 2011 à cause de problèmes de sécurité. « L'entreprise Agnico-Eagle a replacé tous ses employés au sein d'autres divisions », rapporte Michel Bélanger.

Et quand la mise à pied est irrémédiable et que plus de 50 travailleurs d'un même établissement sont touchés, la Loi sur les normes du travail oblige les employeurs à assurer leur reclassement. Grâce à une firme en ressources humaines, Emploi-Québec assiste alors l'entreprise en mettant en place un comité d'aide au reclassement.

Le groupe Gestion concerte des ressources humaines réalise ce genre de mandats depuis plus de 20 ans. « Notre taux de réussite est de 90 %, affirme Onil Proulx, le président-fondateur. De ce nombre, 20 % des participants sont retournés étudier dans un secteur où il y a de la demande et 70 % ont réintégré le marché du travail dans un emploi de leur choix. » Onil Proulx confirme que les diplômés sont avantagés dans ce processus. Les employeurs privilégient les travailleurs formés.

### Des domaines pleins de promesses

Malgré leur vulnérabilité économique, les industries cycliques demeurent des secteurs d'emploi de choix, mentionnent les personnes interrogées. On y offre un niveau de rémunération élevé et des conditions de travail avantageuses. Qui plus est, les perspectives d'emploi à moyen terme de plusieurs de ces secteurs sont actuellement bonnes.

Lire la suite en page W31

## 2 POSTES DIRECTEURS ADJOINTS (Succursale de Rock Forest)



### DIRECTEUR(TRICE) ADJOINT(E) DE JOUR

#### RESPONSABILITÉS :

- Planifier, organiser, superviser et évaluer le travail des employés travaillant à l'intérieur de la succursale.
- Service à la clientèle (vente et résolution de problèmes).
- Tâches administratives.

### DIRECTEUR(TRICE) ADJOINT(E) DE NUIT

#### RESPONSABILITÉS :

- Planifier, organiser, superviser et évaluer le travail de son équipe de préposés aux marchandises.
- Assurer le merchandising de la succursale selon les standards de la compagnie afin que le magasin soit fin prêt dès l'ouverture du matin.

#### EXIGENCES POUR CES DEUX POSTES :

- Formation professionnelle en étalage ou collégiale dans une discipline appropriée.
- Expérience dans le commerce de détail.
- Connaissances dans le domaine de la construction, un atout majeur.
- L'absence de diplôme pourra être compensée par une expérience jugée pertinente.



Seuls les candidats retenus seront contactés.  
La forme masculine utilisée désigne  
autant les femmes que les hommes.

POSTULEZ SUR CANAC.CA AVANT LE 21 JUILLET 2013

## Le bon moment, c'est maintenant.

Nous avons deux postes à combler à notre bureau Sherbrooke.

#### Premier Auditeur

Numéro de référence : CA71297SASG-SHE

À titre de premier auditeur, vous aurez à procurer à nos clients des solutions d'après les conditions d'affaires et financières actuelles.

#### Exigences :

- De 3 à 5 ans d'expérience de travail pertinente.
- Réussite de l'EFU ou obtention du titre de CPA, CA

#### Directeur, certification et services-conseils

Numéro de référence : CA71296SAG-SHE

En tant que directeur, vous devrez offrir des services-conseils à valeur ajoutée à nos clients sur les conditions actuelles des affaires et des finances.

#### Exigences :

- Posséder le titre de CPA, CA ou l'équivalent
- Avoir un minimum de 5 ans d'expérience pertinente

Postulez en ligne : [www.deloitte.ca/carrieres](http://www.deloitte.ca/carrieres)

OU

Envoyez votre curriculum vitae à  
[asegardgoude@deloitte.ca](mailto:asegardgoude@deloitte.ca)

**Deloitte.**



## NOUS RECRUTONS DES TECHNICIENS EN VÉRIFICATION FISCALE À SHERBROOKE.

Un emploi enrichissant vous attend à notre centre de relations avec la clientèle!

- Exercez un rôle conseil auprès des citoyens afin qu'ils remplissent adéquatement leurs obligations fiscales
- Profitez de la possibilité de faire carrière localement, sans devoir vous rendre dans les grands centres
- Bénéficiez d'un salaire concurrentiel

Postulez à [revenuquebec.ca/emplois](http://revenuquebec.ca/emplois)

REVENU  
QUÉBEC



Fin du texte de la page W30

La Commission de la construction du Québec prévoit que l'industrie aura besoin de 10 000 à 14 000 travailleurs par année jusqu'en 2016. « Le secteur est en croissance depuis plus de 15 ans et on ne voit pas la fin », souligne Louis Delagrave. Le secteur minier est aussi en pleine effervescence. Michel Bélanger estime

les besoins en main-d'œuvre à plus de 18 000 personnes d'ici 2021. « Et même si nous coupons ces prévisions de moitié, nous aurions tout de même besoin de 9 000 personnes ! »

Reste à voir si les diplômés seront au rendez-vous.

SOURCE : JOBBOOM.COM

## De vieux carrousels français à New York

AGENCE FRANCE-PRESSE

**NEW YORK** — Une fête foraine à l'ancienne, constituée de manèges français de collection, s'ouvre aujourd'hui à New York sur l'île du Gouverneur, occasion unique pour les New-Yorkais de découvrir des plaisirs surannés.

Tous les week-ends jusqu'au 29 septembre, Fête Paradiso va recréer l'ambiance des foires d'autrefois, avec des manèges à chevaux de bois ou à balançoires, une chenille dragon, un orgue limonaire, des balancelles, un chamboule-tout, des guinguettes et un bal.

Les douze attractions, construites entre 1850 et 1950, appartiennent à deux collectionneurs français passionnés d'arts forains : Francis Staub, un Alsacien qui a fait fortune grâce à ses célèbres cocottes en fonte, et Régis Masclat, un publicitaire rennais reconverti dans la gestion et la restauration de vieux manèges.

« Ce sont toutes des pièces de collection. Nous avons par exemple un rare manège de vélocipèdes, qui fonctionne grâce à la force de pédalage. Il a été construit à la fin du 19e siècle pour faire la promotion du vélo, à l'époque où les chevaux disparaissaient des villes », raconte

M. Masclat à l'AFP.

« Nous avons lancé l'idée il y a 18 mois, suite à une rencontre avec Francis Staub, qui gardait ses manèges dans des garages. Nous avons présenté le projet à plusieurs villes, dont Berlin et Londres. New York a accepté en premier », explique Tristan Duval, le directeur de l'agence parisienne Community qui produit ce festival « vintage, branché et populaire ».

La ville a mis le terrain à disposition du festival, mais Fête Paradiso n'a pas reçu de subventions. « Avec des tours (de manège) à trois dollars, cette première édition sera difficilement rentable. Mais ce sera une vitrine pour vendre le concept ailleurs et trouver des sponsors », estime M. Duval.

Fête Paradiso fait partie du plan de réhabilitation de l'île du Gouverneur, une ancienne base militaire de 70 hectares située à la pointe sud de Manhattan, accessible au public uniquement le week-end, par bateau.

Depuis qu'elle en a obtenu la gestion en 2010, la mairie de New York a décidé d'y investir 250 millions de dollars. Plusieurs festivals et manifestations artistiques y ont été organisés, et des espaces verts ont été aménagés.

### CARNET COMMUNAUTAIRE

ACHEMINEZ VOTRE MESSAGE PAR COURRIEL À :

redaction@latribune.qc.ca  
ou par télécopie au 819 564-8098

**Vente de hot dogs** chez Rona l'Entrepôt au profit du Club Nautique de Sherbrooke le 14 juillet, de 10 h à 16 h.

Seréna offre des **ateliers d'apprentissage** de la méthode sympto-thermique aux couples et aux femmes qui veulent éviter une grossesse ou au contraire concevoir un enfant de façon naturelle. Prochain atelier à Sherbrooke le 16 juillet. Rés. obligatoire : 1 866 273-7362.

Dans le cadre du **150e de Weedon**, soirée de danse « D'hier à aujourd'hui » le 20 juillet, 20 h, à l'aréna de Weedon. Info : 819 877-2178.

**Retraite populaire Foi et Partage**, du 29 au 31 juillet, 13 h 30 à 19 h 45, à la paroisse Précieux-Sang, 785 Thibault, Sherbrooke, avec le prédicateur F. Yves Légaré. Thème : Vieillir en Dieu, l'âme sereine. Info : 819 822-3172.

La Maison de la famille Memphrémagog désire aviser sa clientèle que sa **halte répit sera fermée** jusqu'au 2 septembre. Pour la boutique/friseprie ou demandes concernant les subventions couches de coton : ouverte du 7 au 20 juillet ainsi que du 5 au 17 août, lundi au jeudi, 9 h à 13 h; fermée du 21 juillet au 4 août. Retour à la normale le 3 septembre. Info : 819 868-0145.

Les services psychoéducatifs Famille Estrie offrent maintenant de **nouveaux services d'équitation thérapeutique** s'adressant aux enfants, adolescents et adultes vivant avec des difficultés d'ordre intellectuel, social, émotionnel, psychologique ou comportemental. Info : 819 342-1830.

Le CEP, centre d'éducation Prospère, est un organisme à but non lucratif d'aide et d'éducation. On y offre, entre autres, l'aide scolaire « Les Apprentissages ». Pour la saison estivale, des **cours de rattrapage scolaire**, de préparation à l'examen de l'école privée, des cours de français, d'alphabétisation et de francisation sont disponibles. Info : 819 580-7104.

Secours-Amitié Estrie est une **ligne d'écoute** anonyme et confidentielle gratuite qui s'adresse à toute personne de la région de l'Estrie qui sent le besoin de parler et de s'exprimer devant sa solitude ou les situations difficiles qu'elle vit. Les écoutants de Secours-Amitié sont disponibles tout l'été afin de vous offrir un soutien téléphonique chaleureux, empathique et respectueux. Ligne d'écoute : 819 564-2323 ou 1 800 667-3841.

Naissance Renaissance Estrie met un **babillard de gardiennes** à votre disposition pour trouver la perle rare pour s'occuper de votre petit trésor de 2 ans et moins. Il est possible de consulter le babillard au 1190 Bowen Sud, Sherbrooke. Le babillard est également l'occasion pour les gardiennes de 16 ans et plus d'offrir leur service. Info : 819 569-3119, poste 101.

## FORMATION

En route vers le succès...



**FORMATION EN TRANSPORT PAR CAMION**  
option  
**ANGLAIS ADAPTÉ AU TRANSPORT À EAST ANGUS**

DÈS LE 9 SEPTEMBRE 2013

SÉANCE D'INFORMATION  
MERCREDI, LE 7 AOÛT 2013 À 19 H  
Polyvalente Louis-St-Laurent  
188, rue Kennedy, East Angus

Veillez confirmer votre présence auprès de M<sup>me</sup> Claude Roy  
au **819 832-3637, poste 1100**

Formation  
GRATUITE

- Programme d'une durée de **21 semaines (formation de base) financé par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) et 70 h (option anglais adapté au transport) financées par Emploi-Québec.**
- Menant à un diplôme d'études professionnelles.
- Soutien financier possible du MELS (prêts et bourses) ou d'Emploi-Québec.

Pour information : [www.cftc.qc.ca](http://www.cftc.qc.ca)

Une carrière qui vous mènera loin



**UNIPRIX** Pharmacie Simon Grégoire

est à la recherche d'une

**TECHNICIEN(NE) DE LABORATOIRE**

Temps plein. Minimum 4 ans d'expérience.  
Pour application de la délégation, vérification, contenant-contenu (D.V.C.C.)  
Salaire très compétitif + avantages sociaux.  
Veillez apporter votre CV à l'adresse suivante :

**Uniprix Simon Grégoire**  
930, 13<sup>e</sup> Avenue Nord, Sherbrooke

Demandez Josianne ou M. Grégoire  
ou par courriel à [simon.gregoire@uniprix.com](mailto:simon.gregoire@uniprix.com)

3276819

3276819

3274643



### LA BANQUE NATIONALE EST À LA RECHERCHE DE CANDIDATS DANS LA RÉGION!

Vous avez à cœur le service à la clientèle et vous aimez travailler de façon autonome ? Les adjoints en placement agissent à titre de bras droit pour nos conseillers en placement et les assistent dans leurs tâches courantes. Joignez-vous à l'équipe et jouez un rôle clé dans la rentabilité de Gestion privée 1859 et ce, au sein de climat de travail dynamique et agréable.

Banque Nationale Gestion privée 1859 est à la recherche d'un(e) :

#### ADJOINT(E) EN PLACEMENT Sherbrooke

##### Vos défis

- Procéder à l'analyse des comptes clients ainsi que participer, au besoin aux activités liées au développement des affaires des conseillers en placement en développant des listes de prospection.
- Assister les conseillers en placement dans l'ensemble des tâches administratives reliées à la gestion des comptes-clients ainsi qu'au développement des affaires du conseiller.
- Agir à titre de personne-ressource auprès de la clientèle concernant les produits, procédures et politiques de la firme.

##### Avez-vous le profil?

- Diplôme d'études collégiales et/ou universitaire complété dans un domaine connexe au secteur d'activité
- 2 années d'expérience jugées pertinentes dans le domaine bancaire, assurances et/ou finance
- Cours sur le commerce des valeurs mobilières et/ou cours relatif au manuel sur les normes de conduite (valide)
- Capacité à travailler sous pression
- Autonomie, dynamisme et minutie
- Bilinguisme (parlé/écrit)

Postulez dès aujourd'hui sur [www.bnc.ca](http://www.bnc.ca)

Dans ce document, le recours au masculin a comme seul but d'alléger le texte et identifie sans discrimination les individus des deux sexes.



# C'est l'été

## PENSEZ SUBARU

### MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ<sup>†</sup>



Subaru est le seul constructeur à recevoir une mention « Meilleur choix sécurité » de l'IIHS pour tous ses modèles, et ce, pour une quatrième année consécutive.

IMPREZA 2013



MEILLEURE VOITURE COMPACTE IMPREZA 2013



### IMPREZA 2.0i 5 portes 2013

Location à partir de

**229\$**  
/mois taxes en sus

**48**  
MOIS

- Comptant exigé : 1 137,63\$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de location : 1 588,53\$ (taxes incluses)

### CARACTÉRISTIQUES OFFERTES SUR LA IMPREZA 2013

- DE SÉRIE**
- Moteur BOXER SUBARU à 4 cylindres opposés horizontalement de 2,0 litres
  - Transmission manuelle à 5 rapports (5MT) avec dispositif antirecul
  - Connectivité pour téléphones mobiles Bluetooth® à activation vocale avec commandes intégrées au volant
- EN OPTION**
- Transmission CVT Lineartronic® (boîte à variation continue) pour un rendement énergétique remarquable
  - Toit ouvrant vitré électrique, entrebâillant et coulissant

### IMPREZA 2.0i 4 portes 2013

Location à partir de

**219\$**  
/mois taxes en sus

**48**  
MOIS

- Comptant exigé : 1 134,23\$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de location : 1 573,14\$ (taxes incluses)

### À LA LOCATION

**0\$** dépôt de sécurité  
km alloués  
20 000 km/année  
km excédentaires  
0,10 \$/km



Le véhicule le plus ÉCOÉNERGÉTIQUE de sa catégorie

Économie d'essence (l/100 km)<sup>Δ</sup>

CVT Lineartronic® Ville 7,5 / Route 5,5  
SMT Ville 8,3 / Route 5,9

Indice d'octane recommandé : 87  
Données estimatives

JAPONAIS ET PLUS ENCORE ! | [www.quebec.concessionsubaru.ca](http://www.quebec.concessionsubaru.ca)



**SUBARU**

Confiance et évolution

**SUBARU**  
SHERBROOKE

4367, boul. Bourque, Sherbrooke  
819 564-1600 • 1 800 567-4259  
[www.subarusherbrooke.com](http://www.subarusherbrooke.com)

\* À la location de la Impreza 2.0i 4 portes 2013 (DF1-BP) et de la Impreza 2.0i 5 portes 2013 (DG1-BP), à transmission manuelle, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCL. Δ Cote de consommation d'essence établie par Ressources Naturelles Canada de 5,5l/100 km (route) pour la Subaru Impreza 2013 équipée de la transmission automatique à variation continue et dotée d'un réservoir d'essence d'une capacité de 55 litres. Les données de consommation de carburant devraient être utilisées à seule fin de comparer des véhicules. La consommation de carburant réelle variera selon les conditions routières, les habitudes de conduite et la charge du véhicule. † Une cote « Bien » constitue la meilleure cote possible aux quatre tests de collision frontale à chevauchement modéré, latérale, arrière et de capotage réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS) ([www.iihs.org](http://www.iihs.org)). Pour mériter la mention « Meilleur choix sécurité 2013 », un véhicule doit obtenir la cote « Bien » aux quatre tests. ‡ Prix valeurs résiduelles 2013 ALG Canada pour la Subaru Impreza 2013, segment voiture compacte. Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Les spécifications techniques sont sujettes à changement sans préavis. Offres valables jusqu'au 31 Juillet 2013.